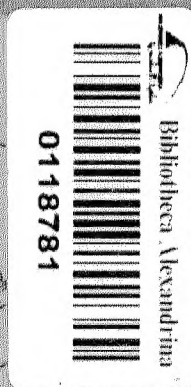
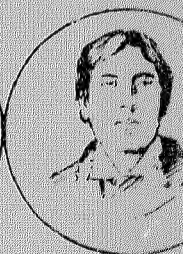
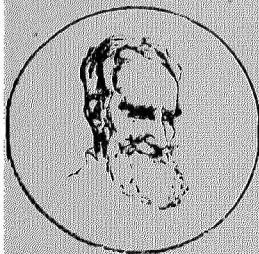


سلامه موسی

# الأدب الأفريقي الحديث





اللاوب الانجليزى الحديث



الرقم	820.9008
رقم	4
رقم التوزيع	820.9008

820.9008  
 8/1  
 سلامة موسى

820.9008

4

820.9008

1

# الأدب الانجليزى الحديث



For the contribution of the library of the  
 National Library of the Republic of Egypt

سلامة موسى للنشر والتوزيع  
 تراث من الكناج الهادف

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الاولى ١٩٣٣

الطبعة الثالثة ١٩٧٨

## مقدمة

هذا الكتاب هو عرض ونقد للأدب الانجليزي فى السنين الاربعة الماضية . وفى هذه المدة ظهر أدباء ثاثرون على التقاليد فى هذا الادب ومجددون له . وقد حاولت أن ابين للقارئ العربى المغزى من هذا التجديد . وعندى أن التجديد فى الأدب هذا الأيام لا يعنى شيئاً آخر سوى التجديد فى الحياة . وهذا هو ما نفهمه من المجددين الانجليز الذين نعرضهم فى الفصول التالية . فان الادب الانجليزي يتصل بالحياة ويتأثر بها ، ويؤثر فيها . وهو ينتقد أسلوب العيش أكثر مما ينتقد أسلوب الكتابة . وهذا خلاف ما نجد من طبقة الأدباء التقليديين فى مصر ، حيث الاهتمام كبير بالأسلوب الكتابى ، فى حين ليس هناك اهتمام أصلاً بأسلوب العيش . فان الأدب التقليدى يعنى مثلاً بأسلوب الجاحظ الكتابى فيحتذيه ، ولا يعنى مثلاً بأسلوب الفلاح المصرى فى العيش فينتقده ويطلب اصلاحه . وهو يكتب عن العرب ومجدهم وتاريخهم ، ولا يكتب عن مصر ونكباتها الحاضرة ، وما تعانيه من مظالم اقتصادية أو سياسية أو اجتماعية . واذلك فان أدبه سلفى ، هو أدب الكتب الذى يجعله يعيش وهو فى عزلة عن الوسط الذى يحيط به كأنه فى برج عاجى . وهو هنا يشبه أدباء القرون الوسطى فى اوربا والعالم العربى ولكن الادب الأوروبى الحديث ، وخاصة الأدب الانجليزي ، هو ادب الحياة . ينتقد المعاشى والغايات ويجعلهما موضوعه

سواء فى القصة أو المقالة . وهو لذلك يتصل بأنواع النشأ  
البشرى كله . فللأديب رايه فى العلم والصناعة ، والاقتصاد ،  
والزواج ، والتعليم ، والصحافة . بل من الأدباء الانجليز ، مثل  
« برناردشو » من ينتقد النظريات الطبية . ومنهم من يدعو الى  
الايمان بدين جديد

والحق أن التجديد فى الأدب يشبه التجديد فى الفلسفة .  
فقد كانت الفلسفة القديمة تترفع عن درس الحياة الدنيا ، وترصد  
نفسها لدرس كنه الأشياء ، والفرق بين ما نعرفه عن الشيء وماهية  
هذا الشيء . وكانت تبحث الغيبيات أى ما قبل الوجود وما بعده .  
وهى فى ذلك كله تتبعد عن الناس ومعايشهم . ولكن الفلسفة  
الجديدة تدعو الى الكف عن البحث عن كنه الأشياء ، وتقنع  
باستخدامها لمصلحة الانسان . وواضح ان هذا الكف ليس أبدياً ،  
ولكنه اعتراف بالعجز عن فهم الغيبيات وايقار لبحث الشئون  
البشرية التى لا تتجاوز مستطاعنا

وكذلك الحال فى الأديب ، فانه كان يعتكف بين الكتب ويترفع  
عن نقد المعاش و غاية الأنظمة الاجتماعية والاقتصادية . وكان  
الأديب يداب فى الاجترار ، ويعيش فى برجه العاجى لا يغتذى مما  
حوله ولكنه يغتذى بالمؤلفات القديمة . أما الآن فأن الأديب الجديد  
يكاد ييظر الى الأدب القديم نظرة « بكون » الى العلوم القديمة .  
فهو يطالب التجربة والاختبار بنفس الروح الذى طلبهما به علماء  
النهضة . وذلك لأنه يشك فى قيمة المقاييس القديمة . ثم هو  
يستخدم أدبه ، كما يستخدم الفيلسوف الجديد فلسفته ، لمصلحة  
الانسان ، فيبحث اساليب العيش والاجتماع ، ولا يكاد يبالى  
اساليب الكتابة

ومع انى عرضت لطائفة من الادباء فى مدى السنين الاربعين  
الماضية ، وعالجت آراءهم بالشرح أو النقد أو التعليق ، فانى أرى  
الآن انه كان يكون أروح لى لو انى قصدت الى واحد منهم فاقنصرت  
عليه بالدرس . وذلك لأن الأسهاب فى شرح فترة قصيرة ، هى



حياة الأديب ، يتناول من الدقائق المفيدة والتفاصيل الطريفة ، ما يضطر الكاتب الى التجاوز عنه حين يعهد الى موكب كامل من الادباء يصف افرادهم مع الايجاز الذى قد يكون مخلا فى بعض الأحيان . ولكن القارئ العربى الذى يجهل الأدب الانجليزى يؤثر رؤية الموكب على رؤية الفرد ، وعنده ان الالمام بطبقة الادباء المجددين خير من الاحاطة بواحد منهم . وهو على حق فى هذا الرأى ، وذلك لأن كلا منهم قد انتحى ناحية فى التجديد لم ينتحها غيره . والاسهاب فى شرح الادب لواحد منهم لا يقوم مقام التلخيص للكل

وعلى هذا الاعتبار يمكننى ان اقول ان هذا الكتاب هو فى حقيقته مقالة مسهبة ، او هو المقدمة لدرس التجديد فى انجلترا . وأملى ان أوفق فى القريب الى درس واحد من هؤلاء المجددين لعله « برناردشو » . فيكون هذا الكتاب الراهن بمثابة الفرش للصورة ، يهئ للقارئ « البيئة التاريخية » والثقافية التى تكون منها هذا الأديب العظيم

فليقرأ القارئ اذن هذا الكتاب على اعتبار أنه مقدمة لدرس التجديد الادبى فى انجلترا . وعليه ان يلتفت الى التفاعل المستمر بين الأدب والمجتمع ، وأن يقابل بين هذه الحال وبين ما نحن عليه فى مصر وخاصة عند ادبائنا التقليديين الذين قطعوا بين الحياة الراهنة وبين ما يزاولونه من أدب قديم فى الاسلوب والغاية والموضوع (س . م ١٩٣٣ )

قبل ان يقدم هذا الكتاب للطبعة الثانية عدت عليه قراءة وتنقيحا وزدت فيه ثلاثة فصول هى الأخيرة من الكتاب (س . م ١٩٤٨ )



## التجديد فى الأدب الانجليزى

اذا ذكر الانجليزى عبارة « العصر الفكتورى » عنى بذلك نحو سبعين سنة قضتها انجلترا فى خمول يشمل الأخلاق والأدب بين سنة ١٨٣٧ وسنة ١٩٠٠ وهى المدة التى تولت فيها الحكم الملكة فكتوريا

وقد كان هذا العصر عصر تجديد بل ثورة فى العلوم . ففيه ظهر « داروين » وقلب البيولوجية رأسا على عقب . واستحالت نظرياته الى مذاهب تشبه المذاهب السياسية من حيث ابتعاث الحماسة او المقت . وفيه ظهر « هيرت سبنسر » الذى قضى حياة طويلة يدافع عن مادية صريحة . ومن الناس من يطلق عليه وصف الفيلسوف ، مع انه أعدى أعداء الفلسفة ، اذ هو لا يؤمن الا بالعلم . وظهرت فى هذا العصر نزعات علمية كثيرة نقلت الطب من الكهانة والسحر الى التجربة ، ونقلت التربية من حفظ اللغتين الاغريقية واللاتينية الى درس الطبيعات والكيمياء

وكانت المدينة الانجليزية فى هذا العصر الفكتورى تنتقل من الزراعة الى الصناعة ، ومعايش الناس تتجدد من حيث اختلاف الحرفة ، ولكنها تبقى مع ذلك جامدة من حيث العادات الاجتماعية متشبثة بعادات المجتمع الزراعى البائد

وهذا الجمود شمل الحياة الاجتماعية . والى الآن لا يزال الانجليزى يستعمل لفظة هى « المسز جرندى » التى تدلنا على هذا

الجمود . فان هذه المسز او السيدة هى ربة البيت الانجليزية التى كانت تحتم على اعضاء منزلها الوقار والاحتشام . بل التزمت . فلم تكن تسمح للفتاة بالخروج وحدها او المزاح مع الشبان او اتخاذ الملابس المختصرة او ارتياء الآراء الجديدة . وكان البيت الانجلىزى مدة ذلك العصر مثالا للجمود ، بل الكمود ، لوجود هذه السيدة المحترمة التى كانت تعتقد انها تصون الاخلاق بتزمتها .

والادب بطبيعته يساير الحياة الاجتماعية . فان الأديب يكتب مقالاته ، او يؤلف قصته ، وهو يفرض جمهورا يسمعه . فاذا هو ارتأى رايًا ، ينبو عن ذوق هذا الجمهور او عقائده او اخلاقه ، لكنه فى نفسه وكظمه وأبدى غيره مما يرضى هذا الجمهور . وقد يقال هنا ان حرية الراى تقول بغير ذلك . ولكن يجب على القارىء أن يعرف ان الجمهور يحد من حرية الراى مثلما تحد منها القوانين سواء . ولذلك كان جميع الأديباء فى العصر الفكتورى يحترمون آراء « المسز جرندى » ولا يخالفونها الا فى تواضع وذلة . ولهذا السبب اتجه الادب الانجلىزى طوال القرن التاسع عشر نحو الصياغة اللفظية دون التفكير والاقترام . فنحن اذا قرأنا «ماكولى» المؤرخ راعنا أسلوبه المنمق وعبارته المألحة المنفمة ، ولكننا نخرج منه بلا شىء من حيث التفكير . وكذلك الحال مع « سكوت » و « ثاكرى » القصصيين

وقد يستطيع القارىء أن يذكر الشاعرين «شيللى» و «بيرون» وأن يصفهما بالثورة على التقاليد والعرف والنزوع الى حرية الاغريق . وهذا صحيح . ولكنهما عائسا وماتا وكأنهما غريبان عن انجلترا ، تقرأها فئة صغيرة وتقتنى مؤلفاتهما ، وتدسها فى زوايا الحجر حتى لا تراها عين هذه السيدة المحترمة « المسز جرندى »

وانستمر الجمود شاملا للمجتمع والادب الى حوالى سنة ١٨٨٠ حين أخذت تتراكم اسباب الثورة او التجديد وتستمد قوتها من العلوم الجديدة . فهذه الصناعة مثلا تبعث « كارل ماركس » على



لورد  
بيرون

تأليف كتابه فى ضرورة الاشتراكية مع شروح وافية مؤلة فى فساد المجتمع . وهذا العلم الجديد «البيولوجية» يعث «ابسن» الشاعر النروجى على تأليف درامة تصف «سلطان» الوراثة ، وكيف يرث الأبناء نقائس آبائهم فى الجسم والبريزة . ثم هذه المادية الجديدة تبعث الشاعر «سونبرن» على أن يؤلف القصائد فى الانتفاض على العقائد . ثم نرى دعوة الى الجمال يدعو اليها «اوسكار وايلد» من ناحية ، و «ولتر باتير» من ناحية اخرى ، مع اختلاف بين الاثنين فى الوثن الجميل الذى يتعبد له كل منهما . فان الاول يحب باريس الحديثة ويتغنى بلياليها ، ويعرف للترف المادى قيمته فى الجسم الرائع ، والمائدة المطهية ، والحديث البارع ، ونذة اللحم . والثانى يحب اثينا القديمة ، ويذكر آلهتها وفلاسفتها ويساوى بين الاثنين ، ويرى فى تمثال الرب افلون نموذجا هذا للجمال الانسانى كما يرى فى شبان الاغريق نماذج اخرى لجمال الآلهة!

وكل هذا يحدث على الرغم من آراء الجمهور أو شعائره الاجتماعية حتى ان « أوسكار وايلد » قضى سنتين فى السجن لأنه عمل بما قال ، ونزل بالواقع الى ما كان يتخيله ، وجعل من الأدب حياة يعيشها على نحو تلك الحياة التى كان يعيشها أبو نواس ، وهى لا تختلف من أدبه ، كما لا يختلف خياله وواقعه وقصيدته من معيشتة

ولكن ما نكاد نقرب من ١٩٠٠ حتى نجد الانفجار . ولهذا الانفجار أسباب خارجية وأخرى داخلية . وقد ذكرنا هذه الأسباب الداخلية وهى تنحصر فى التقدم العلمى الذى عكس أشعته على الأدب ، والتقدم الصناعى الذى عكس أشعته على التفكير الاجتماعى . وكانت انجلترا طوال القرن التاسع عشر فى مقدمة الأمم فى العلم والصناعة . وتأثر الأدب من هاتين التاحيتين يرجع اليها وحدها

ولكن كان فى أوروبا مؤثرات أخرى . ومن أغرب ما يذكر هنا ان اعظم هذه المؤثرات ، وهو الأدب الروسى ، لم يترك أثرا صغيرا أو كبيرا فى انجلترا . وأدباء الانجليز جميعهم يعترفون بسمو هذا الأدب ، وانه الأدب الإنسانى الرائع الذى لم يخلق مثله فى العالم ، ومع ذلك ليس فيهم واحد ، ولا واحد ، قد تأثر به . ولست أستطيع ان أعزو ذلك الا الى ان البيئة الانجائزية ( الاقتصادية الاجتماعية ) كانت تختلف جد الاختلاف عن البيئة الروسية . ذاك ان المجتمع الروسى أيام القيصرية كان حافلا بالفوضى والشقاء والذل مما كان يحمل الأديب على أحد طريقتين ، اما أن يثور ويلحد بالسلطة القيصريّة والآلهية مثل « مكسيم جوركى » ، واما أن يستسلم للقدر ، ويتعوض من البؤس المادى غبطة روحية مثل « دستوفسكى » . وكلا الطريقتين غريب عن الذهن الانجلىزى

أما سائر المؤثرات فيرجع بعضها الى « ابسن » الشاعر النرويجى الذى يمكن ان يقال أنه جدد الدراما الانجلىزية عن سبيل « برناردشو » . وقد أنكر « برناردشو » أنه مدين لهذا الكاتب



ثيلاي

النروجي . ولكن الذي يقرأ الاثنين لا يستطيع الا الاعتراف بأن  
الثاني مدين للاول في غنه وآرائه وثورته على العرف ، ودعوته الى  
استقلال الشخصية ، ودعوة المرأة الى الرجولة ، ولا أقول  
الاسترجال ، يقول « برناردشو » انه تلميذ لاديب انجليزي هو  
« صموئيل بطلر » ، ولا شك في انه صادق في ادعاء هذه التلمذة ؛  
ولكنها ليست كل شيء في تلمذته . فانه مزيج من « داروين »  
و« نيتشه » ، و« ايسن » ، و« بيرون » ، و« برجسون »  
ومن المؤثرات الحديثة القوية في الادب الانجليزي نجد لنظرية

« التحليل النفسى » والعقل الكامن اكبر الأثر . وهذا الأثر اكبر واعظم  
فى الشبان الجدد

ويمكن أن نقسم الأدب الجديد ، أو المجدد ، الى ثلاثة أقسام ،  
هى ثلاثة أطوار : طور الرائدین ، ثم طور المجددين ، وأخيرا طور  
الثائرين

وهذه التسمية نريد بها التوصل الى فهم التجديد ، ولا نريد  
بها التعيين . ففى الطور الاول نجد الرائدین وهم « سونبرن »  
الشاعر ، وهو انما يثور على العقائد دون العرف الاجتماعى .  
ثم « صموئيل بطار » استاذ « شو » ، وهو ثائر على العرف  
الاجتماعى . وكلاهما يدعو الى احترام الشخصية واستقلال الفرد  
استقلالاً دينياً اجتماعياً . ثم تجد انه يعاصرهما « اوسكار وايلد »  
و « ولتر باتير » وكلاهما يدعو الى الجمال دون الأخلاق الشائنة  
مع فرق سبق أن بيناه . ثم ندخل بعد ذلك فى طور المجددين ،  
فنجد « برناردشو » فى المقدمة ، لا يقنع بالانتقاص على الدين ،  
بل هو يثور ايضا على المجتمع والعرف . وهو ليس هداما يرمى  
بالهدم ويسكت عنده ، ولكنه يبنى ، فيدعو الى الاشتراكية  
واستقلال الشخصية ويرسم الطرق لاستخراج « السبرمان » .  
وكانه يضع مقايسة ويقوم بعملية حسابية عن توليد خروف ابيض  
من نعاج سود . وهو كافر يمتد فى نفسه انه مؤمن ، ومادى يظن  
انه روحى ، وعالم يمارس الأدب ويعلن احتقاره له ، وكاهن من كهنة  
البشرية الجديدة وجوهرة من جواهر الأدب الحديث

ومن المجددين أيضا « ولز » ، وهو يشبه « برناردشو » من  
وجوه كثيرة من حيث النظر العالمى للأدب وان كان هو من حيث  
المزاج أديب ، بينما « شو » عالم . و « ولز » الآن قوة من قوى  
الخير فى العالم ، وهو اكبر اثرا من عصبة الأمم فى الدعوة الى  
الإخاء . وقد رضى بالتضحية بالفن من أجل الوعظ ، فانه يعظ ويعظ  
ولا يفتأ يعظ ويبين للناس كيف يتوقون الحروب والأمراض ، ويدلهم  
على وسائل الخدمة الانسانية . وقد حاول أن يؤمن ، وأخلص فى



المحاولة ، الا انه فشل وعاد يدعو الى الكفر أو الالحاد فى غلواء  
بقوة ايمانه الالحادى الجديد

ثم ندخل فى طور الثائرين ، وهم الشباب الجدد الذين كابدوا  
من الحرب ويلاتها وعرفوا منها السفالة العميقة التى يمكن أن  
تهوى اليها الانسانية على الرغم من طلائها التنظيف . وجميع هؤلاء  
الثائرين قد درسوا التحليل النفسى والعقل الكامن ، ونظرية  
التطور ، وخرجوا من هذا الدرس بجواهر تحيط بها اكوام من  
« الزبالة » . وقد خالفوا اوضاع القصة ، ورفضوا حتى عرف  
الكتابة بحيث ان الذى لم يتسلم مفتاحهم لا يكاد يفهم ما يكتبونه .  
ومفتاحهم هو الكامنة أو « العقل الكامن » وما فى داخل رؤوسنا من  
حشرات وأفاع . ولكنهم مع ذلك يعرفون أنه الى جنب هذه  
الحشرات والأفاعى طواويس زاهية وفرائس جميل . ثم الى جنب  
هذا وذاك نزوع غامض فى النفس البشرية نحو الكمال . وابطال  
هذا الطور هم « لورنس » ، و « هوكسلى » ، و « جويس »  
والمستقبل لهؤلاء على الرغم مما فيهم من ضعف وتردد ، بل  
من خلط واضطراب ، لأنهم قد حطوا على حقائق النفس البشرية  
وكشفوها وأبانوا عنها عارية ، ولم يستروا منها قبحا أو حسنا .  
فهم يتسابقون فى مبدان جديد جرى فيه « ولز » نفسه شوطا ثم كف  
عنه

وهذا كلام كله مختصر يحتاج الى اسهاب فى الشرح



## جمود العصر الفكتورى

كان العصر الفكتورى ، اى الفترة الواقعة بين سنة ١٨٣٠ وسنة ١٩٠٠ ، يوهى بالجمود فى الأدب باعتبار الأدب فنا من الفنون الجميلة

وقد سبق هذا العصر شاعران كان ينتظر منهما ان يبعثا نهضة جديدة فى الأدب الانجليزى هما « شيلى » الذى مات فى ١٨٢٢ و « بيرون » الذى مات فى ١٨٢٤ . ولكنهما ماتا وكاتبهما لم يعيشا . واذا كان احد يقرأهما هذه الايام فذاك يرجع الى النهضة الحديثة التى ابتدأت حوالى ١٨٩٠

بدا « شيلى » حياته الثائرة وهو طالب بتأليف كتاب فى « ضرورة الاحاد » وطرد من الجامعة لهذا السبب . ثم رحل الى دوبلين عاصمة ايرلندا وهناك دعا الى استقلال ايرلندا . ومات فى سن الثلاثين

أما « بيرون » فقد رحل الى بلاد الاغريق يؤلف القصائد فى الدفاع عن حريتها . وقصائده هى أناشيد الحرية يقرأها القارىء الى الآن بل يتغنى بها

ولكن « شيلى » و « بيرون » ، كما قلنا ، ماتا دون أن يتركا لهما خلفا للعصر الفكتورى يدمو الى الحرية . ومضى هذا العصر على طوله كئنه عصر الظلام ، يقرأ فيه الناس تاريخ « ماكولى » فيعجبون بانفسهم وامبراطوريتهم ومجدهم وعظمة برلمانهم . وهذا الماكولى

يمكن القارىء الآن أن يعرف حقيقة واحدة عنه تكفيه للحكم عليه . فقد ذكر عن الهندي أنه لا يقبل الرقى . وكاد يقول أنه جبل من طينة أخرى غير الطينة التي جبل منها الانجليزى . وهذا هو الرأى الاستعمارى الذى مايزال يقول به « كبلنج » الشاعر . والقارىء المصرى يعرف الآن أنه ليس « كبلنج » ولا « ماكولى » الانجليزيان جديرين بأن يحل أحدهما سنيور حذاء « غاندى » أو « نهرو » الهنديين .

فلام يعزى هذا الجمود فى العصر الفكتورى ؟  
يعزى الى شيئين ، أولهما الروح المادى الذى انشربين الانجليز بتدفق الثروة عليهم ونجاحهم فى الاستعمار . والثانى الروح الدينى الذى ورثه الانجليز عن النهضة الطهرية .  
فى العصر الفكتورى ازداد استعمال الآلات فى المصانع ، وكادت انجلترا تختص بالصناعات الآلية . فكانت تغزل وتنسج ، وتصنع المعادن ، وتصدر مصنوعات الى اوربا باختراعاتها الآلات البخارية والاعتماد على الفحم ، وقد اثرت اثرات فاحشا ، وأخذ أسطولها يفتح لها الأسواق بالاستعمار . فكانت طوال العصر الفكتورى فى نهضة اقتصادية بعثت فيها الروح المادى والاكبار من شبان الزرف والنجاح المالى على نحو ما نرى الآن فى الولايات المتحدة الأمريكية التى تقوم بالدور الثانى للنهضة الاقتصادية الآلية . وهذا النظر المادى وما يعقبه من نجاح مالى هما أقوى العوامل لتشيط الحركات الادبية

إما العامل الثانى فهو النهضة الدينية التى فشت فى انجلترا وانخفضت شكلا خاصا يقرب من النزعة الوهابية فى جزيرة العرب ، فعنى بها تلك الحركة الطهرية « بيوريتانزم » التى تدعو الى التفتش وكراهة الفنون والابتعاد عن الملاحى . وهذه النهضة هى التى اخترعت الملابس السود الكابية للرجال ، وهى التى مازلنا نرى أثرها حتى فى رجل مجدد مثل « برناردشو » حين يمتنع عن تناول طعام اللحم أو الخمر ، وحين يميل الى الزهد . ولا يمكن الدرامة

أو القصة أن تنجح أمام هذا الروح الذى لا يجيز للمؤلف أن يترخص  
مثلا فى رواية الحب والغرام  
ونشأ من هذين العاملين ، أى مادية النهضة الاقتصادية ،  
وروح التشكف الدينى ، نزوع فى الأمة الى لزوم العرف وكرهه  
البدع ، لأن المجتمع الانجليزى كان مستقرا متفائلا ، مؤمنا بالتقنم  
الذى أحدثه ارتقاء الآلات الصناعية وتوسع الصناعة والاستعمار  
فاستقر الأدب الانجليزى لذلك وجهد

ولكن فى أواخر القرن التاسع عشر شرع المجتمع الانجليزى  
يتقلقل بالتعطل والتفاوت الفاحش بين الفنى والفقر ، وشرع الأثرب  
يتقلقل أيضا ، وأصبح القصصى ، كى يتجنب النقد ، يعمد الى  
خياله ويتعد من الواقع ما استطاع ذلك . وحركة التجديد التى  
قامت عقب العصر الفكتورى هى فى لبابها ثورة على هذا الأدب  
الخيالى الفكتورى السخيف الذى لم يعد ينطبق على حقائق الحياة  
وقد راينا كيف ان الروح المادى قد اتلف ذهن المؤرخ «ماكولى»  
فجعله ينسى انسانيته ويحتقر الهنود ، ويبيعته زهو الثروة والنجاح  
المالى والتوسع الامبراطورى على ان يؤلف تاريخا للانجليز يرفعهم  
فيه الى مقام الآلهة ويزهى فيه بعظمتهم

والى جانب «ماكولى» نجد رجلا آخر يغمز تاريخ الملكة  
فكتوريا بشخصيته ، هو «كارليل» الذى مات فى ١٨٨١ . فان  
الروح الدينى اتلف ذهنه كما اتلف الروح المادى ذهن «ماكولى» ،  
فماستحال واعظا بعد ان كان يرجئ منه ان يكون أديبا ، وخاصة اذا  
اعتبرناه وقد بدا حياته بتدبير كتاب عن الثورة الفرنسية ( ١٨٨٩ )  
وكان الطراز الأعلى للأدب عنده ذلك العظيم الألمانى «جيتسه» .  
لهذا كان درس الثورة الفرنسية ورجال الذهن الذين هياؤا لها ،  
ثم التلمذ لجيتسه لا يخرج للناس أديبا عظيما ، فلا بد ان يكون هناك  
عند «كارليل» حاجز صفيق لا تستطيع بصيرته أن تنفذ منسه .  
ولنضرب لذلك مثلا مقابلة بين «جيتسه» و «كارليل» فى موضوع  
نمطين عالجه كل منهما

فقد عالج «جيتيه» موضوع الواجب ، وكيف يجب أن نعمل في الدنيا فلا نترك ساعة من حياتنا حتى نهالها بعمل مفيد . ولما مات ابنه الوحيد حزن عليه ولكنه لم يجزع ولم يستسلم للكمود والهمود ، بل نفّس عن نفسه الحزن وهب الى العمل . ولكن ماذا كان يقصد اليه « جيتيه » من الواجب وكراهة التعطل ؟

كان يقصد من ذلك الى أن تزداد شخصيته مرئانا وقوة فيزداد بذلك حرية واستمتاعا . وكان يرى في الجهل تقييدا ، فكان يدرس العلوم والآداب بروح الطالب . وكان يرى في الدعة والانكفاف تضيقا لشخصيته ، فكان يختبر كل شيء ، ولا يبالي وهو في الثمانين أن يعيش . ولا يمنعه درسه من أن يقوم بأعمال إدارية وسياسية . وقد اندغمت ثقافته في شخصه ، فكان يقبل على الدنيا ويلتذ الحياة ويستغل ما كسب من اختبارات ومعارف كي تقوى شخصيته ، وكأنه يرى نفسه مركزا أو محورا للكون . فنحن يجب علينا ، في رأي «جيتيه» أن نكبر من شأن العمل ونقبل عليه ، ونؤدى واجبا فيه كي نستكمل به شخصيتنا ونزيد استمتاعا بالدنيا وفهما لشؤونها

ولكن « كارليل » يدعو الى الواجب لغاية أخرى انحدرت اليه من المبادئ الطهرية التي شاعت في إنجلترا وصيغت بالروح الديني ، فهو يقول :

« نحن هنا على الأرض جنود نحارب في قطر غريب ، ولسنا ندري الغاية المقصودة من هذه الحرب ، ولسنا في حاجة لأن ندرها ، وإنما علينا أن نؤدى ما يجب تأديته . وعلينا أن نؤديه كالجنود بالطاعة والشجاعة وطرب البطولة »

والفرق واضح بين الاثنين ، « جيتيه » سيد أديب و « كارليل » عبد واعظ . وقد تستطيع أن تفضل « كارليل » على « جيتيه » ، وأنت بذلك تفضل النهضة الدينية الإنكارية الإنكافية على النهضة الأدبية الإقدامية الاستمتاعية ، كما يمكنك أن تقول أن الوهابيين

فى كراهتم للفنون والترف والاستمتاع والالتذاذ ، خير من  
الباريسيين الذين لا يبالون ما يفعلون مما يخالف التقاليد . وأنت  
حر فى هذا النظر . ولكن يبقى بعد ذلك أن تعترف أن فى باريس  
فنونا جميلة وأدبا رائعا ، ولكن ليس فى الرياض ، عاصمة نجد ،  
شيء من ذلك

والطهريون فى انجلترا هم وهابيو الديانة المسيحية . وقد  
صيفوا الأدب الانجليزى بصبغة التقشف فى العصر الفكتورى





## التفسير الاقتصادى للأدب الانجليزى

الأدب ظاهرة اجتماعية مثل سائر الظواهر الاجتماعية كالحكومة والتعليم والعادات والأخلاق والعقائد . والمجتمع ينهض فى كل زمان ومكان على أساس اقتصادى ، أى أن الطراز الذى تتبعه الأمة فى انتاجها الزراعى والصناعى يستتبع طرازا معيناً آخر من الاجتماع . ولذلك يختلف المجتمع فى أمة زراعية من المجتمع فى أمة صناعية . ويختلف أيضاً الأدب بين الأمتين

بل هناك طرز مختلفة من الانتاج الزراعى تحدث طرز أخرى مختلفة من النظم الاجتماعية . وفى مصر زراعة تقارب النظام القطاعى فى القرون الوسطى . وقد نشأ على هذا النظام مجتمع معين نراه على أوضحه فى مجلس الشيوخ . وفى دنهركا نظام زراعى تعاونى قد أحدث مجتمعا ديمقراطيا . وفى الولايات المتحدة نظام زراعى آلى ، يختلف كل الاختلاف من النظامين السابقين ، ولذلك نستطيع أن نقول أن الزارع الأمريكى مدنى وليس ريفيا

والإنسان ، بحض عمله اليومى فى الانتاج والارتزاق ، تتكون له عواطف ، وتنشأ له من هذه العواطف عقائد وآراء وأخلاق . ولذلك فهو يعيش وفق إنتاجه . أى أن مجتمعه يتخذ طرازا معيناً يتفق وطراز الانتاج . وبكلمة أخرى ، ينبئ الاجتماع على الاقتصاد

وإن نستطيع أن نفسر العقائد والآراء والمذاهب والأخلاق  
والآداب تفسيراً اقتصادياً في الأمة

فالبيئة الزراعية في مصر ، بما يفشو فيها من فاقة سوداء ،  
ومن جهل يجعل الفلاح عاجزاً عن علاج هذه الفاقة ، تحمل فلاحنا  
على الاستسلام للقدر ، أى لليأس ، وأيضاً على التمسك بعقائد  
جامدة ، وأحياناً على المغامرة بالجريمة لمعالجة فقره .

والبيئة الزراعية التعاونية في دنمركا تحدث في الفلاح أو  
المزارع الدنمركي عواطف الحب والرضى بالمساواة وتنتهي في  
القمة بحكومة ديمقراطية تخدم الشعب

والبيئة الزراعية الأكلية في الولايات المتحدة الأمريكية تجعل  
المزارع رجلاً « صناعياً » ينظر إلى عزيقته ( مزرعته ) كما ينظر الثرى  
إلى مصنعه في المدينة . وعواطفه وأخلاقه وعقائده وآراؤه جميعها  
لا تختلف مما نجد عند ساكن المدينة

وإذا انتقلنا من البيئة الزراعية المصرية مثلاً إلى بيئة صناعية ،  
مصرية أيضاً ، وجدنا اختلافاً في الأخلاق والعادات والآراء والعقائد  
بين أفراد البيئة الأولى وبين أفراد البيئة الثانية

ذلك لأن حرفتنا التي نرتزق بها هي جزء كبير من معيشتنا .  
وهي تكيف معيشتنا . وكلنا يحس وهو في الريف أن حرفة الفلاح  
هي معيسته ، وأن معيسته هي حرفته ، لأن بيته ، مثل حقله ، هو  
مكان إنتاجه

والأدب يتبع أيضاً بيئتنا الاجتماعية التي تنبئ على أسس من  
البيئة الاقتصادية . فحيث تكون الزراعة ، على الأسلوب المصري  
وسيلة الإنتاج ، يكون الأدب محافظاً بل جامداً « جهود الفلاحين »  
ويكره التطور . ولا يؤمن الأديب بحرية المرأة ، أو بحق الشعب  
في الحكم الديمقراطي ، أو بسائر الآراء العصرية التي ترد اليأس  
من بيئات اجتماعية أوربية نهضت على أنماط أخرى من النظم  
الاقتصادية . ولذلك نجد في مصر أن النزعة الكلاسيكية تغلب على  
النزعة الرومانسية . فنحن نكتب بلغة كلاسيكية اتباعية ونحن إلى

القديم فى الأدب ، ونكتب عن أبطاله ، ونكره الابتداع . لأن استقرار الوسط الزراعى عندنا قد انعكس فى استقرار الآراء والعقائد فى الأدباء عندنا . وقد كان المجتمع العربى أيام العباسيين زراعيا أيضا ، فكان الأدب تقليديا ، دينيا ، قرويا ( من حيث الاستسلام للقدر وضيق الآفاق ) ولم تظهر فيه نزعات رومانسية ابتداعية الا القليل جدا

ثم انظر الى الأدب فى أوربا وأمريكا الآن . فان المجتمعات التى تعيش فى طرز من الانتاج الصناعى قد استحدثت طرزا من الثقافة العلمية تلائم هذا الانتاج . هذه الثقافة العلمية التى لا يكاد يحتاج اليها وسط زراعى . ولذلك تجترى شعوب هاتين القارتين وتتحكم المستقبل ولا تستسلم للقدر . وقد أحدثت الأزمات الاقتصادية التى نشأت من الانتاج الآلى للمصانع أزمات نفسية انعكس أثرها فى الأدب الأوروبى الأمريكى . فكان التقليل والدعوة الى آراء وعقائد جديدة بشأن الحكومة ، والمرأة ، والعمل ، والفضيلة ، والرفيلة ، والدين

وعندما تنتقل الأمة من الزراعة اليدوية الى الصناعة الآلية ، كما حدث فى انجلترا فى القرن التاسع عشر ، أو بالأحرى فى أواخره ، نجد صراعا بين الأدباء التقليديين ( الزراعيين ) وبين الأدباء المجددين الثائرين ( الصناعيين ) اذ يدعوا الأولون الى الاستمسك بالقديم فى قواعد اللغة والتفكير ، والإيمان ، والعادات الاجتماعية، ويدعو الثانون الى الابتداع والتغيير فى كل شئ تقريبا . وتنتهى الغلبة بالطبع للثانين ، لأن هؤلاء الثائرين يدعون الى مقاييس جديدة للأخلاق ، والى حريات جديدة للمجتمع . وكلتاها ، المقاييس والحريات ، انما دعا اليها تغير الانتاج من الزراعة الى الصناعة . بل من الصناعات اليدوية الصغيرة الى الانتاج الآلى العظيم

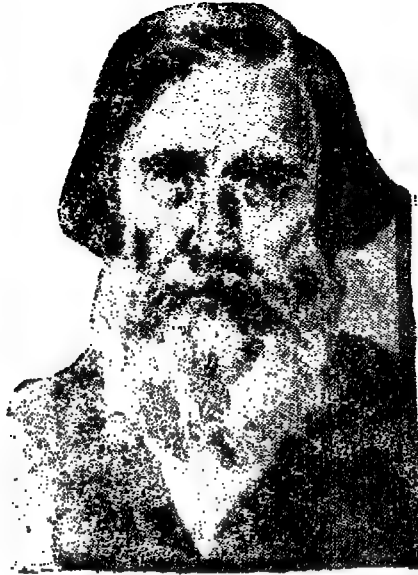
وبين هذين الفريقين يقف فريق يبالغ فى جموده ، أو هو يفر من الواقع فيرتد الى التاريخ القديم وكأنه يسير التهتري نحو

المستقبل . ونحن في مصر نرى كثيرا من ادبائنا قد يتسبوا من مواجهة الحاضر والمستقبل ووجدوا في الحضارة العصرية ما يبعثهم على القلق ويشير فيهم المخاوف ، فعمدوا الى تاريخ العرب قبل الف سنة يؤلفون عن أبطالهم ويدعون الى التمثل بهم . وقد رأى الانجليز مثل ذلك أيضا في كل من « تشستر تون » و « بيلوك » و « ارسكين » الذين دعوا الى العودة الى القرون الوسطى ولكنهم بالطبع فشلوا وتغلب عليهم اولئك الادياء الذين بصروا بالقوات الاقتصادية الجديدة التي غيرت المجتمع ودعت الى اخلاق جديدة تلائم هذا التغير

## الرجعيون الثائرون

ساد الوسط الاجتماعي في القرن التاسع عشر في انجلترا روح مادي يدفع بالناس الى التكاليف على جمع المال . وقد بعث هذا الروح انتشار الآلات وقيامها مقام الأيدي ، فسهل بذلك جمع المال بتراكم الأرباح ، وقيام المصنع الكبير الآلى مقام عشرات بل مئات المصانع الصغيرة اليدوية

فالى القرن التاسع عشر كانت الصناعات لا تزال في أيدي الصانعين ، كل صانع يستقل بمصنعه . فهو نفسه عامل وصانع . فلم يكن هناك طبقة كبيرة من العمال لا تملك سوى الأجور ، وطبقة أخرى صغيرة من الممولين تملك المصانع الضخمة . وكانت الصناعات اشبه او اقرب الاشياء الى الفنون كما هو الحال الى الآن في النجارة . فالنجار — المصنوع على الأقل — هو فنان كما هو صانع ، يتأق ويلتذ عمله وينشد منه جمالا ومصلحة . ولكن العامل في المصنع الآلى الكبير الذي يضم بين جدرانه نحو مائة أو ألف عامل لا يمكنه ان يمزج بين الفن والصناعة ، لأنه يختص بجزء من العمل ، كان يفتن بصنع الكوتشوك من الاتومبيل ، أو بذهنه بالطلاء ، أو غرشه وتجنيد مقاعده أو نحو ذلك . فإذا قابلنا بينه وبين النجار الفينا هذا الثاني خالقا يبتكر ويخرج من بين يديه شيئا تاما وله مادة أصلية فما يزال به حتى يخرجها خلقا سويا قد انطبع بشخصيته . فالعامل هنا فنان يحب عمله ويلتذ به وهو يرقى به . ولكن العامل في المصنع



روسكين

الكبير لا يصنع سوى جزء صغير من السلعة التي يقتسم صنعها العمال جميعا . فهو عامل لا اقل ولا اكثر ، وهو أشبه بالآلة منه بالإنسان

ولم تكن الصناعة اليدوية تؤذن بتراكم المال في ايد قليلة كما هي الحال الآن في الصناعات الآلية التي جمعت رموس الأموال في طبقة من المولدين وجعلت جميع الصناع عمالا مأجورين وكان القرن التاسع عشر ، أو العصر الفكتوري ، في إنجلترا قرن الانتقال من الصناعات اليدوية الى الصناعات الآلية . وهذا الانتقال نجده الآن على أشده يوشك ان يتم ويبلغ أوجه في الولايات المتحدة التي يصنع أحد مصانعها نحو عشرة آلاف أتومبيل في اليوم . وهذه الولايات المتحدة هي الرائدة الآن للعالم كله في هذا الاتجاه وفي ايجاد حضارة صناعية تحو ما قبلها من حضارات زراعية أو يدوية

وفي كل انقلاب نجد فريقين، فريق السلفيين الآسفين المشبثين بالماضى ، ونحن نسبيهم رجعيين أو جامدين إذا كنا نكرهم ، وفريق الراغبين في الحال الجديدة الدامين اليها ، ونحن نسبيهم المجددين إذا كنا نحبيهم . أما إذا كنا نكرهم ، فأننا عادة نتهمهم بالالحد ، والاباحية ، والمادية ، والهوس

وهذا هو ما وقع في انجلترا في اواخر القرن الماضى . فقد ظهر أدباء يدعون الى النزوع الى التجديد وآخرون يدعون الى الاستمساك بالتقديم . ونحن هنا نقصر الكلام على اثنين من عظماء الرجعية في انجلترا هما « جون روسكين » و « وليم موريس » وكلاهما أمد بثورته على روح التجديد في القرن التاسع عشر لأنه أوضح أضرارا كادت تخفى على الناس من حيث انتشار الروح المادى وتغلب الصناعة على الفن ، وإيثار السرعة على الاتقان . وقد أخذ كل منهما في دعوة الناس الى إيثار المصنوعات اليدوية على المصنوعات الآلية ، وكراهة العلم وتقبيح النهضة الاوربية العلية وامتداح القرون الوسطى . وأخلص كل منهما لدعوته اخلاصا عظيما هو السبب الاساسى للفائدة التى جأها وما زال يجنيها الناس من مؤلفاتهما بل من حياتيهما

لما بلغ «روسكين» شبابه وجد في لندن جماعة تدعى « أخوية الداعين الى ما قبل رفائيل » وهم جماعة من الرسامين عمدوا الى النهضة الاوربية فقبحوها ، وطعنوا في العلم ، ودعوا الفنانين الى إيثار الروح الدينى للقرون الوسطى . ولم يأتوا بطائل ، فمشتتوا . ولكن دعوتهم كانت بذرة لقح بها ذهن « روسكين »

وقد لا يكون بين كتاب الانجليز من أحسن الكتابة بهذه اللغة مثل هذا المرجعى العظيم « روسكين » . فقد جمع ما فى اللغة من رقة وحلاوة وجمال فحوها فى أسلوبه . وما نقول فى رجل يصفه عدو له بالجنون ( هو ماكس نورداو ) ثم يعترف له بأنه يمكنه أن يصف السحاب فى خمسين أو مائة صفحة يقرأها القارئ فلا يسأمها بل يطلب المزيد

ترك « روسكين » بلاده ورحل الى البندقية ، مدينة القرون الوسطى ، وهناك ألف كتابه « أحجار البندقية » الذى يقول فيه : « ان البناء القوطى فى البندقية هو ثمرة الايمان الطاهر والفضيلة العائلية »

وايضا : « ان البناء الحسن هو التعبير الظاهر عن الحال التسليمية للمزاج وعن الشعور الاخلاقى »

ثم يمضى بعد ذلك فى نثر رائع فخم فيشرح جميع الاعمال الفنية مدة النهضة ، اى عقب القرون الوسطى ، ويصفها بأنها ثمرة الغدر وفساد الاسرة وسقوط الاخلاق

وهذا كله هراء بليغ . فان البناء أبعد الاشياء عن الدلالة على الاخلاق . وهذه مبانى المالك فى القاهرة ، فانها من الفخامة والجمال بحيث تنافس الحياة الاجرامية التى عاشها كثير من هؤلاء . وتاريخ البندقية التى ما تزال قصورها القديمة قائمة ، هو تاريخ الدسائس الدموية ، والسفالات العظيمة التى ارتكبها اصحاب هذه القصور . وانما كره « روسكين » النهضة لأنها كانت الاصل فى الروح العلمى الذى ساد أوربا واخذ مكان الروح الدينى . وكان رجلا متدينا لا يطبق النزعات الجديدة التى تكتسح كل ما أمامها ، فلم يكن فى وسعه سوى السباب . وهو سباب انيق يسمع له الناس ، لأنه يتأنق فى عبارته ، ثم يفضون لهذا التأنق عن سخافات . فاقدر بلغ به السخف ذات مرة أن علل الكوارث التى تقع فيها بريطانيا بسخط الله عليها

ولكن « روسكين » كان مخلصا فى دعايته ، يحض الناس على التمسك بالدين ، وكراهة المصنوعات الآلية ، والرجوع الى الصناعة اليدوية ، والابتعاد من الروح المادى . ورث نحو ١٥٠٠٠٠ جنيه من والديه فحرمها على نفسه ولم ينفق منها مليما ، ووقفها على الأعمال الخيرية وفأش قانعا بما يجنيه من قلمه . واتجه نحو الاشتراكية ، أو بالأحرى المذول الاشتراكية ، فأسس كليات للعمال



في الجامعات ، ورفع من شأن العمل حتى كان يأخذ الطلبة من أبناء  
 الاغنياء فيؤاؤف منهم فرقا لتعبيد الطرق  
 ومهما قلنا في « روسكين » وانتقصنا من قيمة الحملة التي  
 حملها على الروح الحديث فاننا يجب ان نعترف بأنه يحسن التفكير  
 حين ينتقص لنا من شأن السرعة . واننا مثلا عندما نركب القطار  
 نستفيد سرعة فقط ، بينما نحرم فوائد السفر والتفرج التي نجنيها  
 من الجواد او من العربة التي تجرها الجياد . فهنا شيء للتفكير .  
 وخاصة في هذه الايام حيث أخذت الطائرة مكان الاتومبيل والقطار  
 وحيث تنفرنا بالسفر في السكائك وليس على الارض  
 اما « وليم موريس » الرجعي العظيم الآخر ، فان جهاده أبقي  
 واثره اعظم . فانه لقمح الصناعات بالفنون . وكان هو و « روسكين »  
 سواء في كراهة الآلات ، ولكنه كان يمتاز على « روسكين » بأنه  
 يرى الواقع ويسلم به ويقنع باصلاحه . فقد كان في ذات نفسه ،  
 مثلا ، يحب خط اليد ويؤثره على حروف الطبع ولكنه كان يرى آلة  
 الطباعة شيئا واقعا لا فرار منه . فكان يقنع بأن يكتب حروفا جميلة  
 يسببها ويقدمها لآلات الطبع فتحسن الطباعة . وكان يرى ان  
 الروح المادي يطغى فيحمل البنائين على أن يبناوا المنازل من اسخف  
 المواد ويزينونها بالبهرج من الاثاث ، فصار هو نفسه يصنع الاثاث .  
 والف شركة لهذه الغاية لا تزال حية الى الآن ، غايتهما الجمع بين  
 الفن والصناعة ، او الجبال والتجارة . ولهذا الرجعي أثره الجميل  
 في صناعة الآنية والسجاجيد وورق الجدران  
 وحارب الروح المادي بأن صار اشتراكيا طوبويا ، يؤلف بل  
 يبيع بنفسه الكتب والرسائل الاشتراكية على قوارع الطرق .  
 والاشتراكية الطوبوية هي اشتراكية الأمانى والاحلام التي سبقت  
 الاشتراكية العلمية الماركسية التي تنهض على وفرة الانتاج الآلى  
 والآلة مع كل ذلك منتصرة ، تطغى علينا وتسوقنا بل تدفعنا  
 دفعا عنيفا لا ينجح في وقفه مثل « روسكين » أو « موريس » اللذين  
 قاموا تيار التطور عبثا . ولكنهما نجحا في تشبيها الى وجوب العناية  
 بالفن وتلقيح الصناعات الآلية به



## بواعث التجديد

تبعث على التجديد بواعث كثيرة . ويسبب التجديد ميافين النشاط البشرى جميعها سواء اكانت ثقافية أم حضارية . فقد يهتدى الذهن البشرى الى فكرة جديدة تكشف عن المغزى لطائفة من المعارف بحيث تجعل المعرفة الميثة ثقافة . كفكرة التطور مثلا اهتدى اليها « داروين » فكانت وما تزال نظاما انتظمت به المعارف البيولوجية . فمن هنا يعد « داروين » مجددا في البيولوجية . كما يعد « فرويد » مجددا في السيكولوجية لانه اهتدى الى فكرة « الكامنة » او العقل الكامن . او كما يعد « ولسون » مجددا في السياسة لانه اهتدى الى فكرة عصبة الأمم .

ويسبب التجديد الحضارة كما يصيب الثقافة . فحيثما الحضارية في مصر قد تجددت في نصف القرن الماضي بأكثر مما تجددت ثقافتنا . وفلك لأننا اصطدنا بظروف جديدة اضطرتنا الى اتخاذ الحضارة الغربية والتسليم بها . فنحن ننتقل بالقطنار والأتومبيل ، دون الجمل أو الحمار . ونحن نؤسس المؤسسات في التعليم والقضاء والبريد والادارة على غرار الأنظمة الاوربية . دون الانظمة التي ورثناها من العرب أو من الشرق . ونحن في كل ذلك مجددون لا يكاد يوجد بيننا رجعى يقول بأفضلية الجمل على القطار ، أو خطة الالتزام القديمة في جباية الضرائب على الخطبة الحاضرة في فرض الضرائب

وأعظم ما يبعث على التجديد هو تبدل الوسط . فإذا فرضنا مثلا أن جزيرة العرب قد حدث لها تبدل فجائى فانتقلت من اليبس والجفاف الى البلل والمطر ، واستحالت صحراؤها القاحلة أرضا زراعية ، فإنا ننظر من العرب عندئذ أن يقلعوا من البداوة والرحلة ويأخذوا بأساليب الزراعة والإقامة . ومن يفعل منهم ذلك يعد مجددا ومن يجمد ويلزم البداوة يعد رجعيا لا يستجيب للوسط الجديد

بالتعاقب التجديدية في مثل هذه الحال يجب أن تدعو الى الأخذ بالزراعة وتعلم أساليبها والنزول على أخلاقها ، وهجران البداوة والافتلاع عما بقى منها في المعيشة والأخلاق

وقد حدث في القرن التاسع عشر في إنجلترا ما يشبه هذا الانتقال . فان الحضارة الزراعية أخذت تتراجع وتتقلص بينما الحضارة الصناعية كانت تأخذ في التوسع والغلبة عليها . وهذه الحضارة الصناعية هي حضارة الآلات ، وما تستتبع من تبدل في المعيشة والأخلاق . وهذا الانتقال كان يدق على أفهام الناس ، لا علمتهم فقط ، بل خاصتهم أيضا . وكان هناك قليلون يفهمونه ويدركون مغزاه ويكرهونه ويقاومونه مثل « جون روسكين » و « وليم موريس » ، اذ أن كليهما دعا الى ترك الآلات والرجوع بالناس الى العصور الوسطى والقناعة بالعمل اليدوى

وقد قلنا ان هذه الحضارة الصناعية كانت تغير على الحضارة الزراعية مدة القرن التاسع عشر . وهى ما تزال الى الآن في هذه الغارة لما تتم لنفسها النصر . فالدعوة التجديدية القائمة الآن في إنجلترا ، كما نفهمها من مؤلفات « برنارد شو » أو « ه. ج. ولز » أو كما نراها أحيانا على أبلغها في مؤلفات « برتراند روسل » تدعو الى أن نستبدل من ثقافتنا بمثل ما استبدلنا من حضارتنا . لأن إحماض العلم قد أذابت العقائد القديمة وزعزعت الاستتباب النفسى الذى كان يسود في العصر الفكتورى . فيجب لذلك أن نأخذ بمنطق جديد يتفق ومبادئ الحضارة الجديدة ، ولا نرسف في اغلال

التقاليد وندفن عقولنا في الماضي . وهؤلاء الكتاب وكثير غيرهم قد جعلوا من ادبهم وسيلة لان نعلم الى معيشتنا وأخلاقنا فننتفع فيها بها يوافق العصر الجديد عصر العلم والآلات والمادية .  
ولننظر الآن في الوسط الزراعى وما يقتضيه . ثم نعود الى الوسط الصناعى فنبحث وجوه الفرق بينهما وهى الوجوه التى أخذ ادباء انجلترا المجددون فى شرحها وحث الانجليز على اعتمادها دون سواها

فقد كان الناس الى القرن التاسع عشر يعيشون على مبادئ الحضارة الزراعية . وكانت الصناعات يدوية ، العامل فيها اشبه بالمالك منه بالأجير . والمدن صغيرة كأنها القرى ، والانتقال بطيء لا يساعد على انتشار المصنوعات . وتراكم رعوس الاجوال فى بقع معينة هى المصانع الحديثة والمدن الكبيرة . ولمثل هذه الحضارة اخلاق تلازمها هى الاخلاق التى ما زلنا نراها عندنا مثلاً حيث لا يجوز للمرأة ان تستقل وتعمل لحسابها الخاص ، وحيث الايمان بالقضاء والقدر على اقواه ، وحيث الديمقراطية اسم بلا معنى ، وحيث نرى العقائد والتقاليد تأخذ مكان الراى والاستنباط ، والنزول على العرف مكان الاستقلال والانفراد . وحيث تحترم الرابطة العائلية وتوضع فوق كل اعتبار ، وحيث للدين الحزمة الاولى فى تفكير المفكرين

كانت هذه حال انجلترا فى اوائل القرن التاسع عشر . ولكن رويدا رويدا أخذت الصناعة تطارد الزراعة ، والمدن تجذب اليها السكان فيهجرون القرى والريف . والصناعات اليدوية تموت ، ويحتشد العمال فى المصانع الكبيرة . وأخلاقنا هى ثمرة الوسط الذى نعيش فيه ، وهى تبع للاحوال الاقتصادية التى تلبسنا . ومن هنا نشأ النزاع بين الاخلاق التقليدية القديمة وبين الوسط الصناعى الجديد . ومن هنا ظهر التصادم بين المحافظين الذين كانوا يرغبون فى الاخلاق القديمة فيطلبون من المرأة أن تكون زوجة فقط ، ومن الاولاد طاعة الآباء والارتباط بهم ، ومن الفقراء القناعة

بالفقر ، ومن المفكرين النزول على العقائد الدينية والتسليم ، وبين المجددين الذين كانوا يرغبون في اخلاق جديدة توافق البيئة الصناعية الجديدة . وهى اخلاق تدعو المرأة الى ان تكون لها شخصية مستقلة تعيش لنفسها اولا فترقى وتستمتع ، ثم اذا ارادت بعد ذلك فلتكن لزوجها واولادها وامتها . كما تدعو العامل ان يواجه الوسط الصناعى الجديد بنظام جديد يحقق له الاشتراك فى الحكم والانتاج هو النظام الاشتراكى ، بل كما تدعو المفكرين الى النزول على مبادئ العلم والتسليم بنظرياته دون التسليم بالعقائد الموروثة او العرف الاجتماعى . واذا احتاج المجددون الى المصارحة واظهار الجمهور البريطانى على عيوب العرف والاخلاق القديمة والدموة للاخلاق الجديدة . واصبح الادب الانجليزى اجتماعيا فى نزعه ، يحاول الاديب ان يبتكر عن سبيله القيم الجديدة للاخلاق كى يلائم بين البيئة الصناعية وبين معاش الناس

هذه هى المهمة التى اخذ الادباء الانجليز فى تاديتها لاجمهور الانجليزى ، وما زالوا فى سبيل هذه التادية الى الان

## بعض الأجانب في الأدب الانجليزي

تجمع بين الاقطار الاوربية جامعة من الحضارة والثقافة .  
وهي جامعة تربطها في العموميات من المزاج والنزعة ، اذ هي  
تشارك في تراث الحضارة الرومانية والثقافة اللاتينية والاغريقية .  
وقد كانت جميعها أيام القرون الوسطى أمة واحدة تدين بالمسيحية  
وتكتب باللاتينية ، وان تعدد الامراء الحاكمون

ولكن لكل واحد من هذه الاقطار سماته الخاصة التي تميزه  
من الاقطار الاخرى في حضارته وثقافته . فالنزعات السائدة الآن  
في الأدب الفرنسي تختلف جد الاختلاف عن النزعات السائدة في  
الأدب الانجليزي . ويشهد هذا الاختلاف أحيانا حتى نسمع من  
بعض المصريين الذين تتقنوا بالأدب الفرنسي ان الانجليز لا يعرفون  
الأدب . وهو انما يزعم ذلك لبعد الشقة واختلاف العطر والنكهة  
بين الادبيين . ولانه يجد في أدب الانجليز غير ما ألف وتعود في أدب  
الفرنسيين . وليس هذا الاختلاف غريبا اذ هو يدل على الحيوية  
والاستقلال عند الامم الاوربية المختلفة ، من حيث ان كل أمة تنزع  
الى مثالياتها وتتخذ طرقا خاصة دون أن تأبه لما عند غيرها من هذه  
المثل والطرق فتحتنيتها

ولكن التفاعل لا ينقطع مع ذلك . فان الافكار تتلاقى وتتصارع  
ويحدث منها الامتزاج أو التناثر . وقد تأثر الأدب الانجليزي لهذا  
السبب بالنزعات الادبية في أوربا ، وان كان هو في الأرجح أقل

الآداب الأوربية تأثرا بغيره . ونحن نجد في الأدب الجديد ثلاثة رجال لهم الأثر الأكبر في التفكير عامة وفي الأدب خاصة عند الإنجليز وأول هؤلاء هو « برجسون » الفرنسي ، فإن له أثرا واضحا في تجديد الأفكار الدينية والمذاهب الداروينية . فقد استطاع أن يؤثر في العالم الأدبي ، وكادت طعنته أن تكون الطعنة النجلاء التي وقف دونها المادى حائرا ، أن لم نقل مهزوما . وإيمان « برنارد شو » يكاد يكون كله منقولا عن « برجسون » الذي يقول أن الحياة هي الخلقة ، وأنها في صراع مستمر مع المادة . وأنها دائبة في التطور . وإذا كان هناك شيء من التجديد الدينى الغيبي الآن ، أو إذا كان ينتظر شيء منه في المستقبل ، فإنه لن يعدو هذه الأفكار البرجسونية وثانى هؤلاء الأجانب هو « فرويد » النمساوى فقد أنسلت نظرياته الى الأدب الإنجليزي ، وأصبح « العقل الكامن » موضوع الأدباء الجدد مثل « لورنس » و « جويس » وغيرهما . وعماد الأدب الجديد الذى أعقب الحرب الكبرى هو التحليل النفسى والعقل الكامن

أما ثالث هؤلاء فهو « إبسن » وهو بلا شك أعمقهم أثرا في الأدب الإنجليزي بل الأدب الأوربي ، وخاصة أدب الدراما . فإن « برناردشو » نشأ عليه وشدا منه وبنى لنفسه شهرته الأولى على طريقته . والدراما الإنجليزية كلها تعترف لإبسن بالأثر الكبير وتخطو في سبيله ، وتتخذ طريقته كلها استطاعت ذلك . ولذلك يحسن بنا هنا أن نلم بطرف من حياته ومؤلفاته

كان « إبسن » كاتباً نرويجيا ، التحق بالتمثيل واحترف إدارة أحد المسارح ، ثم رحل من بلاده الى ألمانيا حيث عاش سائر عمره . يؤلف للمسرح النرويجي ، فترجم جميع مؤلفاته الى اللغات الحية في أوربا ، فتمتعت الحياة للمسرح وتجعل الدراما موضوع المناقشة بين الأدباء ، بل بين الصحفيين والجمهور . وقد استطاع « إبسن » أن يجعل المسرح بدراماته ميدانا للأفكار والآراء ، لأنه خص الدراما بغاية لم تكن تعرفها ، هي البحث الاجتماعى ونقد العادات .



والاخلاق والسياسة . وقد سبق أن تناول « مولير » هذه الابحاث في فرنسا في القرن الثامن عشر . ولكن الذين خلفوه في فرنسا ، بل في اوريا ، لم يستأنفوا عمله ولم يتجهوا نحو غايته فبقيت الدراما راكدة لا تنتعش ، قد انقطعت عن الحياة أو كادت . فلما جاء « ايسن » أعاد لها هذه الصلة وجعل المسرح ميدانا لنقد المعاش ويبحث الاخلاق . وكانت كل درامة من دراماته « مسألة » اجتماعية تحتاج الى الحل

والدرامة الابسنية هي قصة عائلية ، تحتوي مشكلة وتنتهي بالرجاء أو بالياس . وغاية المؤلف في جميع دراماته أن يكون لابطاله « شخصية » ، فهم ينتحرون اذا لم يستطيعوا تحقيق هذه الشخصية أو هم يتركون لهذه الغاية اهلهم وأولادهم

ولننظر في إحدى دراماته نظرة المام كي نقف منها على الغاية التي رمى اليها . ففي « بيت عروس » نجد زوجة تحب زوجها حبا عميقا ، ويبدو لها من مسلك زوجها انه هو أيضا يحبها . وقد دفعها هذا الحب الى أن ترتكب جريمة التزوير كي تحصل على مبلغ من المال تقدمه لزوجها حتى يرحل عن المدينة ويستطيع العلاج في جو أوفق . وثبتت هذه الجريمة التي لم يكن زوجها يعرف عنها شيئا ، ولكن شخصا آخر كان يعرف هذا السر المؤلم وقد استطاع أن يهدد به هذه الزوجة

أ . ويقف الزوج على السر فيغضب ، وهو في غضبه لا يذكر سوى نفسه والعار الذي سيلحقه من فضح هذه الجريمة التي ارتكبتها زوجته . يذكر نفسه وكرامته وشرفه ولا يذكر شيئا من ذلك عن زوجته . ويريد « ايسن » أن يقول ان الزوجة هي « عروس » يلعب بها الزوج وانها ليست رفيقته . وقد يكون في تصويره بعض المبالغة . ولكن ليس هناك شك أيضا في أنه قد وضع للمتفرجين مسألة تستحق المناقشة والجل وهي :

هل يجب على المرأة أن تكون انسانا أولا ، أو يجب عليها قبل كل شيء أن تكون زوجة وأما ؟

هذه هي المسألة التي يعنّد « أبسن » إليها فيحلبها ، أو يوضحها ، في جراحة صارخة موجعة . ومن الحوار التالي يتضح القارئ موقف الزوجين ، بل موقف الحياة العائلية بين القرنين القرن التاسع عشر والقرن العشرين

وهذا الحوار يأتي عقب اكتشاف الزوج لجريمة التزوير التي ارتكبتها زوجته وغضبه لكرامته . ثم ارتياعه الى أن ذلك الشخص الذي هددهما بالفضيحة قد أرسل خطابا يرجع فيه عن عزمه على نضح هذه الجريمة . وعودة الزوج « هلمر » الى مصالحه زوجته . ولكن الزوجة « نورا » تترك الغرفة وتعود وقد استعدت لترك المنزل :

هلمر : ما هذا ؟

نورا : لقد مضى على زواجنا ثمانى سنوات . الا يخطر ببالك اننا نحن الاثنين ، زوجا وزوجة ، نتحدث لأول مرة حديثا جديا ؟

هلمر : ماذا تعنين بالحديث الجدى ؟

نورا : في هذه السنوات الثمان ، بل قبل ذلك منذ تعارفنا ، لم نتبادل الحديث عن موضوع جدى

هلمر : وهل كان من الممكن أن أخبرك كل يوم عن همومى التي لم تكونى تستطيعين مساعدتى على تحملها ؟

نورا : لا أتكلم عن هموم العمل . انما أعنى اننا لم نقعد معا مرة كى نتحدث في جد ونصل الى الاصول والاعماق

هلمر : ولكن يا عزيزتى نورا ، ماذا كنت تفكرين من مثل هذا الحديث ؟

نورا : هذا أذن هو ما ظننت فيك . انك لم تستطع قط أن تفهمنى . هلمر ! لقد ظلمت كثيرا . ظلمنى أبى أولا ، ثم ظلمتنى أبت بعده

هلمر : ما تقولين ؟ نحن الاثنين ؟ نحن الذين احببناك اكثر من أى انسان ؟

نورا : تهز رأسها ) : أنت لم تحبني قط . وكل ما عندك أنك  
يلذ لك أن تظن أنك تحبني

هلمر : ما هذا الذي أسمعه منك يا نورا ؟  
نورا : هذا هو الحق أقوله لك . لما كنت ببيتنا ، عند أبي ،  
كان يخبرني عن آرائه في الأشياء فأخذها عنه . وكنت  
إذا اختلفت معه أنكرت أن لي رأيا آخر خشية أن يكره  
منى أن يكون لي رأى . وكان يدعوني باسم  
« العروس » وكان يلعب معي كما كنت أنا اللعب وأنا  
طفلة مع عروسي . وعندما جئت كي أسكن في دارك . .  
هلمر : ما أغرب هذا التعبير الذي تعبرين به عن  
زواجنا . . . !!

نورا : أعنى انى أخذت من يدى أبى الى يدك . وأنت شرعت  
ترقب كل شيء كما تهوى وكما يشاء ذوقك . وأخذت  
أنا عنك هذا الذوق ، أو ادعيت انى أهوى ما تهوى .  
ولست أعرف أيهما فعلت ، أو لعلنى فعلت هذا مرة ،  
وذاك مرة أخرى . وعندما أراجع نفسى ارانى كائى  
قد عشت هنا كائى امرأة مسكينة لا أملك شيئا .  
اجل ! لقد عشت أودى لك الحيل لآنك ترغب في ذلك .  
لقد جنيت أنت وأبى على ، واليكما أنتما الاثني أعزو  
هذه الحال ، وهى أن حياتى هباء لا قيمة لها

هلمر : أى شيء أبعد عن العقل من هذا الكلام ؟ ما أقل  
شكرائك ، ألم تكونى سعيدة هنا ؟

نورا : لم أكن سعيدة ، وإنما كنت مرحة فقط ، وكنت أنت  
تلاطفني ، ولكن بيتنا هذا لم يكن سوى ملعب . فقد  
كنت لك زوجة تلعب بها ، كما كنت عند أبى طفلة  
يلعب بها ، وكما أصبح أطفالى لعبتى بعد ذلك . وكما  
كنت أطرب عندما كنت تلعب معي ، كذلك كان يطرب  
الأطفال عندما كنت اللعب معهم . وهذا زواجنا . . .

هلمر : انت مصيبة فى بعض ما قلته — مع ما فى قولك من  
المبالغة — ولكن سيكون المستقبل غير الماضى .

سينتهى اللعب ، ثم تبدأ الدروس

نورا : اى دروس ؟ دروسى أم دروس الأطفال ؟

هلمر : دروسك ودروس الأطفال ، يا عزيزتى نورا

نورا : ولكنك للأسف لست الرجل الذى يستطيع تربيته كى  
أكون الزوجة الحقة له

هلمر : وتقولين هذا ؟

نورا : ثم أنا ، كيف أستطيع أن أربى الأطفال ؟

هلمر : نورا !

نورا : ألم تقل وقت غضبك أنك لا تثق بى لتربية الأطفال ؟

هلمر : وقت الغضب نعم ، كيف تهتمين بذلك ؟

نورا : ولكن الواقع أنك كنت محقا لأنى غير كفء لهذا

الواجب . وعلى أنا واجب يجب أن أقوم به أولا ،

وهو أن أجتهد وأربى نفسى . ولست أنت الرجل

الذى يمكنه مساعدتى فى ذلك . فعلى أن أقوم بنفسى

بهذا العمل ، وهذا هو السبب الذى يدعونى لأن

أتركك الآن

هلمر (يهب واقفا) : ما تقولين ؟

نورا : يجب أن أقف وحدى وأعتد على نفسى إذا كنت أريد

أن أفهم نفسى كما أفهم كل شىء حولى ، ولهذا لا يمكننى

أن أبقى معك بعد ذلك

هلمر : نورا ، نورا !

نورا : سأخرج الآن من البيت

هلمر : تتركين بيتك وزوجك وأولادك ، ولا تبالين ما سيقوله

الناس عنك ؟

نورا : لا أبالى ما سيقوله الناس ، إنما أفعل ما أراه

ضروريا

هلمر : هذا عجيب ، أهكذا نهملين أقدس الواجبات ؟  
نورا : وما هى أقدس واجباتى ؟  
هلمر : وهل أنت فى حاجة الى أن أخبرك ؟ اليست هى  
واجباتك نحو زوجك وأولادك ؟  
نورا : عندى واجبات لا تقل عنها قداسة  
هلمر : أى واجبات هذه ؟  
نورا : واجباتى نحو نفسى ....  
هلمر : انت زوجة وأم قبل كل شيء  
نورا : لست أصدق هذا الآن . لانى أعتقد انى انسان قبل  
كل شيء كما انت انسان . أو على الأقل يجب أن  
اجتهد حتى اصير انسانا . وانى اعرف أن معظم  
الناس يؤيدونك فى رأيك ، وان مثل رأيك هذا يقال  
به فى الكتب ، ولكنى لن أقنع بعد الآن بما يقوله  
الناس ... أو بما تقوله الكتب .. اذ يجب على  
أن افكر بنفسى ، وانهم

\* \* \*

هذا شيء من الحوار الذى يدور بين الزوجين . وهو كما  
يرى القارىء ينتهى بأمرأة ، هى زوجة وأم ، بأن ترفض الزوجية  
والأمومة كى تبدأ فى تربية نفسها حتى تكون انسانا  
ولكن كيف يكون ذلك ؟  
ان الدرامة تنتهى بايصاد الباب بعد خروجها . ولكن الى  
ين تذهب « نورا » ؟ وما هو برنامجها فى تربية نفسها ؟  
ستذهب بلا شك الى أحد المصانع أو المكاتب كى تتعلم وتعمل  
وتكون لنفسها شخصية جديدة كانت الى الآن غائبة فى الزوج والاولاد .  
ولابد أنها ستلقى المصاعب وتكابد المشقات فى هذا الطريق الوعر  
الجديد ، ولكن هذه الشخصية التى تنشدها لن تتربى الا بهذه  
المصاعب وبما تتعلمه من الفشل والنجاح

وهذه هي المرأة الأوروبية الجديدة . و « أبسن » هو لذلك حجر الزاوية في الأدب الأوربي الجديد ، وخاصة في الأدب الأمريكي والإنجليزى . و « نورا » التى كانت خيالا وأملا يتحرك على المسرح فى ١٨٩٠ هى الآن حقيقة ، نرى من اثابها الآلاف فى لندن ، ونيويورك ، وبرلين ، كما نرى أن المسرح ، بها وبأمثالها ، قد أصبح مدرسة لدرس الحياة

وقد ألف « جرانت الين » الأديب الإنجليزى قصة « المرأة التى فعلت » على هذا النمط ، أى أن بطلة القصة امرأة ترفض الزواج الذى يجرمها من استقلالها ، ثم تعيش كادحة تعمل وتكسب فتربى شخصيتها وتصون حريتها . وهو بالطبع كان متأثرا بدرامة « بيت عروس » . وقد ألف « فكتور مرجريت » الأديب الفرنسى المعروف قصة « الفتاة الفلامية » متأثرا أيضا بالغاية التى رعى إليها « أبسن » والمرأة الأوروبية عامة ، والمرأة الأمريكية والإنجليزية خاصة ، قد أصبحت تتجه نحو استقلالها وتكوين شخصيتها كما تتجه نحو الزواج والعائلة . نعى بذلك أن استقلالها لم يمنعها من الزواج وإنما رفعها من الانثوية الى الانسانية

## اثنان من الزواد

ليس من الممكن أن نذكر جميع الأدباء الذين ساهموا في حركة التجديد الانجليزي . وكل ما نستطيعه أن نذكر الأعيان . وقد يكون في الترجمة المفصلة المسببة لواحد من هؤلاء الأعيان ما يبصر القارئ بالنزعات التجديدية ، ويقفه على أسبابها ، أكثر مما يكون في إيراد التراجم المختصرة ، وسرد الاسماء والمؤلفات ولكن الاختصار على ترجمة أو ترجمتين ، منع ما فيه من الفائدة إذا عمدنا الى الاسهاب والاستيفاء ، لابد أن يرافقه نقص في الإحاطة بجملة المجددين . وهو نقص يضطر اليه على سبيل التنسحية

فلابد انا ونحن نذكر الحركة التجديدية أن نهمل « دكنز » و « سونبرن » و « أوسكار وايلد » وأمثالهم من رجال العصر الفكتوري الذين ساهموا بالقليل أو الكثير في الحركة التجديدية . والشعور بالتنسحية يشتد هنا عند ذكر « دكنز » . فان هذا الكاتب العظيم استجاب للوسط الصناعي الجديد بقصته « أيام الشدة » . وحسبك أن تقرا له هذا الوصف للبلدة الصناعية « كوكتاون » كي تعرف مقامه في ميدان الإصلاح الاجتماعي ، وكيف أنه استطاع أن يجعل أدبه وسيلة للخدمة الإنسانية . قال :

« كانت بلدة كوكتاون قد بنيت من الاجر الاخضر ،  
او من الاجر الذي كان يكون احمر لولا طبقة الدخان

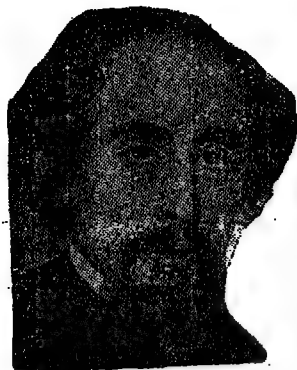
والرماد التي تكسوه . ولكن كوكتان كانت بهذه الطبقة  
بلدة تبدو بجدرانها الحمراء السوداء في ألوان غير  
طبيعية ، كأنها وجه رجل متوحش قد طلاه بالدهان  
والأصباغ

« وكانت حاشدة بالآلات والمداخن السامقة التي  
كانت تنساب منها ثعابين الأبخنة ، يتحوى بعضها  
على بعض فلا نهاية لتخويها ولا افتكاك  
« وكانت بها قناة سوداء ، ونهر تجري مياهه  
حمراء بصبغة كريهة الرائحة . وكانت بها أكوام من  
المباني التي تملأها النوافذ . ثم كان بها عجيب وارتجاف  
بطوال النهار حيث كان كباس الآلة البخارية يهبط ويصعد  
كأنه رأس فيل قد أصابه الجنون . وكانت بها عدة  
شوارع كبيرة ، كل منها شبيه بالآخر . يقطعها ناس  
كلهم متشابھون . يدخلون بيوتهم ويخرجون منها في  
وقت معا ، ويؤدون عملاً واحداً . وكان كل يوم عندهم  
يشبه يوم أمس ويوم غد ، وكل عام يشبه السنة  
الماضية والسنة القادمة . . . . »

وام يصف أحد من الكتاب الأثر السيء الذي أحدثته المصانع  
الآلية الكبيرة في المدن كما وصفه « دكنز » . ومن هذه النبذة يمكن  
القارئ أن يرى التفاعل بين الحياة والأدب ، وكيف أن الأديب يخدم  
المجتمع بأدبه ويكشف عن مساوئ الصناعة . و « دكنز » من هذه  
الناحية يعد رائداً في الأدب الإنجليزي الجديد . وقد ترك تراثاً لمن  
خلفه في القصص هو « القصة الاجتماعية » التي ترى على أوجها  
عند « ولز » . بل هذه النبذة التي نقلناها عن « دكنز » لو أنها قرئت  
في غير أصلها لأخطأها الناقد ونسبها إلى « ولز »

وهنا يجب أن نقف بالقارئ قليلاً كي نقول ، إن أسـمى  
الأمثلة من القصص أو الدراما الإنجليزية إنما هو وسيلة لخدمة  
الاجتماع ، وليس غاية في نفسه . وهناك مثل « ميرديث » أو





مكز

« والتر باتر » أو « أوسكار وايلد » ، ممن نظروا الى الفن نظرة « فرنسية » وجعلوا الجماعة غاية الادب كما هو رأى « بودلير » أو « أناتول فرانس » . ولكن هذه النظرة بعيدة اجمالا عن روح الادب الانجليزى . وان كنا نعثر عليها من وقت لآخر ، ونجد منها القليل من الامثلة

وقد كان « أناتول فرانس » يقول عن الادب انه لا يتوخى انحقائق ، لأن توخى الحقائق انما هو من شأن العلم ، أما الادب فغن من الفنون . والقصة يجب ان تكون كالصورة أو التمثال ، ليس وراءها غاية . وقد سار هو على هذا المذهب . وهو مذهب جدير بالاحترام . واذا صدق ، فكل ما نقوله عندئذ ان الادب الانجليزى يتجه بكل صراحة نحو العلم . والواقع اننا نجد فى انجلترا عددا كبيرا من الادباء الذين يصح لنا ان نسميهم ايضا علماء

ومن هؤلاء « صمويل بطلر » وهو الرائد الذى يقول « برنارد شو » انه تعلم منه . فانه مزج بين الادب والعلم ، وألف فى القصص كما ألف فى نظرية التطور . وهو يعد من الثائرين على

عصر الفكتورى ، من حيث تنديده بالحياة العائلية والعرف  
 لاجتماعى والكائنات ، اما فى العلم فيمكن ان نرى فيه رأى  
 برجسون « الفرنسى » فانه كافح « داروين » فى نظره الالى للحياة  
 ابى الا ان يرى فيها - اى الحياة - قصدا تقصد اليه ، بل غاية  
 سامية تسمى اليها . فعند « داروين » ان الاحياء تتطور لانها  
 صطدم بحواش يموت فيها العاجز ويبقى القوى المحتال . فالتطور  
 ان خبط عشواء او محض مضادة . ولكن « بطار » لم يستطع  
 بول هذه النظرية وابى الا ان يؤمن بان فى الحياة حكمة ترشد  
 لآحياء نحو غاية سامية قد لا نستطيع نحن ان نعيها من الآن ،  
 لكن يمكننا ان نلمحها من سيادة الانسان على سائر الكائنات .  
 يعبرة اخرى نقول ، ان « داروين » مادي فى تفسيره للتطور اما  
 بطار « و » برجسون « فروحيان » يؤمنان بالقصد والغاية فى  
 الحياة .

اما قصص « بطار » فمكتسبة من اعتباراته ، ولذلك ننقل عنه  
 هذه النبذة التى كتبها عن والده :

« لم يحبني كما انى لم احبه . ولم اذكر وقتا لم اكن  
 اخشاه واكرهه ، وكم من مرة كنت الين واقول لنفسى  
 انه رجل طيب لا باس به ، ولكننى لا اكاد افعل ذلك  
 حتى يعود فيصدمنى ويملا نفسى مرارة نحوه . ولست  
 اشك فى انى سلكت معه مسلكا يبعثه على الاستياء منى  
 كما انى لست اشك فى انى ارتكبت معه ذنوبا كثيرة ،  
 كما انى لست واثقا من ان اخطئه كانت اكثر من  
 اخطائى . ولكن الواقع ، بصرف النظر عن هذه الاخطاء  
 انى بقيت سنوات طويلة لم يمر بى يوم الا وكنت افكر  
 فيه مرات ، وارى فيه الرجل الذى يقف ضدى ويرى  
 الجانب السئ بدلا من الجانب الحسن فى كل ما اقول  
 او افعل »

هذا الوسط العائلى هو الذى خاربه « بطار » بقصصه

« طريق اللحم » وهو الذى حاربه بعد ذلك « برنارد شو » . اى تلك العائلة الانجليزية التى كانت تقسطن على الشاب والفتاة وتستبد بهما وتعوق حريتهما

والشاب او الفتاة سواء فى بريطانيا او الولايات المتحدة هما الآن اكثر فنيان العالم استقلالا عن الاسرة . ومن المبالغة ان نقول ان هذا الاستقلال يعزى الى الادب ، لانه فى الحقيقة يعزى الى الوسط الصناعى الجديد الذى جعل المرأة تعمل فى المصنع او المكتب وتستقل بمعاشها عن اهلها ، ولا تكاد لذلك تبالى طاعة الابوين . وكذلك هو يعزى الى وفرة المالاى الجديدة مثل الاتومبيل والسينماتوغراف . وكلاهما عمل لتفكيك الاسرة الانجليزية . ولسنا نجد الآن ابنا يشبه ذلك الذى نكب به « صمويل بطر » . فان مؤلفات « بطر » تدلنا على مقدار الجمود فى ذلك العرف الاجتماعى او الاخلاق الانجليزية مدة العصر الفكتورى ، وهو عرف كان يفشى الشقاء فى الاسرة

لقد ذكرنا هنا « دكز » وكيف سخط على الوسط الصناعى الجديد ووصفه أدق وصف وأبشعه . ثم ذكرنا « صمويل بطر » وكيف كره الحياة العائلية وأكرها . ولكن القارئ المصرى لا يمكنه الا ان يعترف بأن هذا الوسط الصناعى كان هو العلاج لجمود العائلة الانجليزية ، لانه لك قيودها ونقض الاستبداد الأبوى بالحرية الجديدة التى لقيتها الفتاة الانجليزية فى الصناعة والمالاى الكثيرة التى جعلت الشاب ينشد سلواه خارج البيت

ان للصناعة وجوها سيئة ، ولكن لها وجوها أخرى حسنة . ومن حسناتها هذه الحرية التى يتمتع بها الآن الشبان والفتيات فى العالم المتقدم . لان العائلة البطريكية القديمة ، عائلة الزراعة حيث الأب يعول ويسود ، قد بادت . وأخذت مكانها العائلة التى يكسب افرادها عيشهم من المصنع ، فيستقل الشاب بدخله كما تستقل الفتاة بكسبها . وهذا الاستقلال الاقتصادى قد أدى الى استقلال اجتماعى أخلاقى زرع العائلة الى حد ما



## المنحطون في الأدب الانجليزى

في أوائل هذا القرن نشر « ماكس نوردאו » كتابا عن « الانحطاط » تناول فيه جماعة كبيرة من الأدباء والشعراء بالنقد ، واتهمهم بأنهم انما نزعوا نزعاتهم الخاصة لانهم منحطون . فهم مجانين أو قد اقتربوا من الجنون . ونزعانهم انما هى نزعات العقل المضطرب المفتون . ولذلك فان كل ما يدعون اليه من فلسفة أو اصلاح ليس فى حقيقته ، وعند التأمل ، سوى هراء الإبله أو هذيان المحوم

وقد ذاع هذا الكتاب لأن التهمة طريفة والرأى بدعة ، وكلاهما يلتفت النظر ويبعث على التأمل . وقد مضى على نشر هذا الكتاب نحو خمسين سنة تكفى لتأييد نظرياته أو ادحاضها . والواقع الذى نراه الآن انها قد ادحضت جميعها وان هؤلاء المنحطين الذين ذكرهم « ماكس نورداو » اما أن الجمهور قد تناساهم لانهم لم يكونوا من القدرة والكناية بحيث يستحقون دوام الذكر ، واما انهم قد ثبتوا لأن كفايتهم لم تززعها التهم التى وجهها اليهم هذا الطبيب الاديب . وحسب القارئ أن يعرف أن « نيتشه » و « تولستوى » و « ابسن » وضعوا فى مقدمة المنحطين عنده ، وهم الآن من زعماء النهضة الاوربية

ولكن قبيل « ماكس نورداو » ، أى فى اواخر القرن التاسع عشر ، ظهرت طائفة من الكتاب فى فرنسا وانجلترا يجوز لنا أن نسميهم بالمنحطين . بل لقد عرفت الطائفة الانجليزية نفسها وارتضت هذه الصفة وأطلقتها على نفسها تحديا وفخارا

والمنحطون في الادب الانجليزي يمتون بنسب الى المنحطين في الادب الفرنسي ، وقد تملذوا الى حد ما « ليودير » و « جوتييه » . ولكنهم كانوا مع ذلك مستقلين ، يجدون في البيئة الانجليزية نفسها السم والدسم لأدبهم . وقد اخصبت بهم انجلترا في السنوات الثلاثين بين ١٨٧٠ و ١٩٠٠

وكى نفهم المنحطين في انجلترا يجب ان نعود فننظر نظرة عاجلة في ابي نواس ، اذ ليس هناك شك مثلا في ان هذا الشاعر العظيم كان ، بمقاييسنا الاجتماعية الحاضرة ، منحطاً . وهذه حياته وأشعاره توضح لنا هذا الانحطاط . واذا نحن تأملنا البواعث التي بعثت عليه الفيناها تتلخص في الرجوع الى « رد الفعل » الذي شعر به هذا الشاعر وهو يعيش في مدينة تحتوى على صنوف من فتنه المدن وملذاتها ، ثم ينظر فيجد ان الشعر لايزال بدويا لا ينطبق على حال هذه المدن . فهو نائر على الشعر البدوي يدعو الى حياة المدينة وملذاتها . وهو في ثورته يبالغ ويمعن لأنه يريد الانتقام . وكلما امعن وبالح تورط فيما يتجاوز صحة الفن وسلامة النظر . فهو هنا مجدد . ولكنه في تجديده منحط

وكذلك الحال مع هؤلاء المنحطين الانجليز ، فانهم ثاروا على ادب القرن التاسع عشر ، وبالفوا في الثورة الى حد الانتقام للحديث من القديم ، فتورطوا في اشياء لا تخلف عما تورط فيه ابو نواس . حتى لقد مارس بعضهم بعض رذائله . وحتى لقد دعوا الى المدينة مؤثرين حياتها على حياة الريف ، يفضلون جمالها وضوضاءها على جمال الطبيعة وسكونها . فغضوا المدن موسيقا والحن ، وسكون الريف ركود واسن . كما آثر ابو نواس المدينة على البادية . ولكنهم كانوا حتى في هذا الانحطاط مخلصين . وهم الآن بعد زوال أشخاصهم قد ذهب زهدهم وبقي منهم ما ينفع الناس كانت انجلترا في القرن التاسع عشر منكوبة بنزعتين، احدهما ساطان العرف والعادة ، والثانية الروح الطهرى الذي كان يجنح الى النفس وكراهة الملذات الفنية . وكلتا النزعتين تدعو في

النهاية الى الانكشاف والاحجام والخوف من التجارب والبدع . ولذلك حدث الرجوع في نهاية القرن التاسع عشر وكان شديدا عنيفا حتى لقد انتهى عند بعض القائلين به بالسجن او الموت المبكر او التشريد . ولكن مع كل ذلك بقي من هؤلاء «المنحطين» اثرهم في الادب الانجليزي الحديث . ففى انجلترا الآن نهضة تنزع نحو الاغريق وتدعو الى الجمال . وفيها ثورة على العرف ، وجراة على الابتكار في الأخلاق . وبها نزوع الى التجربة والانتحام . وكل هذا يرجع الى هؤلاء المنحطين الذين احترقوا بالنار كي يعرفوا الناس موائدها

و اول هؤلاء المنحطين هو «التر باتر» ، وكان في فنه وادبه مشبعا بالاحساس الاغريقى . وقد دعا الى الوثنية الاغريقية ، وفتن الناس بالنزوع الى اللذة والجمال . فهو القائل ما معناه : اننا يجب ان نختبر الاختبار ونجرب التجربة ، ولكن ليس لى نجنى منهما ثمرتهما فنزداد حكمة ، وانما علينا ان نختبر ونجرب للذة الاختبار والتجربة وحسبنا ذلك منهما . وهذا مذهب مخيف لا يستطيع ان يتحمل قائله عواقبه او يعمل به كله . ولكنه يدل على الرجوع الى «رد الفعل» للقرن التاسع عشر

اما المنحط الثانى فهو «أوسكار وايلد» الذى كان يتأق في أسلوبه وحديثه . وقد دفعه التأق الى الشذوذ . وكما ان الكاتب المتأق يتحرى اللفظة النادرة ليريقها او رنينها ، كذلك هو صار يتحرى الشذوذ في ملذاته وينزل على رأى باتر في توخى التجربة او الاختبار للذة فقط . وادب الكاتب هو بعض حياته . ولذلك فان «أوسكار وايلد» اتخذ أسلوبا للحياة ، حياة اللذة والثلاؤ ، يتطعم أطايب الحياة وتوابلها ويتأق في اختيارها . وصار يطلب اللذة النادرة حتى وقع في اللذة الشاذة . وعاش بذلك في فسق الجسم والذهن . واختياره لقصة «سالومة ويوحنا العمدان» يدل القارئ على هذا الذوق الذى ينشد الجمال الشاذ ويعشق الموقف عند أزمة العواطف وهزيمة العقل الرزين امام غلواء الشهوة . ونحن حين نقرأ هذين الكاتبين نشعر أننا ننظره في جنة الذهن ونتلذذ العبارات

المتلاثلة والكلمات المتألقة . ولكننا نحس أيضا أننا في صحراء الروح  
اذ لا نجد أهدافا أو مثليات . بل نجد أحيانا التهمك بالاهدافه  
والمثليات

وكلاهما ، اى «والتر باتر» و «أوسكار وايلد» يدعو دعوة  
جديدة هى التعمق فى الحياة . فان عامة اناس يعيشون على  
السطح ، يلمسون من الحياة أقل تجاربها وأبسطها ولا يكادون ، بل  
منهم من ينكف ويحجم كأنه راهب يخشى الاقتحام والانغماس . ولكن  
هذه الحياة لا يمكننا أن نصل منها الى اللباب والصميم الا اذا  
انغمسنا فيها ، ننغمس فى الحياة كما ننغمس فى اللذة ، وانما يكون  
فلك بالتعمق والتوغل فى الاختبارات والتجارب

وهذه دعوة وثنية اغريقية يمكنها أن تثمر الثمرة المرة كما  
تثمر الثمرة الحلوة . وقد نستطرح أن نرى فى قصة «جرانت الين»  
« المرأة التى فعلت » مثلا من ثمرات هذه الدعوة . فهو هنا يصف  
لنا فتاة ترفض الزواج استبقاء لحرمتها ، وثورة على العرف وتقيود  
المجتمع

وقد يعد الانسان هذه القصة كما يعد بعض قصص  
«أوسكار وايلد» من الثمرات المرة لهؤلاء المنحطين . ولكن كل واحد  
من هؤلاء المنحطين قد ترك أثرا حسنا فى الأدب الانجليزى الى  
جانب ما نظنه آثارا سيئة . فان المسرح الانجليزى مثلا قد ارتقى  
بفضل «أوسكار وايلد» الذى يمكن أن نقول أنه مهد لـ «برناردشو» .  
بتعويد الناس الحوار البارع بين الممثلين ، والانتقاد الاجتماعى عن  
سبيل الفكاهة اللاذعة . وكذلك «والتر باتر» مازلنا الى الآن نرى  
انره فى الطبقة الجديدة من الكتاب مثل «لورنس» و « الدوس  
هوكسلى»

وللمنحطين — كما هو المنتظر — شأن خطير فى الادب  
الفرنسى . وللمنحطين الانجليز صلة قوية بهم حتى لقد ألفه  
«أوسكار وايلد» احدى دراماته «سالومة» باللغة الفرنسية . ولكن  
هؤلاء الانجليز بادوا فى حين لايزال الانحطاط حيا فى فرنسا . كما:



نرى في مثال «أندريه جيد» . ومهما بلغ المنحط الانجليزي فانه لا يصل الى مستوى «بيير لوتى» الذى كان يدهن وجهه بالمساحيق والاصباغ ، ويسلك مسلك أبى نواس في ملذاته الجنسية ويمكن أن نلخص السمات التى اتسم بها المنحطون فيما يلى :

- الدعوة الى الجمال بلا اعتبار للأخلاق أو العرف الاجتماعى
- إثارة المدينة والصناعة على الطبيعة والسذاجة
- توحى اللذة حتى ولو كانت شاذة تخالف المألوف فى الطبيعة
- وضع الحياة الحسية فوق الحياة الذهنية
- إثارة الفن على الطبيعة ، بل على الحقيقة



## كبلنج : شاعر الاستعمار

في انجلترا ثلاثة من الادباء يشهد لهم قارئهم بأنهم دعاة عظماء للرجعية ينافحون عنها في بلاغة وقوة وإيمان . ومن هؤلاء اثنان يكرهان العصر الحديث قلبا وقالبا ، أى روحا وشكلا ، هما «تسسترتون» و«بيلوك» . وكلاهما كاثوليكي يكره بدعة البروتستنتية ولو قام جهاد ديني لقمع هذه البدعة لتجند كلاهما فيه . ثم هما يحنان حنينا عظيما ، كأنه وحم الحبلى ، الى القرون الوسطى ، ويتفنيان بها كأنها الجنة المفقودة . فهما يذكran منها مثلا نظام «الطوائف» ويتحسران على زواله . ويذكر «بيلوك» النظام الاقطاعى بالاعجاب . وكلاهما يكره مذهب «داروين» ويكره بلهجة الجزم التى ينكر بها المتدين عقائد خصومه . وهما يدافعان عن البابا والكاثوليكية كما يدافعان عن عصر الصناعات اليدوية

أما الرجعى الثالث فهو «كبلنج» شاعر الامبراطورية ، أى شاعر الاستعمار . وهو يختلف من الاثنين السابقين من حيث أنه يؤمن بالقرن العشرين . وهو من الشعراء الذين يستطعون أن يؤلفوا القصائد فى مدح الاتومبيل والقطار والتلغراف . ولكنه مع ذلك رجعى يكره النزعات الانسانية الجديدة . اذ هو داعية بليغ من دعاة الحرب ، لا يعرف عصبة الأمم ، ولا يؤمن بتحقيق السلام . وهو نقىض «المنحطين» من حيث أنه يجعل الفن وسيلة لخدمة الاستعمار البريطانى فى حين كانوا يجعلون الفن غاية . وهو مع إيمانه بالحضارة يكره منها نعمتها وما فيها من أساليب التطرية ، ويكتب عن الغاية وقتال الحيوان والانسان كأنه يعيش

في العصور البدائية . وبراعته هنا تتجاوز الوصف نثرا ونظما . فانه يجعل « أشخاص » القصة من الحيوانات التي تتكلم وتتناقش في حال من الالفة الذهنية التي لا يستطيعها الا كاتب كبير . وقد قام المنحطون ولعبوا بفكرة الترف والتطرية . ولكنه هو لا يعرف من الرجال سوى الفحل المختلئ بالرجولة ، وهو اذا انحط فانما يتجه انحطاطه نحو الاعجاب بالرجل المتوحش ، وليس بالرجل المترف الناعم

نشأ « كبلنج » في الهند واكتسب مزاجا خاصا بالاقامة بين الجاليات الانجليزية في ذلك القطر العظيم الذي يشبه القارة . فهو انجليزى يحترق الهنود ويظن انهم هم والمصريون ، والبوير ، والزنج لم يخلقوا . وليس لوجودهم معنى او مغزى الا ان يخدموا شغف الله المختار ، اى الانجليز . وهو صاحب هذه الكلمة الاستعمارية المشهورة : « لا يعرف انجلترا من لم يعرف سوى انجلترا » . يعنى بذلك ان عظمة الانجليز تتضخ في مستعمراتهم التي لا تفيب عنها الشمس

فهو يعجب باللورد كرومر ، ويعدده من عظماء العالم ، وينسى انه صاحب فجيرة دنشواى ، وانه ارصد حياته كى يعوق امة كبيرة من التقدم . وانه كان يبتز اموالها لدولته ، ويدعى حماية عمالها . وهو يعرف ان هؤلاء العمال مرضى بالوان من الامراض ، وعلة هذه الامراض هى مشروعات الرى التي عممها في مصر كى يزيد زراعة القطن ، فتشتريه منشستر رخيصا وغيرا . وهو يعجب « بسسل رودس » لانه ارتكب من الجرائم وجر من الولايات على البوير ، ما كان يستحق عليه ان يشنق ، لو انه عومل معاملة المتدنيين . ولكنه يعجب بكرومر ورودس لانهما انجليزيان استعماريان ، وينسى الانسانية والشرف والمروءة اذا ذكر المصريين او البوير

وهو مع براعته النادرة في قرض الشعر وسمو الخيال ، يكاد الانسان يخرج من زمرة الادباء ، كلما تأمل البواعث الاجرامية التي تبعته على تاليف قصيدة او قصة . فان الاديب يؤمن بالحرية



تيسستون

الفكرية اذ هي دينه الذي يجب أن يدافع عنه طيلة حياته . ويؤمن بالانسانية التي هي موضوع ادبه . ولكن «كبلنج» يخون الاثنين ، يخون الحرية ويخون الانسانية . وهو قبل كل شيء يدمو الى السيف والنار ، ويتغنى بالدمرات والغواصات . وهو في انجلترا بمثابة «تريتشكه» في المانيا ، مع فرق واحد وهو أن صوته لايزال عاليا ، لان انجلترا خرجت من الحرب ظافرة ، بينما صوت «تريتشكه» قد خفت عندما انهزمت المانيا

وقلما تخلو أمة من الادباء الوطنيين ، يضعون وطنيتهم فوق ادبهم . ولكن الوطنية اذا احتدت واحتدمت ، صارت مرضا يشبه الحمى في نوباته ، ويدفع الى الهذيان والعدوان . وقد كان

«تريشكه» الالماني يدعى ان العالم كله يجب ان يخضع لالمانيا .  
وكان «تشمبرلن» الانجليزى المثالن ، يدعى ان العبقريه والاختراع  
والمثليات ، كل هذه ثمرات المانيه . حتى السيد المسيح نفسه ، كان  
في زعمه المانيا

و «كلنج» لا يهذى كل هذا الهذيان ، ولكنه يتغنى  
بالامبراطورية والاستعمار . ويتكلم عن عبء الرجل الابيض كانه  
يعنى ويصدق ما يقول ويؤمن به . كان الاستعمار لم يخترعه الرجل  
الابيض الا لخدمة السود والصر والسر من بنى الانسان . وهم  
لذلك عبء عظيم يحمله الانجليزى والفرنسى ، بدافع شريف من  
دوافع المروءة والانسانية . ولذلك كثيرا ما نقراه غنفتن برنين  
قصائده ، ولكننا نعاث ونشمنز من اهدافه ومثلياته التى لا تريد على  
ان تكون رواسب سيكولوجية من ايام التلمذة ومفاخر الصبيان

وهذه الوطنية الحادة المحتدمة هى التى بعثت «كلنج» على  
ان يقول مدة الحرب الكبرى هذه الكلمة الكافرة : ان العالم يسكه  
اثنان هما النوع البشرى والالمان . وبنفس هذه الروح ، سبق  
له ان قال : «الشرق شرق ، والغرب غرب ، ولن يلتقى الاثنان» .  
والشرق عنده مؤلف من الامم التى تستعمرها بريطانيا وتدوسها  
بأقدامها وتحرمها من العلم والصناعة

وهو من حيث الاخلاق يدعو دعوة القرن التاسع عشر . فهو  
يطلب من المرأة ان تلزم بيتها ، ومن الرجل ان يعتمد على نفسه  
ويجتريء ويقتحم . وهو لهذين الغرضين يكره الاشتراكية  
ويناصبها العداء . وأنت تقراه فتشعر ان «صموئيل صميلز»  
صاحب الكتب المعيدة ، التى الفت في «تقديس النجاح» قد انقلب  
شاعرا يعظ الناس ويشرح لهم قيمة الاخلاق التى يمتاز بها الرجل  
النجاح في جمع المال . وهو قصير النظر لا يستطيع ان يصر  
بحقائق النظام الاجتماعى ، ولا يتعظ بوجود نحو ثلاثة ملايين عامل  
مطلين في بلاده ، سبب عطلهم هو «نجاح» المالبين في جمع المال .

وكذلك هزيمة بلاده أمام اليابان في التجارة لم تفتح عينيه . وكذلك نهضة الهند لم تنبه ذهنه الغافل

واحيانا يؤلف «كبلنج» قصائده كالسكران او المجنون ، فيحرض على الجريمة ويشرح للجندى البريطانى كيف يسرق وينهب ويقتل الهنود والمصريين ، او البورميين والزنج . انظر الى هذه الكلمات الفاجرة :

«تذكر ، ايها الجندى ، واثت تحطم المعبد حول رب  
من الارباب المذهبة في بورما ان عيفيه مرصعتان  
بالاحجار الثمينة

«وتذكر انك عندما تعطى الزنجى جرعة من سوطك  
المظهر فانه سيعترف لك بكل ما يملك»

اما بعد ذلك فقل فيه ما شئت من براعة في نظم القصائد وتاليف القصص . ويشق على الناقد ان يسلكه في زمرة خاصة من المرجعيين او المجددين . فليس شك مثلا في انه أبعد الناس عن المنحطين كما هو أيضا أبعدهم عن المجددين . ثم ان رجعيته لاتمت بأى نسب الى رجعية «موريس» او «روسكين» او «تشرتوتون» او «بيلوك» من حيث كراهة الآلات والعصر الصناعى الحاضر . وانما هى رجعية الاستعمارى الذى يستغل الآلات في جمع الثروة ، ولكنه يأبى ان يؤمن بالانسانية . وقد يكون مما يوضح غرضنا ان نقول انه نقيض «بيرون» في الاخلاق والخيال الشعري . وهو لو عاش قبل مائة سنة أى سنة ١٨٣٠ او ١٨٤٠ لوجد الوسط المحيط به البق به واكثر مشكلة لادبه . اما الآن فلسنا نظن انسانا مثقفا يتطعم أفكاره ويسخى نزعاته . وهو لذلك بطل من أبطال المدارس الانجليزية ، يقرأه التلاميذ والطلبة ويتغنون بأمجاد الامبراطورية التى تفهق بها قصائده . ولكن الانجليزى المهنّب يجد فيه كثيرا مما يخبئه . اما غير الانجليزى ، وخاصة اذا كان وطنه قد نكب بالاستعمار البريطانى مثل مصر والهند ، يجد فيه كثيرا مما يحنقه ويؤسفه على ان مثل هذا الرجعى يوجد في القرن العشرين





## دراسة الاقتصاد والاجتماع

أخذت المسائل الاقتصادية تغمر كل شيء منذ أوائل هذا القرن حتى تدخلت في الدين والسياسة والادب . فصرنا نسمع عن «الاشتراكية المسيحية» ، ونقرأ لكهنة الدين المسيحي أقوالا توهمنا ان المسيح قد سبق كارل ماركس وانه دعا الى دعوته . بل ظهرت في أوروبا أحزاب ، تمزج بين المسيحية والاشتراكية ، وترشح اعضاءها كى ينفذوا المبادئ الاقتصادية التى يدعو اليها الانجيل وكذلك السياسة أخذت منذ أكثر من خمسين سنة تتجه نحو الاقتصاد . فمجالس الوزراء الآن ، لا تشتغل في معظم أوقاتها الا بالصناعة والزراعة والتجارة وزيادة الاجور وضرائب الجمارك ونحو ذلك . بل لقد شعر المستر تشرشل أحد وزراء بريطانيا السابقين بضغط المسائل الاقتصادية . وهذه السنوات السود التى نعيش فيها تدلنا على أن السياسة اذا لم تكن اقتصادا فهي ليست شيئا يذكر

وليس غريبا ان يلتفت المجددون في الادب الانجليزى الى الاقتصاد . فقد وجدوا ان للعوامل الاقتصادية آثارا واضحة في حضارة الامة ، واخلقوها . ولذلك اتجهوا الى درس الاحوال الاقتصادية اتجاها قويا ، فالفوا القصص والدرامات حتى يفتوا الجمهور على المساواة الاقتصادية التى تجر في أعقابها مساواة اجتماعية

وابرز الادباء الانجليز الذين جعلوا من الادب وسيلة لدرس المسائل الاقتصادية هم «برناردشو» و «ولز» . وهما أيضا على

راسى المجددين . ومن هنا نعرف ان كثيرا من التجديد الادبى فى انجلترا انها هو تجديد اقتصادى

ولا تكاد تخلو قصة من قصص «ولز» من عبرة اجتماعية ، يستخرجها القارئ من الاحوال الاقتصادية . واى شئ أفعل فى النفس من قصة «تونوبنجائى» التى يصف فيها كيف تجمع الثروة الضخمة بالفسخ والخداع ، ثم كيف تضاع فى مظاهر اجتماعية سخيفة ؟ فهنا نرى رجلا يؤلف عقارا ويعطى عنه انه يشفى طائفة من الامراض ، ويؤسس الجرائد والمجلات . الغرض الظاهر منها خدمة صحفية ، والغرض الباطن هو الاعلان عن هذا العقار ، وليس فى هذا العقار اى شئ لا يعرفه الناس ، وليس فيه اية ميزة ولكن الجمهور يقبل على شرائه ، لان الاعلانات المتكررة تستهويه وتغريه وتقنعه بفائدته . ولا يزال صاحبه فى هذا النشاط حتى يصبح من اغنياء العالم المجددين . ويتساءل «ولز» هنا : اى نظام هذا الذى يجيز لمل هذا الرجل أن يخدع السذج حتى يستولى على نقودهم بمثل هذا الدواء الذى لا يفيد احدا ممن يستعمله من المرضى ؟

ولكن «ولز» لا يقتصر على القصة . فهو قد ساس بالمهنة ، واكنه اشتراكى بالنزعة ، وعندما يجد ان القصة لا تسعفه بتحقيق غرضه يعمد الى الموضوع نفسه فيخرجه مدروسا مشروحا فى كتاب مستقل . فمن ذلك كتابه «عوالم جديدة للقدماء» وهو فى شرح المسائل الاقتصادية . وكتابه «شقاء الاحذية» وهو فى هذا الموضوع ايضا . وللأحذية مكانة فى نفس «ولز» لا يستطيع ان ينساها حتى الآن ، وهو يربح فى العام أكثر من عشرين ألف جنيه . لانه نشأ وهو صغير فى مسكن وضيع فى بدروم أحد البيوت الكبيرة ، فكان يرى ، لأول ما يرى من السابلة فى الشارع ، أحذيتهم

وفى عام ١٩٢٣ صدر له كتاب ضخم لا يقل عن ٨٥٠ صفحة كبيرة هو أعظم شهادة على الرغبة الحارة التى تحدد هذا الاديب الى الإصلاح الاقتصادى . وهذا الكتاب هو «العمل والثروة

والسعادة» . وهو يعالج الازمة المالية المستحكمة وتتنفذ في نكاه واحاطة جديرين بالاعجاب من الاختصاصى ، فضلا عن الاديب . والكتاب اشبه بالموسوعة يشرح فيها كيف يعمل الناس في الصناعة والزراعة ، وكيف يلهون في فراغهم ، وكيف ينتقل الناس في أسفارهم ، وما هى مهمة المرأة في هذه الدنيا ، وما ينتظر منها . وكيف تتألف الحكومات . وما الى ذلك

وكذلك «برناردشو» . فان مؤلفاته ودراماته تكاد جميعها تتجه نحو الاشتراكية . وله كتب عدة في هذا الموضوع ، منها «الاشتراكية المجالس البلدية» و «الاشتراكية للأغنياء» . ثم كتابه الضخم «دليل المرأة الذكية عن الاشتراكية»

اما دراماته فجميعها تقريبا تعالج موضوعات اجتماعية لها اساس اقتصادى . وهو يعزو جميع النقائص الاجتماعية كالبغياء ، والحرب ، والجرائم ، والأمراض ، الى عوامل اقتصادية ، ويبحثها جميعها من هذه الناحية . والقارئ لـ «برناردشو» يشعر في جميع ما يقرأ ان المؤلف يريد ان يبرز له هذه الحقيقة ، وهى أن في العالم فقراء يؤذيهم الفقر في سحتهم وأخلاقتهم . وأغنياء لا يعرفون كيف يتمتعون بغناهم ولا هم مرتاحون الى هذا الغنى ، لان تكاليفه تكاد احيانا تزيد على مكافئاته . وهو لا يطالبنا بأن يكون لنا ضمير فقط ، بل يلح علينا بان هذا الضمير يجب أن يكون ذكيا مدريا ، وليس بليدا غافلا

وقد كان الفقر موضوعا للأدباء ، قبل خمسين سنة . فان كتاب «البائسين» الذى ألفه «فكتور هوجو» هو في الحقيقة كتاب الفقراء ، لان البؤس هو الفقر . والقصص التى ألفها «تولستوى» و «دستوء فسكى» و «جوركى» تنحو احيانا كثيرة نحو هذه الغاية . ولكن القصد لم يكن واضحا عند «هوجو» أو «دستوء فسكى» أو «تولستوى» . لان الفن يتغلب هنا على القصد الاجتماعى . ولان اشتراكيته كانت طوبوية قائمة على الامانى ، بنشدون طوبى المستقبل . وهى ليست معلة بالعلم في ضوء المخترعات الآلية

النتيجة للمالين السلع . وقد لا نستطيع ان نقول مثل هذا القول عن «جوركي» لان غايته واضحة واشتراكيته علمية . ولكن لا يسع القارئ مع ذلك الا ان يحس ان رجل الفن هنا أبرز من رجل الاجتماع

اما الادباء المجددون في انجلترا فان غايتهم تتضح وقصدهم يسفر . وقد يكون ذلك لانهم دون «جوركي» في الفن ، او لان الرغبة في الدعاية المذهبية تتفوق على الحاسة الفنية . ولذلك كثيرا ما نجد «ولز» او «شو» ينسيان القصة او الدراما ويأخذان في شرح حالة اجتماعية بلهجة التدريس لا بلهجة القمص أو الحوار

ولا يقتصر هذا الالتفاف على هذين الادبيين البارزين ، فان هناك عددا كبيرا من الادباء الانجليز قد جعلوا الفقر حجر الزاوية عندهم في القصة او الدراما . وقد تجاوزت هذه النزعة كتاب انجلترا الى الكتاب الامريكيين . فهناك نجد مثلا «ابتون سنكلير» الذي خص نفسه لمعالجة الدعاية الاشتراكية في أسلوب سافر جعل جميع النashرين يقطعونه ، حتى صار يضطر الى ان يطبع مؤلفاته بنفسه فهو مؤلف وطابع وناشر

## برناردشو

قلما يتاح لاديب أن ينال من الذكر بين العامة والخاصة مثل ما ناله «برناردشو» . فإن قراء الصحف الذين لم يعتادوا قراءة كتاب في الادب يعرفون اسمه ويحبونه ، بينما هم يجهاون «كبلنج» أو «روسكين» أو «ولز» . وليس هذا بين الجمهور الانجليزي فقط بل بين سائر الجماهير القارئة في العالم المتمدن . وبعض هذا يرجع الى انه عاش الى الآن ( ١٩٤٨ ) أكثر من تسعين سنة على هذا الكوكب . وهو في رحلته الطويلة عبر القرنين التاسع عشر والعشرين قد اختبر كثيرا وأصبحت الاجيال تورثه ابناءها كانه كنز وطني

وذلك لأن «برناردشو» يمزج فلسفته بالفكاهة . فالاولى للخاصة والثانية للعامة . وهو في فكاهته يسمو على التهريج . فإذا أراد أن يضحك لم يدهن وجهه بالدقيق ويهرج لك تهريج البله والمجانين . بل هو يتأنق في اعمال الفكرة ، وينظر الى ما وراء الظواهر فيزيل عن الوقار هيئته ، وينضو عن العرف ثوبه ، ويقف بك حيال الحقائق العارية . ولكن لما كان مثل هذا الموقف يؤلم ، لانه يحرمانا من اوهامنا المحبوبة ، فانه لذلك يخفف من هذا الألم بالفكاهة . وفكاهاته هي تشنجات الحكمة التي قد يضحك منها العامي . ولكن الرجل المنقف يقف عندها متأملا مفكرا ، وأحيانا متألما . ويمتاز «برناردشو» بذهن قلق نشيط ، يشع ضياء على كل ما يمسه كانه جسم مفصفر يتألق . وهو ينعت نفسه بأنه «ثائر» . وهو كذلك في المعنى السامي للثورات . ذلك لأن لكلمة «الثورة» في

الاذهان معنى الحركة التشنجية والمفاجأة المنظرية . ولكن «برناردشو» يقول ان هذه المظاهر برهان الفشل في الثورة . لأن الثورات يجب ان تتسلل الى المجتمع وتتخلله حتى يتغير في سلم وهذوء . فاذ لم تتنجح في التسلل والتخل فانها تنفجر ويختلف «برناردشو» من المنحطين اختلاف النقيض النقيض . اذ بيناهم يؤمنون باللذة ويدعون الى الاستمتاع ، يدعو هو الى النسك والزهد . ولا يعرف من اللذات غير اللذات الذهنية . فهو يتهالك على الصورة الفنية وينغمس في درسها ، او يتهالك على الموسيقى ويرضى بتكبد الشاق لاستماع أحد الموسيقيين او رؤية أحد الراقصين . ولكنه يصد صدودا مستغريا عن اللذة الجنسية . وقد عشق الممثلة الجيلة «الين ترى» فكان يراها وهي تمثل على المسرح ثم يتجنبها فلا يلتقيان ولا يتواعدان . ولكنهما يقنعان بالمكاتبه

وقد علل أحد النقاد هذا الزهد الجنسي بتعاليل مختلفة ، منها زهده في طعام اللحم وشراب الخمر . ولكن اصح من هذا التعليل ان يقال ان زهده للنساء واللحم والخمر يعود الى منبع واحد في نفسه هو هذا المزاج الطهرى الذى تجد له امثلة عدة في انجلترا ، وهو ثمرة الدعاية الطهرية التى فشلت في تلك البلاد منذ ايام «كرومويل» وجحدت حتى اللذات الفنية

وقد سبق ان قلنا ان كيلنج يجعل من الفن اداة الخدمة الامبراطورية والاستعمار . «وبرنارد شو» يثسببه من حيث استعمال الفن اداة . ولكنه يخدم بهذه الاداة « الاصلاح الاجتماعى » وهو قبل كل شئ يدعو الى الاشتراكية العلمية . ولايبالى اتساق وقته وماله في تحقيق هذه الاشتراكية . وعواطفه شعبية ، ينحاز الى الضعيف والمظلوم والفقير . وقد تبرع بمبلغ ثلاثين الف جنيه لبناء منازل للعمال

ومن يتأمل مؤلفاته وحياته يجده عاشق ، ومازال يعرّش ، في ضوء « داروين » و « ماركس » . وليس هذا غريبا ، فان حياته



**برنارد شو**

الذهنية تقع بين ١٨٨٠ و ١٩٤٨ . وفي النصف الأول من هذه المدة كان التطور مثار المناقشة وموضوع المجلات والكتب . أما النصف الثاني فموضوعه الكفاح الذي لم ينته بعد بين الاشتراكية التعاونية وبين الانفرادية التزاحمية

وقد نشأ « برنارد شو » في أيرلندا من أبوين بروتستانتين . وكانت أمه تجيد العزف على البيان ، وكان أبوه سكران مستهترا . ورحلت به أمه الى انجلترا ، وكان «برناردشو» لا يخلج وهو شاب من ان يعيش بما تتكسبه هي من الموسيقى . وقد استطاع بفضل هذه الام ان يتوفر على القراءة والدراسة

وكانت الاشتراكية حوالى ١٨٨٠ بدعة تجذب اليها الشبان  
لكثرة نظرياتها وشكوكها واختلاط المذاهب بين القائمين بها .  
فجذبته اليها وكان هو أحد المؤسسين للجمعية الغابية التى أخذت  
على نفسها تغذية الجمهور الانجليزى بالمؤلفات الاشتراكية  
والقارىء لـ « برنارد شو » لا يسمعه الا ان يعترف بأنه  
اكتسب شيئا كثيرا من المفكرين والادباء الاجانب . فهو متدين غير  
سنى يؤمن فيما يتعلق بما وراء المحسوس بـ « برجسون »  
و « وشوبنهاور » . وقد أخذ عن « ابسن » درامة « الموضوع »  
او المسألة . كما أخذ شيئا كثيرا عن « نيتشه » فى الاخلاق . هو  
يؤمن بالتطور ولكن ليس عن طريق « داروين » بل عن طريق  
« لامارك » . اما اشتراكيته فكانت ، وماتزال ، اشتراكية  
« ماركس » العلمية

أما الكتاب الانجليز الذين تأثر بهم فكثيرون . منهم « روسكين »  
و « سموئيل بطلر » و « دكنز » و « داروين »

وهو فى أسلوبه وغايته أقرب فى الشبه الى العلماء مثل  
« برتراند روسل » او « هابواك اليس » منه الى الادباء مثل  
« رديارد كبلنج » او « آرنولد بنت » . فان عبارته تمتاز بالدقة ،  
وتخلو خلوا من النزويق أو الرشاقة . واكاد اتوهم من مؤلفات  
« برنارد شو » انه رائد اسلالة جديدة من الادباء هى تلك التى  
تؤمن بالعلم ، وتقلع عن الادب كانه من الوسائل العتيقة التى  
مضى زمانها . وهو يكره الاساليب المسبدة والافكار المسبدة ، ولايبالى  
الفن الدرامى كثيرا . وقلما نجد فى دراماته ذلك التوتر المسرحى الذى  
يعلق انفاسنا . لانه انما يعنى بالمناقشة الذهنية الحسنة بل  
المثبوتة

والآن ما هى المهمة التى اداها « برنارد شو » لبنى عصره ؟  
١ . انه جعل الدراما اجتماعية . فوصل بين المسرح والحياة ،  
وجعل منه مدرسة للكبار يرون فيها معضلاتهم الاجتماعية



- ٢ . انه ازال من المسرح تلك المكانة التى كانت للغرام والحب ، والخيال الفاسد ، كما أنه قضى ، أو كاد يقضى ، على أساليب التهريج المسرحى من ايجاد مواقف دموية ، ومصائد غريبة ، تستثير الجمهور ولا تفيد ، كتلك المواقف التى لا تزال حية فى مسرحنا بفضل العاجزين السائدين فى التمثيل من مؤلفين وممثلين
- ٣ . انه جعل الفكاهة وسيلة الى درس الفلسفة
- ٤ . انه افشى فى العالم الانجليزى روحا انسانيا يكره الاستعمار ، واستغلال الأمم الصغيرة ، وتشريح الحيوان الحى ، وضرب التلاميذ ، وقتل الحيوان للطعام
- ٥ . انه جعل التطور مادة من مواد البرنامج الاجتماعى لاصلاح البشر . ورنع القيم البشرية فوق القيم الاجتماعية فى معنى الرقى والتقدم
- ٦ . انه اثبت فى أذهان الطبقة القارئة المستنيرة ان التقاليد والاخلاق عادات وعرف ، لا أكثر ولا أقل . وانها بعيدة لهذا عن اية قداسة تحول دون تغييرها

### \*\*\*

هذه خلاصة مقتضبة . ولكن على القارئ المصرى ان يذكر ان « برنارد شو » رجل غربى ، يؤمن بأوروبا ، ولا يؤمن أقل الايمان بآسيا . بل هو الى حد ما يؤمن بالسلالات الاوربية ، وانها زبدة البشر . وقد عطف على بعض المبادئ الفاشية لاتجاهها البيولوجى وانها تعمل لتطور النوع البشرى بتعميم الناقصين وبكلمة اخرى نقول انه أبعد الناس عن « غاندى » . لان هذا يكره الآلات وما جرته من مظاهر الحضارة العصرية . ويدعو الى العودة الى سذاجة الانتاج اليدوى ، والمعيشة القروية . ولكن « برنارد شو » يؤمن بالآلات والحضارة العصرية



## الدرامة الاجتماعية

كان «برناردشو» أول من جهد لتعميم الدراما الاجتماعية في المسرح الانجليزي . فقد دعا أولا الى دخول الدراما الاسبسية ، وكان بوقا عاليا لهذا المؤلف النروجي « ايسن » الذي اكتسحت دراماته الخاصة المثقفة في اوربا . ثم شرع هو منذ ١٨٩٠ يؤلف للمسرح ويعالج المسائل الاجتماعية . فله درامة عن البغاء وعلاقته بالاحوال الاقتصادية . واخرى عن الايمان بالمسيحية . واخرى عن الحرب . الخ

وهو في بعض هذه الدرامات يهدم ولا يبنى . وقد يعتذر عنه هنا بأن الهدم نصف البناء ، وانه لا يمكن بناء الا بعد أن تزول بقايا القديم ، وينظف المكان للجديد

وقد سبق أن قلنا من « برنارد شو » أنه يمثل الانتقال على القرن التاسع عشر والثورة على عقائده ومؤسساته . ففي هذا القرن نرى الايمان بالديمقراطية التي هي النتيجة المحتومة للثورة الفرنسية . ونرى أن الرواج الصناعي قد بعث في النفوس آمالا بالنجاح ، فزاد الايمان بالفردية والاستقلال الذاتي . ولكن درس الاحوال والتقلبات الاقتصادية وقف المفكرين العصريين على علل كثيرة في النظام الاقتصادي الحاضر

وعندما نقرا « برنارد شو » نجد أنه يمثل روح العصر في هذا التزعزع الذي يشمل كل شيء تقريبا . فقد تزعزع ايماننا بأشياء كثيرة ، ووهنت عقائدنا أو انهكت ، ولكننا لم نضع مكانها ايماننا جديدا . وهذا الجهد الذي نراه عند كثير من العلماء مثل «برجسون» في

القول بالبصرة بدلا من العقل ، أو عند «جيمس جينز» في القول بأنه يشرف على الكون عقل رياضي عظيم — كل هذه المحاولات لايجاد ايمان جديد انها هي برهان على تززع العقائد القديمة ورغبة النفس الاجمحة الى الاستناد الى شيء لانها لا تطيق الخواء

فاذا نحن درسنا « برنارد شو » أو من جاءوا بعده من الادباء الاجتماعيين وجدنا شيئا كثيرا جدا من الهدم مع القليل جدا من البناء . وهم من هذه الناحية يشبهون علماء الاقتصاد في الازمات الحاضرة . فان هؤلاء يجمعون الآن على فساد عظيم في النظم الاقتصادية المراهنة ، ولكنهم عندما يطلب منهم ايجاد مقترحات جديدة للعلاج يعجزون عن اقتراح أى شيء ايجابى يمكن الاخذ به ، والاعتداد عليه ، غير القليل التافه . وهذا بالطبع باستثناء الاشتراكيين الذين يعتمدون على برنامج ايجابى واضح

ولست مع ذلك اتعامى عن اشيء ومقترحات كثيرة اقترحها « برنارد شو » على سبيل البناء والعلاج ، ولكنها يبدو عليها عند التأمل انها في مكان الاعتذار عن البناء ، لا البناء نفسه . فهو عندما يأخذ في نقد المسيحية ويسير شوطا بعيدا في الهدم ينتهى ، في ضعف ، الى التعلق بأن الالهية كائنة فينا . وعندما يسقط في يده عن قيمة المناسبة بين الافراد في عصر صناعى وما تجابه من ضرر بالناس يلتجئ الى الاشتراكية بتحفظات عدة تجعل كثيرا من المفكرين يتهمون به من أجلها بالفاشية

وقد يشعر القارئ له أن ايمانه كبير وانه يعتقد اعتقادا راسخا بالعلم وفائدته . ولكنه لم يستطع مع ذلك أن يصور لنا مجتمعا يعيش على ما يراه الا بعد أن يتخلص من العقل ويطير بالخيال الى زمن مجهول في المستقبل يبعد عن زماننا بنحو ٣٠٠٠ سنة حيث تنقطع كل علاقة بين الحاضر والمستقبل

ومما يجب أن يلاحظ هنا أن جميع الادباء الذين يمثلون الانحلال ويعملون للهدم يتفاعلون بالمستقبل ويؤمنون اعظم الايمان بالعلم . وهذا ما نرى من «ولز» و «شو» مثلا . بينما العلماء انفسهم

امثال «برتراند روسل» يتشائمون من سلطان العلم ويتنبأون أسوأ النبؤات عن المجتمعات التي تعيش في ظل العلم . ويقولون أن الفئة التي تحتكر الثقافة العلمية ستأخذ في الاستئثار بالسلطان وتتسلط على العامة

ونظن ان القارئ سينتهى الى الاعتقاد بأننا نستصغر شأن « شو » بهذا الذي ذكرنا عنه . ولكن الحقيقة أننا نكبره ونعتقد أنه أدى أعظم خدمة للأدب الانجليزي عامة وللمسرح الانجليزي خاصة بتوجيهه هذه الوجهة . ثم هو في ظروفه التاريخية لم يكن له مفر من أن يقف معظم مجهوده الأدبي على الهدم . فقد نشأ في وسط اجتماعي ورث تقاليد عتيقة في الاسرة والاقتصاد والحكومة وعلاقات الدول ، ورأى ظروفا اقتصادية جديدة في الصناعة تفعل فعلها في الانحلال ، فآخذ في شرح النقائص حتى تطابق الحال الاجتماعية الحال الاقتصادية

وحسبنا من « شو » أنه فتح الاعين الى الاصلاح بأن وضع الاسبع على امكنة الداء

و « برنارد شو » عندما يعالج المسائل الاجتماعية انما تحدوه الى هذه المعالجة نزعتان . احدهما تلك النزعة العلمية التي تجعله يؤلف كتابا في الاقتصاديات لا تقل صفحاته عن ٥٠٠ يشرح فيها قيمة النقد ، ومعنى البدل النقد ، والعرض والطلب ، وأجر العامل ، وأجرة العقار ، ونحو ذلك ، مما هو أبعد الأشياء في العرف الأدبي عن أديب يحترف القصص أو الدرامات . والآخرى تلك النزعة الانسانية التي تميد البنا فكري «فولتير» و «روسو» . و احيانا تصطدم فيه النزعتان . فانه يحارب العلماء والاطباء بماله وقلمه ووقته لانهم يجربون تجاربهم أحيانا في الحيوان الحي . وهم بالطبع يقصدون من هذه التجارب الى المنفعة البشرية ، ولكن انسانية « برنارد شو » تمنعه من التفكير في هذه المنفعة اذا كان لابد من ايلام الحيوان لأجل تحقيقها . وهو يكره القسوة بألوانها المختلفة ، ودرجاتها المتفاوتة . فهو من ناحية يلعن الاطباء والعلماء

لأنهم يؤلمون الحيوان بما يسمونه التجربة العلمية ، ويتهمهم بأنهم  
 إنما يمارسون لذة خفية « سادية » بهذا الايلاام لا تختلف من لذة  
 الرجل الذى يصاب بالشذوذ الجنسى حين يضرب المرأة ويؤلمها  
 ولا يتم علاقتة الجنسية الا بضربها وايلاامها . ومن ناحية أخرى  
 يخاطب الزوج الانجليزى ويبيكتة فى لهجة لاذعة من التقرير لانه  
 يلح على اقتضاء حقوقه الزوجية بالنوم فى سرير واحد مع زوجته  
 وبين هذين الطرفين نجده فى معالجتة للمسائل الاجتماعية  
 ينزع نزعة كثيرا ما تتفق واغراضه الاشترابية . فهو يكره  
 الاستعمار ، ويذكر حادثة دنشواى بالتفصيل المؤلم . والحق انه فى  
 هذه النزوات البارة يقف من المجتمع موقف « فولتير » من مجتمعه  
 فى القرن الثامن عشر . وليس شك ان « شو » فى ايماننا هو السليل  
 الروحى لـ « فولتير » . وهو يطلب الرفق بالاطفال ، ويصرح بأن  
 هناك آباء يسيئون تربية أبنائهم ويجب ان يفصلوا منهم . وقد آمن  
 بنظرية التطور ، بل دعا الى الاستنارة بها فى ترقية المجتمع ترقية  
 عضوية حتى ينشأ من الانسان « سبرمان » تكون نسبته الينا  
 كنسبتنا نحن الى القرود . ولكنه عندما اصطلح بمبدأ « تنسازع  
 البقاء » والطبيعة الحمراء بين المخلب والناناب ، أبت انسانيته ان  
 يصدق ان فى هذا الكون مثل هذه القسوة ، فرفض الايمان بهذا  
 المبدأ واخذ يحتال على تفسير آخر للتطور . كأنه يريد ان تكون  
 الطبيعة انسانية أيضا . أو كأنه لا يفهم انه هو نفسه انسان لانه  
 ارقى من الطبيعة

الطبيعة اخترعت الشهوة ، ولكن الانسان اخترع الحب  
 والطبيعة اخترعت التنازع ، ولكن الانسان اخترع التعاون  
 ومنطق الطبيعة هو الغريزة الوقتية ، ولكن منطق الانسان  
 هو العقل البصير  
 ومعدل الطبيعة هو قوة البطش بالزراع ، ولكن عدل الانسان  
 هو القانون

ولكن من الحق علينا ايضا ان نسلم بان كل ما فى الانسان من  
 انسانية انما ترجع جذوره الى الطبيعة

## فلسفة برنارد شو

كان الفلاسفة في الأزمنة القديمة وبعض الحديثة لا يعدون أنفسهم جديرين بالفلسفة الا اذا تكلموا عن الأصول والنهائيات ، وما يتجاوز حدود التفكير المنطقي الى الغيبيات . ومن هنا لم يكن الفرق عذلياً بين الصوفي والفيلسوف . ومن هنا أيضاً كانت الفلسفات متشابهة في الغاية والابهام أو الاستعصاء التام على الفهم . فلم يكن يفهمها الا المعتقد الذي يرى ان العقيدة خير من النراى ، والبصيرة انفذ من الفهم . وكان الفيلسوف لذلك يبتعد عن الناس ويسيش في عزلة ونسك ، يجتر ذهنه ويكتب في القرون التاسع عشر ماكان يكتبه «افلاطون» قبل ٢٣٠٠ سنة عن الفكرة والموضوع . او الشيء في عقلنا والشيء في ذاته ، الخ

وقلنا ينجو مفكر من هذه الشواغل الذهنية . والواقع انه يجب الا ينجو منها ، وان تكون له منها رياضة ، بشرط الا يغمس فيها . لان الاختبارات الماضية تدل على أن الانغماس لا يأتي بطائل ، واننا ننتهى بعد الجهد ونفاد الصبر والذهن الى أن نقول كما قال « هربرت سبنسر » أن كل هذه الأشياء هي « مما لا يمكن معرفته »

وفيلسوف هذه الأيام انن ليس هو ذلك الناسك الذي ينأى عن الناس ويتكلم من فوق رؤوسهم بما لا يفهمون . وانما هو الذي يحتاط بهم ويدرس مسائلهم ويحاول المحاولات المختلفة لاصلاح 'حوالهم' بل اصلاح أجسامهم وعقولهم . وأنت اذا بسألت عن المراد الخامة التى يغتذى منها الأديب أو الفيلسوف فى عصرنا الفيتها أبعد ما تكون عما كان يفكر فيه الأديب أو الفيلسوف القديم . فهو

الآن يدرس الطبيعة البشرية من المقامرة في البورصة ومخسار الجياد ، وعليه أن يجهد ذهنه في درس العوامل الاقتصادية التي ترفع وتحط الامم أو الافراد . فمسائل النقد والاجر والايجـسار والامتلاك والفاقة والغنى يجب أن تشغل باله . لان جزءا كبيرا من سعادة البشر يرجع اليها . ثم هو لا يمكنه الآن أن يستغنى عن العلوم لانه لم يعد في مقدور انسان أن يتكلم عن الاخلاق والفضيلة والرذيلة ما لم يعتمد في ذلك على المكتشفات العلمية الحديثة و « برنارد شو » يعد من هذه الاعتبارات فيلسوفا حديثا يمتاز بزوات فلسفية جميلة ، فظاهرها عبث وفكاهة وباطنها جد اكبر الجـد . فهو يلح في درس المجتمع الحاضر قبل درس التاريخ . ويؤلف الكتب في واجبات المجالس البلدية كما يبرأها عن مستقبل الانسان بعد ثلاثين ألف سنة . ويقرأ الكتب الطبية ويجاهر الناس بأن الطب يحتوى ، الى جنب العلم الصحيح ، مجموعة من الخرافات التي صارت حرفة يحترفها الاطباء العيش . وهو هنا متأثر بطب القرن التاسع عشر الذي لم يكن علميا وحضرياً . اما الطب العصري فيبهض على العلم . ثم يعود على الادب فيذكر على ادباء القصة والدرامة اهتمامهم بالحب والغرام ، ويذكر بأن ذلك الرجل الذى يعدد مآثره الفرامية انما هو كذلك الآخر الذى يعدد مآثره فى التهام الوان الطعام سواء

وتمتاز الدرامة ، كما يؤلفها « برناردشو » بانها خالية من الغرام ، أو هو فيها فى المحل الثانى . بل هو احيانا كثيرة يخترع المواقف للتهكم بالعواطف الغرامية . ودراماته هى مصطرع الافكار يتألق منها شرر الفكاهة فى حوار بديع . فلا يستطيع البليد أو الذكى الا أن يفكر كلما قرأ له درامة أو شاهدها ممثلة على المسرح . وله بدعة جميلة هى أنه يكتب لكل درامة مقدمة تبلغ ١٥٠ صفحة ، يشرح فيها الموضوع الذى تعالجه الدرامة . وهو هنا يشرح فلسفته ، ويسهب فى بيان ما اضطر الى اختصاره فى حوار الدرامة ، بل هو احيانا يبالغ فى هذه البدعة ، فلا يقتنع بالمقدمة . بل يؤلف



كتاباً آخر ينسبه الى أحد أبطال الدراما ويلحقه بالدراما نفسها .  
نفى « الانسان والسيبرمان » نرى على المسرح رجلاً يقول أنه ألف  
كتاباً ، ثم يقدمه لأحد أصدقائه . ولا ندري نحن المشاهدين من أمر  
هذا الكتاب شيئاً . ولكن « برناردشو » يكتبه ويلحقه بالدراما  
المطبوعة . وهو كتاب جميل يبحث آداب الثورة والثائرين لآبناء  
القرن العشرين . والثورة هنا بيولوجية يراد بها تغيير الانسان في  
جسمه وعقله . فهي ليست ثورة على الحكومة أو المجتمع ، وإنما هي  
ثورة الانسان على نفسه حتى ينشأ منه انسان آخر يعطو عليه ، كما  
يعطو الانسان الآن على القردة

وليس لـ « برناردشو » نظام فلسفى كما نرى مثلاً  
لـ « شوبنهاور » أو « برجسون » وإنما له أفكار فلسفية يمكننا  
أن نستخرجها من دراماته أو بالأحرى من مقدمات دراماته  
ولو شئنا لعدداً له الكثير من هذه الافكار . ولكن نقنع  
ببعضها أو بالأهم دون المهم

فهو فى الاخلاق يطلب حرية الفرد التامة . فلكل انسان أن  
يفعل ما يشاء من مضيلة أو رذيلة . فيرى أن ليس للمجتمع مثلاً ،  
أن يكف الناس عن الخمر . ويبنى رأيه هذا على أن مصلحته الحقيقية  
تقتضى أن تباح الخمر لجميع الناس حتى تصطرع الارادات فيبقى  
الرجل المتين الصلب الذى لا تغريه الخمر بالانغماس ويموت اللين  
الخريع الذى ينغمس فى الشراب . وذلك أن من شأن الرذائل أن  
تقتل المتهاكئين عليها ، وأن من مصلحة الامة أن ينقرض هؤلاء  
الضعفاء الذين لا يملكون ارادتهم وعندئذ لا يبقى فيها غير الأقوياء .  
أو بعبارة أخرى يريد « برناردشو » أن تكون الفضائل سحاجاً موهوبة  
تجرى فى عروقنا وتتمشى بنا كأنها بعض طبائعتنا ، نلزمها عفواً وطبعا  
وليس تكلفاً وتعلماً . ولن يكون ذلك إلا بأن تنقرض منا عناصر الشر  
بانقراض أصحابها . والقراض صاحبها لا يكون إلا بأن يستسلموا  
لها وينغمسوا فيها . وإذا كانت الرذيلة لا تقتل أصحابها ، فهي إذن  
تيسست رذيلة وليس ما يدمونا الى أن تكف الناس عنها . فالتهم ،

والمنغمس ، والدمن ، والقذر ، والمسستهر ، كل هؤلاء يؤذون .  
أنفسهم بما يمارسونه . فمن مصلحة الامة ان تتركهم حتى يبيدوا  
منها وليس من مصلحتها ان تقيم الحواجز كي تكفهم عنها . لأن  
قصارى ما تفعله عندئذ انها تقيم قفصا من الواجبات الاخلاقية .  
ولكنها مع ذلك لن تغير طبائعهم . وهو يضرب المثل بفرنسا التى  
تستباح فيها الخمور يشربها الصغار والكبار والاطفال والشيوخ .  
فان الفرنسي اقل الامم سكرا وادمانا ، لان الذين ادمنوا قد هلكوا  
وباد نسلهم فلم يبق سوى المعتلين

ولكن الذين رأوا تفشى المخدرات فى محر عقب الحرب الاولى  
لا يمكنهم ان يؤمنوا بهذه الاباحية . فقد رأينا نحن نصف مليون  
مصرى تفرسهم المخدرات ، وليس فينا من يستطيع ان يقول انما  
انه يجب علينا ان نتركهم حتى تقتلهم هذه المخدرات ، لانهم انما  
وقعوا فيها لضعف ارادتهم . وأن هذا الضعف جدير بأن تظهر منه  
الامة حتى لا يبقى فيها غير الاتقياء المستعصمين الذين يستطيعون  
ان يعيشوا ويتصنوا مهما احاطت بهم الغوايات

ولمذهب «داروين» الاثر الاكبر فى نزعات «برناردشو»  
التجديدية . وهو هنا فى موضوع الاخلاق انما يجيز هذه الاباحية  
لانه يرجو منها تطورا يصيب القلوب والفرائض فتستحيل الاخلاق  
طبعا موروثا لا يحتاج الناس الى تعلمها وتكلفتها وسن القوانين  
واقامة الحواجز لمنع من مخالفتها

وهذا «التطور» يشغف به «برناردشو» شغفا عظيما حتى  
لقد جعله موضوعا لاثنتين من اقوى دراماته . وهو فى واحدة منهما  
يقترح انشاء «وزارة للتطور» يكون رئيسها عضوا فى مجلس  
الوزراء . والتصد من هذه الوزارة تدبير الطرق وتهيئة الوسائل  
لاستنتاج طراز جديد من الناس يكون اقوى جسما واذكى عقلا  
واصح غرائز منا . وهذا الطراز الجديد هو سلالة «السبرمان» اى  
ما فوق الانسان . فانه يقول انه ملامنا فى عصر ديمقراطى ، الحكم  
فيه للامم ، فانه يجب ان نجعل الناس يتطورون . حتى اذا مرت

القرن ظهرت سلالات جديدة من الانسان تمتاز من السلالات القديمة بميزات انسانية جديدة . وهو هنا يشرح للقارىء جمود الانسان منذ فجر المدنية الى الآن . فان هذا الرقى الذى نفخر به انما هو فى الوسط الذى يحيط بنا وليس فى انفسنا . فنحن أبناء العصر الحاضر وآباؤنا منذ عشرة آلاف سنة ، سواء من حيث صحة الجسم او ذكاء العقل ، لم نتقدم فى شيء . وانما هذا التقدم الموهوم هو فى الوسط فقط . وهو هنا يستشهد على أننا والمتوحشين سواء فى الغرائز بالاف الامثلة . منها مثلا أن المتوحشين يحملون فى فخار رؤوس قتلاهم . وكذلك فعل «كتشنر» مع جثة «المهدى» التى بعثها بقتابل المدافع فى السودان

وهو يرى انه لابد لاستنتاج هذا الطراز الجديد من الانسان من الانتخاب الذى يتجاوز حدود الزواج . وهو يفرض وجود هيئة من العلماء تكلفهم وزارة التطور بتعيين الأشخاص الذين ترى فى تزواجهم فائدة الامة من نسلهم المنتظر . وهو هنا اباحى لا غش فيه . ولو اردنا الشرح والاسباب لتورطنا فيما لا يطيقه ذوق القارىء العربى ، ولكننا نقول انه ينظر الى القوانين والشرائع من حيث إنها عادات وعرف ، وأنه يجب أن تغير كلما وجدنا فائدة فى التغيير . وهو يضرب المثل هنا بالزواج . فان هذه الكلمة تحاط بهالة من الاحترام والقدسية حتى ليظن الانسان أنها تعنى شيئا واحدا عند جميع الناس . مع أن الواقع أنها تعنى عادات تختلف بل تتناقض . فهناك المرأة التى تتزوج بضعة رجال فى «تبت» . وهناك الرجل الذى يتزوج بضعة نساء . وهناك الزواج الذى لا يجاز فيه سوى رجل وامرأة لا أكثر . وينتقل من هذا البيان الى استدراج القارىء الى أن القول باستنتاج طراز جديد من الناس بلا زواج شرعى وعشرة دائمة بين الزوجين ليس قولاً غريباً وانما هو ابتكار عادة جديدة يقرها وزير التطور ، أو هو زواج جديد ، يسن المجتمع قوانينه الجديدة

ولا يجوز لنا أن نتناول فلسفة «برناردشو» دون أن نشير

الى الاشتراكية . فانه يعلق هذا المذهب الاقتصادى على مذهبه البيولوجى السابق فى استنتاج السبرمان . ومادامت المرأة حرة من هذه الناحية الاشتراكية تعمل وتكسب فهي تستطيع أن تختار زوجها بهداية غرائزها . وهو يرى أن هداية الغرائز ادعى الى ترقية السلالات البشرية من أى اعتبار آخر من الاعتبارات الحاضرة فى الزواج . كأن تنشئ المرأة فى الزواج كنيلا يكفل لها العيش بدلا من أن تنشئ فيه حبيبيا ومجبا اذا رأت وزارة التطور ذلك

وهو من حيث الدين ، أو بكلام أصبح ، من حيث المعانى الدينية ، يؤمن بالتصوف «البرجسونى» . وأن البصيرة هى التى تهدى الذهن ، وأن التطور يحمل فى نزعته عناصر الرقى . وقد ألف ثلاث درامات عن الدين ، وهى وأن لم تدل القارئ على أنه صريح الايمان بالله فانها تدل على الاقل على أنه مشغول البال بهذا الموضوع . ولكن لا يمكن مع ذلك أن يقال أنه ملحد . فانه يرى أن الوظيفة هى أصل العضو ، وأن العقل هو الاصل للجسم . وأن الفكرة هى الاصل للمادة . وأن وراء الكون الظاهر مقلا مختفيا . وقد جعل على «داروين» لأنه حين عالج موضوع التطور نظر اليه نظرة مادية فأزال منه القصد والغاية ، وجعل ظهور الانواع الجديدة وقفا على بقاء الأصلح . وهذا لا يعنى عند «داروين» أكثر من الاعتماد على المصادفات العمياء ، وأن التطور يجرى جزافا بلا قصد . فى حين أنه هو ، أى «شو» يرى أن الحياة تهدف الى غاية تسير نحوها على بصيرة هادية . وكأنه يقول : أن الحياة هى الله

## من داروين الى برجسون

من الاهمال العظيم أن نمنى بحركة التجديد في الادب دون أن نلتفت الى عناية الادباء بالدين

صحيح أن الاديب الاوربي الآن لايبالي الموضوعات الدينية كثيرا ، كما كان يبالها «فولتير» مثلا قبل قرنين تقريبا . ولكن ذلك يرجع الى أن الاضطهاد الديني كان قويا أيام «فولتير» . فلم يكن اهتمام هذا الاديب العظيم به الا على سبيل الجهاد للحرية فقط

أما الآن فاننا بفضل «فولتير» وغيره من الذين حاربوا الظلم والظلام نعيش في جو من التسامح الديني لا يبعث الاديب على الجهاد للحرية . ثم أن محور المدنية الحاضرة يعتمد في حركته على الاقتصاديات ، ولذلك انتقلت هموم الادباء ، أو معظم همومهم ، من الدين الى معالجة الاقتصاديات

ولكن التجديد الادبي كما هو مشاهد الآن ومنذ أربعين سنة في انجلترا ، يرافقه تجديد ديني ترى علاماته في كثرة المؤلفات التي يضعها كبار الادباء . وفي اهتمام الجمهور المتعلم بالفلسفات الشرقية عامة وفي الدعوة الى محاربة المادية بالوان من العقائد «الدينية» كالروحية والحيوية والبشرية

وأول من ألقى الحجر وعكر المياه هو «داروين» . ولم يكن «داروين» أول من تكلم عن التطور ، فقد سبقه «لابارك» و «جيت» بل سبقه جده لأبيه «ارازموس داروين» . وإنما امتاز «داروين» بوفرة الشواهد التي اعتمد عليها في التدليل على تسلسل الاحياء الحاضرة من احياء قديمة بائدة ، وإبراد هذه الشواهد في سلسلة

منطقية مقنعة ، بل مفحمة . ثم ان الكنيسة وقفت موقف العداء ،  
فصار المذهب الداروينى حربا بين الكنسيين والتطوريين . وهذه  
الحرب هى التى اكسبت هذا المذهب قوة وانتشارا  
ولكن منذ أيام «داروين» ظهر لمذهبه عدو جديد غير الكنيسة .  
وقد وجد أنصار «داروين» ان الانتصار على الكنيسة ليس شيئا  
عظيما ، ولكن الانتصار على هذا العدو الجديد لم يكن سهلا .  
ولا يعد حتى الآن كذلك

وهذا العدو الجديد يؤمن بالتطور والتسلسل ولكنه لا يؤمن  
بـ «داروين» . وذلك لان «داروين» اعتمد على «تنازع البقاء»  
و «الانتخاب الطبيعى» كأنهما العاملان الوجدان تقريبا في تطور  
الاحياء . واذا نحن تأملنا هذين العاملين الفينا معناهما ينحصر في  
المصادفة . فكان الطبيعة عمياء تخطئ في التطور ، وكأنه ليس وراءها  
ارادة او عقل . وهذه هى المادية الصريحة

ولذلك نجد منذ أيام «داروين» حركة قوية يتزعمها «بطلر»  
الذى كان يؤمن بالتطور ولكنه كان يقول بان الاساس او المحرك  
لهذا التطور هو الارادة او العقل . وان الانسان لم يبلغ انسانيته  
الا لانه اراد ان يكون انسانا . فهذه الانسانية لم نبلغها محصادفة  
بتنازع البقاء والانتخاب الطبيعى . ولم يكن ظهورنا على الارض  
خطا ومصادفة ، كما يعتقد «داروين» . وانما كان لاننا أردنا  
وقصدنا الى الغاية التى انتهينا اليها . ولا عبرة بالقول بان أسلافنا  
من الاحياء الموضيعة لم تكن تعرف هذه الغاية ، لان عرفانها بها  
لا يقتضى الشعور أو الوجدان . وهذا لا يمنع ان ارادة التطور الى  
الانسانية كانت مستقرة فى نفسها

وهذا النظر الغيبى الصوفى العلم ، او الايمان بان وراء  
الظواهر قوة خفية تعمل للرعى ، لا يمكن حذفه بالسهولة التى  
يبحثها البحث السطحى . فان التعمق فى هذا الموضوع ان لم يؤد  
الى الايمان فانه سيؤدى على الاقل الى الشك فى المادية  
وكلمة «المادية» تؤدى الآن معنيين فى اذهان المفكرين . احدهما

ذلك المعنى الفلسفى الذى نعى به الايمان بما يخالف الروحية والاقترار على المحسوسات او المعقولات . والآخر ذلك المعنى الاقتصادى الذى نقصده حين نفسير التاريخ تفسيراً مادياً ، فلا نرى وراء الحادثة او الشخص سوى الظروف المحيطة التى تؤثر فيهما . والواقع ان هذا «النظر المادى للتاريخ» الذى اذاعه «ماركس» يشبه تمام الشبه ذلك النظر المادى للحياة الذى اعتمد عليه «داروين» فى تاريخ الاحياء . اى التطور . فكل من «داروين» و «ماركس» يكبر من شأن الوسط . بل يكاد يقول انه العامل الوحيد فى تطور الحيوان او المجتمع ، ويصغر من شأن الحى ويكاد يجعله ضحية الوسط

والآن نسمع فى بعض الاوساط ان مذهب «داروين» قد مات . وماتلو هذا القول لا يعنون أنهم لا يؤمنون بالتطور وانما يعنون ان تنازع البقاء وبقاء الاصلح ليسا هما المحركان للتطور . وان الاحياء «حيوية» تسبو الى قصد وتتوخى غاية

وهذه «الحيوية» هى الآن مذهب يعارض المادية فى الفلسفة . وقد عادت الكنيسة الانجارية بعد مشاكسة طويلة تؤمن بالتطور وتقول به لانها رأت فى هذه الحيوية شيئاً قريباً من الروحية ، واعترافاً بان فى الكون مقلاً يدبر . وكان «بطلر» اول من بذر هذه البذرة . ثم جاء بعده «برناردشو» فقال أيضاً بقوة الحياة . واخيراً جاء «برجسون» العالم الفرنسى ، فشرح واسهب واستطاع ان يشق شقاً بين الماديين فيكتسب منهم البعض ويلقى الشك فى اذهان البعض الآخر . وهو الى الآن محور المعركة ورجاء الروحانيين . وهو يرى ان الحياة نفسها دائبة لا تفتقر فى التطور ، وهى ترمى الى قصد وان لم يكن معيناً . وقد يأتى يوم بعيد نعرف فيه غايتها ونقف منها على اسرارها . وذلك ان الحياة قد اخذت طريقين فى تاريخ الاحياء فى الماضى :

طريق العقل ، كما نراه على اكله فى الانسان  
وطريق الغريزة ، كما نراها على اكلها فى الحشرات

وكل من العقل والغريزة قد نشأ لمصلحة الحيوان للبحث عن الطعام وطالب الانثى والهجوم والدفاع ونحو ذلك . ولكن نحن نرى الآن أننا قد صار لنا من هذا العقل الوضعي ذهن فلسفي يستطيع ان يتجرد من مطالب الطعام واللقاح الى التفكير في الكون منشأ وغاية . واذن — يتساءل «برجسون» — لماذا لا يكون في مقدور الانسان أن يستخرج من غرائزه بصيرة يستطيع ان يكشف بها الحقائق ككسفا لدنيا بلا عناء ولا تفكير ، كما تهتدى الحشرة الى فريستها أو انثاها بلا تفكير أو تدبر

والغرائز كامنة في الانسان قد تغلب عايبها العقل ، ولكن يمكن احيائها في اى وقت واستنباط البصيرة الفلسفية منها . وهذا هو النظر الصوفي على اقصاه وأبلغه . وهو أيضا نظر طائفة من الابداء الذين يحاولون تجديد الدين . وفي مقدمة هؤلاء «برناردشو» . فان هذا الاديب يخاف العلم خوفا حقيقيا مع أنه يرى فيه الرجاء لتحقيق السعادة بتوفير الخيرات للناس . فهو لذلك ينذر الناس بأن مصيرهم الى الفناء والدمار اذا لم يعتمدوا في حياتهم على الدين . ولذلك حمل حملته المنكرة على «داروين» لأنه كما يقول «بطلر» قد الفى العقل من الكون ، ووضع تنازع البقاء وبقاء الاصلح مكانه . فكانه بذلك قد جعل القتال والحروب والتناحر والمزاحمة الى الموت سننا ، او نواميس ، قد شرعتها لنا الطبيعة . فلا بأس من أن نسير فيها . وهذا هو الدمار

والخوف من تقدم العلوم، والحذر منها، اذا لم يرافقتها دين ، يتضح في جميع ما كتبه «شو» و «ولز» . فقد كتب هذا الثاني جملة مؤلفات عن الله والدين ولكنه الحد اخيرا ، وسكن الى الالحاد على الرغم منه . واصبح يشبه القائلين بالبشرية اى الايمان بالانسانية فقط ، أصلا وغاية ، ويعمل لرفقيها . ولكنه مع الحادة هذا يدعو الى الدين البشري لأنه يخاف مادية العلم ، وان يؤدي تقدمه الى زيادة التنازع والتناحر فيقضى هذا التقدم على الحضارة وهنا يجوز لنا أن نتساءل : هل الباعث الحقيقي الى هذا



الاهتمام بالدين عند «بطلر» و «ولز» و «برجسون» هو الاصطدام بحقيقة لا يمكن الهروب منها، أو هو الرغبة الحارة في إيجاد عواطف دينية رحيمة توازن المنطق العلمى القاسى ؟

لندع هذا الآن . ولكن يجب ان نقرر هنا أن هذا المنطق العلمى ينطوى على قسوة تكاد تدفع بالانسان الى الفرار منه الى اية عقيدة يتماسك بها كيان المجتمع ولو كانت كاذبة . فقد عبر «برتراند روسل» عن هذا المنطق العلمى احسن تعبير فى كتابه «طوالع العلم» فوصف كيف يكون الناس حين يستفيض الروح العلمى ويسود الحكومة والتعليم والنظام عامة . فاذا به يخرج بعد هذا جهنم متقنة الوضع محبوكة الاطراف ، حيث يتغلب العبقرىون ويتزاوجون فيما بينهم فتكون منهم سلالة منفصلة فى بناء الجسم والعقل تستبد بالعاملة وتحرم على افرادها التعمق فى درس العلوم الخ

هذا المنطق القاسى الذى يخيف الادياء فى انجلترا وغير انجلترا هو الذى يدفعهم الى تجارب دينية جديدة غير بصيرة «برجسون» . فمن ذلك هذه الثقافة الجديدة التى تفتشت فى الاوساط المتعلمة فى اوربا عن درس الاديان الشرقية ، وخاصة البوذية والهندوكية . ومن ذلك أيضا هذه الحماسة أو هذا التلهف لدرس الطبيعيات الجديدة على يد «جينز» و «ادنجتون» العالمين الانجليزيين اللذين يقولان بان وراء الكون فكرا مدبرا ، وينجحان الى غيبىات «عصرية» تشبه غيبىات «افلاطون» من حيث ان وراء المادة فكرة

ولم يبلغوا بعد نهاية هذه التجارب . فمنهم المؤمن القديم ، ومنهم الذى يوههم نفسه بأنه يؤمن بايمان جديد . ومنهم المتردد ، ومنهم الملحد الذى سكن الى الحاده سكون الياس . ثم منهم اخيرا «البشرى» الذى يسكن الى ديانة بشرية ليس فيها شيء من الغيبىات ، اذ هى مجموعة الجهد البشرى للرقى لا اكثر

ولكن لن نفهم الحركة التجديدية فى انجلترا بل فى عالم الثقافة الاوربية حتى نولى هذه الافكار بعض انتباهنا



## ولز

كان الاديب الناشئ في انجلترا يقضى تلهفته في دروس الشعر لتاريخ والادب القديم . أما الآن فإنه يبدأ بدراس الآراء الاقتصادية لاجتماعية . وكان الاديب قبل نحو مائة سنة يحوم حول الآراء اجتماعية ولا يكاد يمسها ، أما الآن فإنه ينغمس فيها . وتعود هذه الظاهرة الى ان الوسط القديم لم يكن معقدا ، ولم تكن مسائل الاجتماعية والاقتصادية تبرز بروزها الحاضر وتفسر فكريا على التفكير فيها ومحاولة حلها . ويجب أن لا ننسى أن وسط يؤثر في المذاهب الادبية بكثير جدا مما تؤثر المذاهب الادبية الوسط . وذلك أن الاديب يستمد الهاماته وعواطفه من البيئة التي تحيط به سواء أكانت اجتماعية أم اقتصادية أم ثقافية . وهو متجيب لها او لواحدة منها بمقدار الصدمة التي يصطدم بها ذهنه . إذا كانت الحال الاجتماعية أو الاقتصادية من التعقيد بحيث تنبه توقظ ، كما هي الآن بمفاجأتها وحروبها وأزماتها وثوراتها ، فإن اديب الناشئ يضطر الى درسا ويعنى بها أكثر من عنايته بالادب قديم

وقد سبق أن قلنا أن الثقافة الانجليزية أصبحت اجتماعية . الآن نقول أن الادب الانجليزي أصبح اجتماعيا . ولو أننا قابلنا بن ادبيين عظيمين يغمران عالم الادب الآن مثل «شو» و «ولز» الادباء الذين عاشوا في القرن التاسع عشر لالفينا الفرق واضحا . ان أولئك الادباء لم يعرفوا القصة الاجتماعية كما يمارسها الآن ولز» ولم يعرفوا الدراما الاجتماعية كما يمارسها «شو»

وقد ظهر أدباء مجدّدون لهم بريق وحرارة ، ولكنهم لم يستطيعوا الى الآن أن يكسفوا ببريقهم «شو» و «ولز» . وذلك لان هذين الكاتبين تناولوا الحياة الانجليزية بمشروط الجراح ، وداب كل منهما في ايضاح العلل والامراض حتى اصطبغ تفكير المفكرين عامة بأرائهما . وانت حين تقع على رأى مخيف ، بل مرعب ، لـ «برتراند روسل» أو للأنسة «ايثيل مانين» أو لـ «هولدمان جولياس» أو للأنسة ابنته (في أمريكا) فانك تستطيع أن تبحث عن البذرة الاولى في هذين الكاتبين . وايضا عندما تجد اسقف برمنجهام يقف في كنيسه ويجرح شعور المؤمنين حين يصرح لهم بأن القنيس فرانسيس لم يكن يستحم ، فانك تستطيع أن ترجع في استقصاء هذه الوقاحة الى الروح العلمى الذى يكتب به «ولز» والى أن القداسة التقليدية عنده لا تساوى نظافة الجسم ولم يقتصر «ولز» على القصة الاجتماعية . فان دراساته في الموضوعات الاجتماعية قد تعددت . فانه ألف كتابا مستقلة عن الاشتراكية والتاريخ والتنبؤات الاجتماعية والدين والاقتصاد. وهو لم ينس نزعته الاولى وهى النزعة العلمية . فان أول كتاب ألفه كان عن التشريح . وقد حرر ، ولم يؤلف ، كتابا ضخما عن المعارف العلمية الحديثة . وله قصص يعتمد فيها على نظريات علمية سواء فى البيولوجية أو السيكلوجية . وقد ورث «جول فرن» فى القصة الخيالية التى تعتمد على العلم ، والف فى الحروب الهوائية القادمة . وقد عاش الى أن رأى بعينه ارجاء الجو تنبض بالموخر الجوية ، كما رأى اساطيل الطائرات تلك برلين ولندن . وله خيالات علمية عن طعام الآلهة ، والجنون الذى ينشأ من مركب النقص

ومع هذا الروح العلمى الذى يسود ثقافة «ولز» فاك تقرا قصته النابضة بالحركة فلا تشعر بأى نقص أو خلل فى منه . وهو اقرب المؤلفين الى «دكنز» وله عطف خاص على الفقراء والمشردين والسكارى . ولكن عطفه ليس عطف البكاء والدموع ، وانما هو



## ولز

عطف الحب والضحك والاستهانة بمشقات الفاقة والحرمان . كما  
أن قصصه تغص بالافكار التى تنقض وتهدم ، كما تبنى وتكمل  
وقد ألف قصصا عن الزواج والحرب والعقائير . وهو غلبها  
جميعها ينحو نحو غايتين هما الحرية والتقييد ، أى الحرية للفرد  
فى تفكيره وعقائده ومسلكه الشخصى ، والتقييد للنشاط الاقتصادى  
الذى يجب أن تقوم به الجماعات دون الافراد . ونقول بعبارة اخرى  
انه يطلب الاشتراكية ولكنه لا يريد أن يتقيد بمذهبها كأنها عقيدة  
ماركسية لا يجوز مخالفتها

ويعد «ولز» الآن عند كثيرين فى أوروبا الاب الروحى لحضارة  
المستقبل، كما هو زعيم التفكير الحر والدعوة الى البر فى السياسة  
فهو ينتقض الدعوة الوطنية ويدعو الى العالمية . وهو الخصم  
للدود الآن لـ «موسوليفنى» يجد المهضومون عنده أبدا صوته  
صارخا لمكافحة الاستبداد . وقد دعا الى الجمهورية فى إنجلترا مع  
أن العرش ليس مكروها هناك ، وأنها دفعته الى ذلك كراهته  
للميزات الاجتماعية التى تنشأ من الميراث

وأدب «ولز» مع كل ما فكرنا ، هو أدب صحفى . نملو أننا  
شاولنا كتابا أو قصة ألفها قبل عشرين سنة لشعرنا بالقدم والتأخر

بإدبين عليها . فقد ألف مثلاً قصة عن المرأة التي تطلب المساواة بالرجال وحقوق الانتخاب . وكلاهما قد تحقق الآن . فالقصة لا تدلنا الآن عن حال نعرفه في الوسط الراهن . وألف كتاباً عن مستقبل أمريكا حوالى سنة ١٩٠٣ ، لو أنه قرئ الآن لخالف الواقع . وله من هذه المؤلفات « الوقتية » عدد كبير نقصت قيمته أو زالت تماماً لأنها كتبت لغير وقتنا ، فخدمت قراء ذلك الوقت وانتهت عند ذلك . وهى هنا تشبه سائر مؤلفاته الاجتماعية التي تعالج أحوالنا الحاضرة ، فان قيمتها ستزول ولا يبقى غير دلالتها التاريخية . والحنيا دائبة في التطور . ولذلك فان النزعة الصحفية في الكاتب ستعمل لفنائها لا لخلوده . وهذا الفناء هو في الواقع قضية الكاتب بنفسه من أجل جيله

ولسنا نعنى أن كل ما يكتب عن التطور الحاضر من المدنية ستزول قيمته الفنية عندما يتبدل هذا التطور . وانما نعنى أن شيئاً كثيراً من قصص «ولز» ودراساته تد اصطبغ بالصبغة الوقتية «الصحفية» ولذلك ستند في الأجيال الآتية ما نجده نحن من لذة الحقائق وحرارة الواقع

ولكن اذا كانت هذه الكتب «الصحفية» لن تعيش فذلك لأنها أدت مهمتها في الإصلاح الذي نشده مؤلفها . فإذا ماتت هذه الكتب فان موتها برهان نجاحها

وقد سبق أن رأينا مثل ذلك في درامات «ابسن» . فان «بيت عروس» مثلاً كانت تعد من الدرامات الثائرة ، لأنها تطلب للمرأة شخصية مستقلة عن الزوج والاولاد . ولكن ثورتها ضعفت ، لان الناس قد آمنوا بهذه الافكار للمرأة وصرنا نحن لذلك لا نستطرحها ولا نستهل آراءها . وهذا برهان على نجاحها لا على فشلها ، اذ ان نفوسنا نحن المتدينين قد اتسبعت بها حتى لا نجد فيها جديداً

وأغلب الظن ان ما سيعيش للأجيال الآتية من «ولز» هو القصص المسلية مثل «كبس» أو «بيلبي» التي لم يؤلفها الا لرفه

عن نفسه سلم الدرس لهذه الفوضى التجارية والصناعية والمالية  
 التي تجتاز بها انجلترا ، بل الدنيا ، الآن . وذلك لان هذه الفوضى  
 ستزول ، فلا يعود يبالىها جمهور القراء او يقرأون عنها تفاصيلها  
 المؤلمة في كتب «ولز» . ولكنهم سيحتاجون الى الضحك بقراءة  
 «الفقر كبس» الذي اثرى فجأة ، فلا يعرف كيف يعيش عيشة  
 الاغنياء . او بقراءة «بيلبي» الصبي الهارب من امه الذي يشرذ في  
 الحقول ويشارك رجلا قد احترق التشرد والسرقة ، فيتعلم منه  
 حرفته ، ويسرقه هو نفسه ، ثم يعود الى امه وقد تمب من قلق  
 العيش في التشريد ، ينشد امن الحياة بين ذراعى الام





## دراسات ولز الاجتماعية

إذا تحدث الإنسان عن الأدب الإنجليزي خُطرت «القصة» بالبال . ولكن ليس معنى هذا أن القصة هي أحسن ما في الأدب الإنجليزي ، وإنما معناه أنها بغيره بكثرتها . ففى كل عام ، طبع في إنجلترا نحو ثلاثة آلاف قصة : ١٩٩٩ في الآلاف منها هو مجموعة من الهراء والسخف والعواطف المبهرجة . والأدب الإنجليزي الآن أوسع من أن ينحصر في القصة أو «الدراما» لأن الأدب بمعالج ألوانا وصيغا أخرى ساول الترجمة أى السيرة التحليلية ، بل تناول أحيانا التاريخ . وفي إنجلترا لون من ألوان الأدب قلما ينقته غيرهم ، هو «المقالة» التى يرجع فى تقالدها الى «مستقل» و «أديسون» و «ماكولى» . وللمقالة مقام فى إنجلترا الآن يزد على مقام القصة . وقد عالجه جيبج المجددين والرجعيين مثل «ثسو» و «ولز» و «شسرتون» و «بيلو»

وقد وجد «رناردشو» أن الدرامه معجز عن التحايل الكافى الذى دفى بتفاصيل الموضوع . وهو لذلك يزود الدرامه التى لا تزيد صفحاتها على خمسين بمقاله قد تبلغ مئة صفحة . ومقالات «ولز» لا تنقص فى القيمة الفنية عن قصصه . تم هل هناك من القصص الحديثه ما بسمو على ما كتبه «أندريه مورا» أو «ليتون ستراتشى» من السسر التحليلية ؟

ويدو أن الأدب الإنجليزي سيعمن فى الاتجاه الى هذه النواحي ، وذلك لانه يغزو ميادين جديدة فى الثقافة . فالأديب يكسب الآن فى الاقتصاديات والاجتماعيات ، وكثيرا ما يجد أن

القصة او الدراما أداة ناقصة لاننى بغرضه فيعتمد الى المقالة  
يؤلف اجزاءها حتى تستوى جسما فنيا كما يروق الذوق بشكله ،  
يحرك الذهن بموضوعه .

بدا «ولز» يؤلف القصص ، وانتهى بتأليف المقالات والكتب .  
ولم يكن فى ذلك منحرا ، وانما كان صاعدا . لانه وجد أنه كلما  
إزداد ثقافة تناول ذهنه من الموضوعات ما تعجز القصة عن ايوائه .  
حقه . وقد راجت مؤلفاته — غير القصص — رواجاً عظيماً جداً .  
فان مؤلفه فى التاريخ العام بيع بمئات الالوف ، وترجم الى جميع  
اللغات الحية تقريبا . وتعددت طبعاته ، فمنها الاتيق المزخرف  
الذى يباع بالجنيهات ، ومنها ما يباع بخمسة قروش فقط

ولـ «ولز» كتب عدة فى الاشتراكية او التفكير الاشتراكى .  
الذى يصبغ قصصه أيضا . وقد عالج الاقتصاديات فى كتاب ضخ  
لا يصدق من يقرأه ان مؤلفه من ابرع القصاصين فى انجلترا الآن .  
ثم هو قد امتد نشاطه الى العلم ، ولذلك حرر كتابا فى المعارف  
العلمية بمساعدة ابن «جوليان هكسلى» تناول فيه تلك المعارف  
التي تؤثر فى سعادة الانسان . بل لقد ألف كتابا عن التعليم، وصف  
فيه مدرسة جديدة هى مدرسة «أوندين» التي ابتكر مديرها  
«ساندرسون» نظرا جديدا للتعليم هو ان يكون عالمى الغاية .  
هذا النظر هو الذى حدا بـ «ولز» الى تأليف التاريخ العام للعالم

ويعتمد «ولز» كثيرا على العلم . فاذا تخيل «طوبى» للحياة  
التي كان العلم اساس خياله . وما هو ان ظهرت نظريات «فرويد»  
فى «العقل الكامن» ، حتى سارع الى استغلالها . فآلف قصة  
«والد كريستينا» وهو مجنون يعالج بالتحليل النفسى على طريقتى  
«فرويد» و «يونج»

ومن أعظم ما يأسف له القارئ ويشعره بالمأساة البشرية ،  
هذه الحيرة التي تقلب فيها «ولز» وهو يحاول ان يؤمن بمبدأ  
روحانى وراء المادة . فانه بدا بالاعتقاد ان لله شخصية مستقلة

عنا . ثم اخذ يستند الى آراء «يونج» السيكولوجى السويسرى . المعروف ، ويقول ان العقل الكامن عندنا انما هو عقل النوع البشرى كله . وان لهذا العقل الجماعى شخصية مستقلة عنا كأننا يجب ان نؤمن بها ايماننا . واخيرا ، وبعد التخطيط الطويل ، انكنا الى نفسه يتكلم فى تواضع كما يتكلم البشريون الذين يؤمنون بأن المرجع الدينى ، بل كذلك الغاية الدينية ، يعودان الى محور واحد . هو الانسان بلا حاجة الى عقائد غيبية . والكتب «المقدسة» التى يرجع اليها هؤلاء البشريون هى كتب العلم والادب والفلسفة ، بل كتب جميع الاديان ايضا . وقد لا يكون هذا عجيبا من رجل نشأ نشأة علمية ، له كتاب فى تشريح الحيوان ، وأشرب مبيدات «هيريت سبنسر» المادية . فانه وان كان قد عرف بعد ذلك «وليم جيمس» السيكولوجى الأمريكى ، اول من دعا دعوة روحية عن طريق السيكولوجية ، فقد بقى فى نفسه الميل الى التحليل العلمى . وهذا الميل لم تؤثر فيه الروحية الجديدة التى انطلق فيها كل من «ادنجتون» و «جينس» بلا سبب معقول . اذ ان كل ما يستندان اليه انما هو شكوك علمية بعيدة عن اليقين . وكذلك لم يتأثر ، كما تأثر «شو» بالمبدأ الحيوى الذى يقول به «برجسون» وقد اصبح «ولز» كتلة عقائد . فان آراء الشباب التى كان يتبسط فى شرحها فى مقالاته وقصصه أصبحت ، بعد ان بلغ السبعين ( فى ١٩٣٧ ) من عمره عقائد جامدة . فهو اشتراكى يطعن من آن لآخر فى «ماركس» زعيم الاشتراكية . وكأنه بذلك يريد ان يثبت استقلاله . وهو عالمى يطعن فى الوطنية ، ولكنه لا يكف ايضا عن الطعن فى عصبة الامم مع انها بذرة العالمية . اذ يرى فيها تقصيرا عن العالمية . ثم هو مع هذا يريد حضارة غربية قائمة على لآلات الضخمة التى تزيد فراغ الناس . ويريد ديانة بشرية قوامها التطور . ويريد نظاما علميا للحكومة بحيث يصبح تنظيف الشوارع ، وبناء المنزل ، واطعام الاطفال وتعليمهم ، بل استنتاجهم ، من مهماتها الاولى .

واذا اردنا ان نقابل بين « شو » و « ولز » امكنا ان نقول ان ذهن « شو » هو ذهن التحليل والنقد والهدم ، بينما ذهن « ولز » يتجه نحو التاليف والبناء

ويعيش « ولز » في الحضارة القائمة الآن وهو يعد الناس لحضارة قادمة . فهو اكثر الكتاب شعورا بان اوربا تنتقل الى النظام الاشتراكى القريب . وهو يطالب المعلمين والكتاب ان يعدوا الناس لهذا الانتقال . ثم هو يرى الخطر العظيم من الثهوان في مهم هذه الحقيقة ، لان آلات التدمير اتقنت اتقاناً فظيها . ونحن نشرف بها ومنها على هاوية المستقبل التى قد نتردى فيها ، وعندئذ يكون انقراض النوع البشرى ، كما انقرض نوع الدينصور وانواع اخرى . وعلى الطبيعة ان تشرع من جديد فى استيلاء حيوان آخر ياخذ مكاننا ويسلك بالحكمة ، التى لم نسلك بها . فاذا تركنا السياسة الحاضرة تجرى مجراها والتنافس التجارى يسير سيره الطبيعى فلن يكون ثم مفر من حرب كبرى اخرى قد تقضى على الحضارة . ومع ان الاشتراكيين الانجليز يقبلون الملوكة القائمة ، فان « ولز » يلح فى طلب الجمهورية ويصرح بذلك فى الصحف وغايته اعداد الامة الانجليزية للنظام الصناعى الجديد وهو نظام اشتراكى . ثم هو لايعرف التسوية مع خصومه ، فهو خصم صريح للبابوية والفاشية كما هو خصم للملوكة والوطنية والحرب والتعصب القومى او الدينى

ثم هو بزعمه العلمية لا يرضى بالنظم البرلمانية الحاضرة ، لانه يعتقد ان احوالنا الاقتصادية قد بلغت من التعقد بحيث تحتاج الى خبراء اى علماء فى الصناعات والعلوم الاقتصادية . وان الاعتماد الآن فى ادارة شئون الامة على ايدى السياسيين وحدهم انما هو بمثابة لعب الاطفال بالنار . ويرى فى هذه الازمة القائمة ( ١٩٣٣ ) البرهان على ذلك

كتبت هذه الكلمات فى ١٩٣٣ . وانا اعود اليها بالتصحيح والتشحيح فى ١٩٤٥ بعد الكشف العظيم للطاقة الذرية واختراع

القنبلة الذرية. وقد وقف منها «ولز» موقف المتردد بل الواجل. اذ هو يصرح بأنه لا يعرف اذا كان الناس سيتطلعون بهذا الكشف الى آفاق السعادة فيؤلفون حكومة عالمية تنظم هذا الكوكب ، ام هم سوف يشرفون منه على هاوية المستقبل حين تتناحر الوطنيات وتتقاتل الامم الى الفناء . وهو الى التشاؤم اميل منه الى التفاؤل . ثم هو في سنيه الاخيرة قد ازداد حدة في بشرته ، واذلك صار يدعو الى الالحاد الصريح . وزادته الدعوة الى العالمية اتجاهاتحو الالحاد ، كان دراسة الجغرافية والاقتصاد والعلوم يجب ان تأخذ مكان الدراسة للغيبيات لايجاد السعادة للبشر على هذه الارض



The concentration of the above is the  
 collection of the above



## ولز بين الوطنية والعالمية

ليس في العالم خصم للوطنية يدعو الى العالمية مثل « ولز » ، وهو لا يفأ يعزف على هذا الموضوع . وهو على هذه الحال منذ نحو ثلاثين سنة ، لم يتغير حتى مدة الحرب . فانه هو الذى وضع عبارة « الحرب لانهاء الحرب » اى انه كان يدعو الانجليز الى النجند وقتال الالمان كى تكون هذه الحرب الكبرى نهاية الحروب ، باقامة هيئة نقضى القضاء النافذ فى الخلافات التى تقوم بين الامم فلا يحق لدولة ان تعلن حربا على دولة اخرى بل لا يجوز لدولة ان تجند جيشا

وفى هذا العام ( ١٩٣٣ ) القى خطبة فى مدرسة الاحرار الصاغية فى اكسفورد ، فدعا الى انشاء عصبة من الفاشيين الاحرار كى يقاوموا الفاشيين الثخين بدعون الى الوطنية الحادة مثل اتباع « موسولبنى » فى ايطاليا او اتباع « هتلر » فى المانيا

فالرجل لم يتغير عن دعوته الاولى التى دعا اليها حوالى ١٩٠٢ وهو فى هذه الدموه يرث الرسالة من « فولتير » و « روسو » وسائر البشريين من الانجليز والفرنسيين . وقد الف كتابه « خلاصة التاريخ » وهو ينظر الى العالم كانه امة واحدة . والكرة الارضية عنده هى « القرية الكبرى » لجميع البشر . ولذلك ايضا طعن فى كل من « الاسكندر » و « نابليون » لانهما من رجال الحرب والغنح . وترتب هذا الكتاب هو بدعة فى تأليف التاريخ ، فانك لاتجد فيه تاريخا لكل امة على حدها . وانما تجد موكبا سائرا يدلك على التقدم البشرى بصرف النظر عن الامة التى ينتسب اليها هذا التقدم

ومنذ ثلاثين سنة أيضا اقترح تأليف حزب أو عصبة يكون أعضاؤها من جميع الامم يسرون فيما سماه « مؤامرة مكشوفة » فايتهما هدم الوطنية والاتجاه بالناس الى الحرية والعلم والعالمية، أى أن يكون العالم أمة واحدة لها حكومة مركزية تتسولى التعليم والنظام المالى . وهذه الهيئة يجب أن تؤلف للعالم موسوعة كبيرة تترجم الى جميع اللغات ، فتكون دستور الثقافة ، يعاد تنقيحها من آن لآخر كى تتجدد معارفها . فاذا قراها جميع الناس فى مختلف الامم اتفقت آراؤهم السياسية عن فهم ، فلا يكون اختلاف وتعصب يبعثان على التنافر والحروب

ثم يجب أن تأخذ هذه الهيئة نظام التعليم أيضا ، فتمنع مثلا تدريس التاريخ اذا كان يبعث فى التلاميذ روحا وطنيا . كما يجب أن يستوى جميع التلاميذ فى العالم فى الحصول على اوفى قسط من التربية ، لان الجهل الذى ينشأ فى أمة ما من اهمال التعليم قد يؤدى الى خطر كبير على سائر الامم . بل هو يرى أن تقوم هذه الهيئة بايجاد دين عام ، أو بعبارة اصح ، مزاج ديني عام لجميع الامم بحيث لا يؤدى التعصب الدينى فى واحدة منها الى ايقاع خطر بالامن العالمى

ثم هو يرى أن تحقيق هذا النظام العالمى لا يمكن الا مع انشاء نقد عالمى واحد يتعامل به جميع البشر . فلا بد اذن من انشاء بنك العالم يتولى اصدار النقود سواء اكانت من ورق أو من معدن

وفى « ولز » خصلتان ، تتضحان فى جميع مؤلفاته . احدهما نشاط فى نفسه يدفعه الى الاعجاب بنشاط الآخرين ، ولو كانوا من خصومه ، والثانية دأبه فى التنظيم والترتيب

فهو يدعو الى انشاء عصبة من الشبان يتولون تهيئة الاذهان واعداد العالم للدولة العالمية التى ينشدها . وهو هنا يضرب المثل بالفتيان المكشافة وفتيان الفاشيين ، مع أنه يكره زعاعاتهم الحربية الوطنية . ثم هو لا يكف عن التنظيم ، فانه يؤلف القصة ويتعال بما



فيها من حب واغراء جنسى ، كى يشرح نظاما عن تأليف موسوعة او موسوعات مختلفة

وقد استهوت هذه النزعة الولزية عددا كبيرا من المفكرين في كل امة . ومع ان الآمال التى عقدت بعصبة الامم خابت وعرف الناس ان مبادئ الرئيس « ولسون » ضرب بها عرض الحائط ، وان الانتداب هو الاستعمار لا يختلف منه الا فى الاسم ، فان كثيرا من التأييد الذى لقيته هذه العصبة يرجع الى هذه النزعة التى بعثها « ولز » والتى تجعل الناس يتشبثون بعلاات العالمية او الاممية ويرجون من العصبة المريضة ان تعود فتنهض وتكون بذرة لحكومة قوية تدير مصالح العالم العامة

ولا يفتأ « ولز » يجمع الشواهد والبراهين التى يقصد منها الى اقتناع القارئ بأن خياله يمكن ان يتحقق . فهو يذكر لك : « اتفاق البريد » بين جميع الامم من حيث انه نظام عالمى . ويذكر لك المعهد الاممى لاحصاء القمح فى روما . فان هذا المعهد قد انشاه رجل يهودى أمريكى وحبس عليه اوقافا . وله مندوبون فى جميع انحاء العالم يجمعون الاحصاءات التى تذاع على العالم عن حاصلات القمح كى تعرف الامم مقدار القمح وتحتاط للمستقبل من القحط . وليس شك ان هذا المعهد قد افاد العالم وانه يمكن التوسع فى هذه الخطة . فتزداد مثل اعمال هذا المعهد حتى يستطيع ان يخرج احصاء كل عام عن جميع الحاصلات الزراعية والمعدنية . ومن مصلحة جميع الامم ان تقف على هذا الاحصاء الدقيق لان جهلها قد يؤدى بها الى نتائج اقتصادية توقعها فى خسائر كبرى وهذه العالمية هى الآن حلم فقط ، لان النزعة التى تسود العالم السياسى الآن ( ١٩٣٣ ) هى النزعة الوطنية . ولذلك نجد جميع الامم تسارع الى اقامة السدود الجهركية وتدعو الى الوطنية الاقتصادية . وفى الوقت الذى يدعو فيه « ولز » هذه الدعوة العالمية يدعو فيه ولى عهد بريطانيا دموة وطنية بندائه المشهور : « اشترى البضائع البريطانية »

والمأمل لآحوال العالم في ضوء هذه الازمة الحاضرة وامام تاريخ الاستعمار والاسباب الرئيسة للحروب ، وخاصة بعد ان اخذت مدرسة الاقتصاد الجديدة بقيادة « الميجر دوجلاس » تشرح نظرياتها وتبسطها بسطا وافيا ، لا يمكنه الا ان يعتقد بأن التنافس في التجارة الخارجية والرغبة في الحصول على المواد الخام الرخيصة واحتكار الاسواق هي السبب الاساسي للاستعمار . واذن مكل ما يعمل لنقص التجارة الخارجية يعمل ايضا لتخفيف الاستعمار ويمنع في الوقت نفسه اقوى البواعث على الحرب . فان القائلين بالعالمية يقولون بالغاء الحواجز الجبركية وان تختص كل امة بالصناعة التي يابق لها مناخها ثم تبادل الامم الاخرى ما تصنعه من المصنوعات او ما تنتجه من الحاصلات . وبديهي ان من يقول بحكومة عالمية يجب ان يقول بحرية التجارة على اوسع معانيها ولكن حرية التجارة تبعث على المزاومة التجارية والسعي للاستيلاء على اسواق العالم . وقد حاربت بريطانيا الصين كي تجبرها على شراء الافيون الهندي ، مع ان الصين كانت قد منعت الاتجار به . والسبب الاساسي للحرب الكبرى هو هذا السباق الى اسواق العالم بين بريطانيا والمانيا . والاساطيل لا يقصد منها حماية الوطن ، وانما يقصد منها حماية التجارة الخارجية . واكبر امة تعتمد على التجارة الخارجية هي بريطانيا . ولذلك كانت ايضا صاحبة اكبر الاساطيل

## هـ . ج . ولز

في ١٩٤٦ مات « ولز » وهو في  
التاسعة والسبعين . وقد كتبت  
عقب موته هذا الفصل التالي في مجلة  
« الكاتب المصرى » ورأيت اثباته هنا :

كان « هـ . ج . ولز » أدبيا علميا يكتب باللغة الانجليزية .  
ولكنه كان آخر من يرضى بأن يصف نفسه بأنه انجائزى في قوميته .  
فقد كان يكافح القوميات ويصف العالم بأنه « قريتنا الكبرى » وقد  
كتب كثيرا لهذه الدعوة العالمية التى نسير الى تحقيقها على الرغم  
من الدعوات الانفصالية التى يزعم بها عالمنا الحاضر من أثر  
العقائد الدينية والوطنيات واللغات والمذاهب والامبراطوريات  
وربما ننسى أشياء كثيرة من « ولز » فى المستقبل . ولكن ليس  
شك فى أننا سنذكر بأنه الاب الروحى للعالم الجديد المتحد ، وبأنه  
اول من عمد الى وضع التفاصيل لحكومة عالمية ولغة عالمية  
وموسوعات عالمية ، بل أيضا لوضع النصوص والشروط التى  
يستطيع أن يعيش بها أبناء هذا العالم وهم آمنون من استبداد  
الحاكمين والاولياء حتى الآباء  
واذا شئنا أن نعين الطراز الذى ينسب اليه « ولز » وجدناه  
اقرب الى رجال النهضة الاوربية ( من ١٤٠٠ الى ١٦٥٠ ) منه الى  
عصرنا . فهو من طراز « دافنشى » الرسام الجيولوجى البشرى  
المستقبل . والاختلاف بينهما بسيط ، لان الاول استعمل الريشة ،

والثاني استعمال القلم ، ولكن كليهما عرف قيمة العلم ، وكان على وجدان بمفراه في مستقبل البشر وعلى تفاؤل بهذا المستقبل وقد روى عن « دافنشى » أنه حين مات حطت على رأسه حمامة ، فكانت رمزا لطيران الانسان ، هذه الامنية التى فكر فيها هذا المفكر فى القرنين الخامس عشر والسادس عشر . وكذلك مات « ولز » وهو يرى بعينه فى العام الاخير من حياته هذا الكشف العالمى ، كنت اقول الكونى العظيم : الطاقة الذرية ، تخدم الانسان . وصحيح ان هذه الخدمة كانت للشر والدمار ، ولكن ماذا فى هذا ؟

أجل ! لقد اهتز « ولز » من هذا الكشف ، بل ترزعزع وتكلم فى تشاؤم . ولكن ماكان احراه لو أنه عاش سنوات بعد هذا الكشف ان ينهض ويكافح ، وفق سيرته الماضية ، لاستخدام هذا العلم الجديد فى خدمة الانسان . ولابد انه كان يظفر . فقد سبق ان حدثنا فى خيال علمى ، بديع ، مرعب ، عن غارة ابناء أحد الكواكب البعيدة على ارضنا ، وكيف استولوا فى أيام قليلة على الارض والبحر والجبل والسهل ، وكيف شرعوا يربوننا كما نربى نحن الارانب ، فاذا جاعوا مصوا دماغنا ، ثم كيف نجونا منهم بالميكروبات ، هذه الميكروبات التى يزخر بها عالمنا وقد تعودتها اجسامنا ، ولكن اجسام هؤلاء الغريباء لم تتعودها . ولذلك تعفنوا وهلكوا

وجاءت الطاقة الذرية فى العام الاخير من حياة « ولز » ترمز الى هذا الخيال ، كما حطت الحمامة على راس دافنشى ترمز الى صعود الانسان الى السماء . وقد تحققت الرؤيا الاولى ، رؤيا « دافنشى » فهل تتحقق رؤيا « ولز » فى استعمار الكواكب ؟ وهذا الطراز الجديد من الادباء يتكاثر فى أيامنا . أجل ! أولئك الادباء العلميون الموسوعيون الذين عرفوا القوة التحريرية فى العلم ، أى تلك القوة التى تحرر الناس من الكد وتبسط لهم آفاقا فى الحياة الطويلة العريضة . حين يكد لنا الحديد والكهرباء والذرة ، ولا يكون

لنا بعد ذلك من هم واهتمام سوى الاستمتاع بالدراسة والكشف والاختراع والوقوف على اسرار الطبيعة . ولو أن « ولز » عاش أيام النهضة الأوروبية حوالى ١٥٠٠ ، لكان واحدا من رجال النهضة لانه كان يدعو فى حماسة الى « البشرية » وكان يكافح « الغيبية » . وقد تغير معنى « البشرية » من أيام النهضة لايامنا . كانت قبلا دعوة الى قراءة مؤلفات الاغريق والرومان القدماء ، أما الآن فهى فى معناها الأمريكى الأوربى دعوة الى مقاطعة الغيبيات

وليس غريبا أن تنشأ هذه الدعوة فى الولايات المتحدة الأمريكية حيث العلم مزاج نفسى ، وتطبيق عملى ، ومذهب دينى ، وليس من شك أن لكل هذا نقائصه ، بل شروبه . ولكن للحوائد حتمية تتجاوز الذيات البشرية . ومن هنا الحاجة الملحة الى مثل « ه . ج . ولز » كى يعمل للتوفيق بين المعارف فلا يجعل احداها متمكن منا وتوجهنا بدلا من أن نتمكن نحن منها ونوجهها . وقد أوشك أن يحدث مثل هذا من الطاقة الذرية

عمد « ولز » الى القصة ، وهو بلاشك قصاص ماهر، ولكنه لو خير لأثر على القصة الشرح الموضوعى . وهناك قصص الفها فى الفترة الاولى من حياته الادبية يبدو أنه التذ كتابتها وسر بما فيها من براعة فنية . ولكنه فى السنين الأخيرة ، او بالاحرى منذ بداية الحرب الكبرى الاولى الى الآن ، جعل القصة وسيلة الى نشر بحوثه الاجتماعية العلمية . ولكن يجب الا نخطئ فنزعم أنه اختار هذا الطراز من القصة العلمية لان الاختيار لا يمكن له . ذلك أنه حين ابتداء يكتب فى العقد الاخير من القرن الماضى كان العصر والظرف ، كلاهما ، يتيح الى حد ما نبوغا فرديا أو اقتحاما شخصيا ، فكان هناك مجال البطل فى القصة ، ينوى فيعمل ، ويريد فينجح ، أو على الأقل كان هذا هو الفهم العام . والاعلم أنه كان فيها مخطئا حتى فى ذلك الوقت . ولكن منذ بداءة هذا القرن أخذ الوسط يتغلب على الفرد . كان وسط القوات الاقتصادية الآلية ، فصارَت الأعمال

« تكيف » النيات وتوجه الارادات . ولذلك أصبحت قصص «ولز» رسائل مسبقة في التحليل النفسى أو التضخم الاقتصادى أو الاتجاه السياسى ، وأنحط شأن الفرد فى القصة لهذا السبب

سألنى ذات مرة أحد القارئین عن احسن كتاب قرأته فى اللغة الإنجليزية من حيث الاسلوب . فقلت له ببديهة : كتاب «داروين» اصل الانواع . ولم أكن مازحاً فى هذا لانى أحس أن اسلوب التفكير الذهنى عند «داروين» خير ألف مرة من اسلوب العاطفة المزيفة أو الخالصة عند « اوسكار وايلد » لأن الفن الذهنى خير من الفن العاطفى

واسلوب « ولز » الاديب العلمى هو اسلوب « داروين » ، لاسلوب « اوسكار وايلد » . ولو أن «ولز» نفسه سئل عن اسلوبه من أى الطرز هو لاجاب بتهمة عالية ، لانه لو استطاع أن يكتب بالعامية وأن يصل منها الى غايته فى سعة الانتشار لما أحجم

وقد استخدم « ولز » العلم بمهارة كبيرة فى القصة اكبر من المهارة التى استخدمه بها « جول فيرن » ولكنه رجد أن التصفية لاثباته على ايضاح اغراضه ، فتركها وعهد الى ما وصفناه بأنه «رسالة مسبقة» فى شرح الموضوعات التى يتماس فيها العالمان :

المادى والاجتماعى

ولعل اكظم ما حمله على ترك القصة انه رأى ان اغفال البطل منها يجعلها ماسخة . لان حيوية القصة بأشخاصها . وأغلب القصص يجعل مرتكز هذه الحيوية الغريزة الجنسية ، فما تفتأ جميع القصص تتحرش بهذه الغريزة . والانتقال من هذا التحرش العلمى الى البحوث السياسية والاجتماعية والاقتصادية الخطيرة يحدث للقارىء صدمة لا تتفق وفن القصة . وهذه القصص الخطيرة التى عالج فيها « ولز » مشكلات المجتمع لن تعيش ، لان هذه المشكلات تتغير ويجد غيرها بتغير الوسط الاجتماعى الاقتصادى . لان مالنا من عواطف وامان ، ومايرافقهما من سلوك وتفكير ، انما هو كله ثمرة الوسط الاجتماعى الاقتصادى . ولذلك

فان القارئ لقصص ولز الاجتماعية بعد عشرين أو ثلاثين سنة سوف يجدها غريبة عن قلبه وعقله ، في حين أن تلك القصص الاولى التى تحوى « ابطالا » سوف تقرأ في لذة مهما طال عليها الزمن ، وخاصة تلك التى يعمد فيها « ولز » الى مكاهاته التى تقارب بل أحيانا تطابق ما خلفه « ديكنز » أحد أمراء القصة في القرن التاسع عشر .

قال « ولز » في كتابه « طوابع الانسان » وهو كتاب يبحث فيه مشكلات البشر ومستقبلهم :

« لقد استغرق كفاحي لأجل نشر المعارف المثيرة جزءا كبيرا من حياتي الوجدانية ، فقد حاولت أن أجمع المعارف الراهنة كي يستطيع استغلالها في المعيشة البشرية ، وكى أحمل غيرى ومن هم أكفأ منى على أن يقوموا مثلى بهذا العمل . وكذلك عملت كي أجمع بين النظم غير المتناسقة من التفكير بشأن الحقائق . وهى نظم ، يتجاهل كل منها الآخر ، في بلادة الذهن واضاعة الفرصة ، كما أن كثيرا من التشوش الذهني في التفكير البشرى يعود اليها . ذلك أن هذه الفلسفات والغيبيات المناقضة ، التى لم تتناسق ، تزحم الذهن البشرى . وعدم تناسقها هذا يرجع الى أن كلا منها يتجاهل الآخر وأنا لا أطبق هذه المتناقضات ، لاني حين أعالجها أجد أنها تقلقني وتربكني .. وما لذهني من ميزة خاصة أو نقص خاص أنها يرجع الى صفة واحدة . فإذا محنت لقيت أن عقلي يجابه المشكلات ، وإذا ذهمت قلت انه لايفطن للخفايا . فأنا لا أطبق التفاصيل المربكة أو الأكاذيب العرفية لاني أخشاها جميعا ... وأنا أطرق فكرتي كما لو كانت سندانا .. »

انجل ! لقد طرق « ولز » طائفة من الفكرات ، ودق عليها في تكرار . ولكن ، في كل مرة ، كان يختار ناحية أخرى منها غير تلك

التي دق عليها من قبل . ولذلك انتقل من القصة الى المقال الاجتماعي ، ثم جعل القصة تتناول بحوثا اجتماعية مختلفة . وأخيرا ترك القصة ، أو كاد ، الى تأليف الكتب الضخمة في الاجتماع وقد نجح كل من «ابسن» و «شو» في استخدام الدراما للبحوث الاجتماعية . واحتفظ الأول بمئة في المئة من فن الدراما ، واحتفظ الثاني بكثير من خمسين أو ستين في المئة . ولكن لا يمكن ان يقال ان «ولز» نجح في استخدام القصة حتى الى الحد الذي بلغه «شو» . والحق ان المسرح يتيح للمؤلف معالجة المشكلة الاجتماعية أكثر مما يتيح القصة ، لان الاشخاص على المسرح يجسمون المشكلة بلا شرح مسهب لما تحويه من عقد ولكن مؤلف القصة يضطر الى مثل هذا الشرح ، فتقلب القصة الى بحث اجتماعي ، كثيرا ما يتعارض مع أصول الفن فيها

عندما تأمل حياة «ولز» ومؤلفاته أحس ان شهوته الذهنية الاولى هي العلم . فقد تلبذ للعظيم «توماس هكسلي» جد «جوليان» و «الدوس» الذي جعل من نظرية التطور مذهباً كفاحياً ، وقضى حياته في مكافحة المظالمين والغيبيين ، كي يجعل هذه النظرية ملوغة تحدث عنها الصحف ويسلم بها العامة . وقد نجح في ذلك . وشيء من هذا الروح الكفاحي قد انتقل الى «ولز» . فانه حين ألف «خلاصة التاريخ» ، بل حتى في أواخر السنين من عمره ، لم يكن ينسى ان ينبه الى اننا كنا سمكا قبل ٣٠٠ أو ٤٠٠ مليون سنة . فكيف نكون بعد مثل هذه الملايين من السنين في المستقبل ؟ وقد نبعت تكهاناته المختلفة ، الخيالية والحقيقية ، من هذه البؤرة . فمن التكهانات الخيالية هاتان القصتان : «حرب العوالم» و «ناس كالألهة» . ومن التكهانات الحقيقية الحرب الاوربية الكبرى الثانية ، والدبابات والطائرات ، والقنبلة الذرية . وكانت بصيرته ، لسوء حظ البشر ، صادقة في كل ذلك

ولكن «ولز» انقطع عن البحث العلمي ، لانه اضطر عقب حصوله على درجة «بكالوريوس في العلوم» الى ان يسمى لرزقه ،



مآختر القصة الخيالية والفكاهية أولا ، حتى اذا زالت عنه الحاجة الملحة عمد الى البحوث العلمية الاجتماعية او كما قال هو «محاولة التنسيق بين المعارف المادية والنظام الاجتماعى» . وكأئنه بهذه البحوث قد استأنف اشباع شهوته العلمية الاولى ولكن فى الميدان الاجتماعى

وكتاب «خلاصة التاريخ» يعد حسنا من حيث انه محاولة اولى فى اعتبار العالم امة واحدة تسير متسلسلة فى موكب الحضارة: الكتابة فى مصر ، والورق فى الصين ، والمطبعة فى المانيا . ثم بعد ذلك انفجار الثقافة على العالم كله . او ، من قبل ذلك : الزراعة فى مصر ، ثم نقود «الاسكندر» وجيوشه وفتوحاته ، ثم انفجار الحضارة الاغريقية المصرية الرومانية فى البحر المتوسط . ثم يتصل العالم ويتشابك ، حتى اننا نرى ملكا هنديا فى بداية القرن الثانى قبل اليلاد يبعث الى الاسكندرية يدعو المصريين الى البوذية . ثم يزداد التشابك بمخترعات القرن التاسع عشر ، ثم القرن العشرين، الى أن يعود استقلال الامم وانفرادها مستحيلا ، بل ضارا . اذ يجب التوحيد السياسى للعالم بحكومة واحدة

وقد عاش «ولز» ايام طفولته فى بدروم . وكانت امه خادمة للاسرة التى تعيش فى الطبقتين العليين . وكانت امه ، كما هو الشأن فى الخانمات ، تخشى صعوده الى احدى الطبقتين . ولذلك هو يذكر من ايام طفولته ذلك البعبع الذى يسكن فى الطبقة العليا . وقد أتاح له نجاحه أن يفتسب بعد ذلك الى الطبقة المتوسطة ، ولكن بقى فى نفسه خوف الفقر الى يوم وفاته . وعندى أن هذا الخوف هو ، فى سيكلوجية الاعماق الفرويدية التحليلية ، السبب لكرهاته للاشتراكية الماركسية او حرب الطبقات ، لانه أبى أن يمثل طبقات العمال الذين ولد معهم فى ظلام البدروم . واصبحت دعوته الى الاشتراكية هى الدعوة الفابية ، أى اشتراكية التطور السلمى بالاصلاحات المتدرجة التى يمكن أن يقبلها أبناء الامة جميعهم فقيرهم وثريهم

وقد زار روسيا مرتين ، فلم يرتح الى اشتراكيته ، ومهم  
منها مثلما فهم «برنهام» الأمريكى فى كتابه «الثورة الادارية» . أى  
ان القائمين بادارة المصانع والمزارع والمكاتب قد اخذوا فى النظام  
الجديد مكان المالكين فى النظام القديم ، من حيث التمتع بامتيازات الأجور  
او الرواتب العالية وغيرها . ولكن ليس شك فى أن حجة «ولز»  
ضعيفة جدا فى مكافحته للماركسيين . وقد أنفق كثيرا من جهده  
فى هذه المكافحة العقيمة ، وكان فى مستطاعه أن يتركها ، وخاصة  
لان موضوعه الاصلى وهو «الحكومة العالمية» لا يحتاج الى مثل  
هذه المكافحة . فقد آمن هو بالاشتراكية ، ووجد انها ضرورية  
للسلام والطمانينة للأفراد والامم . ومشاجرته هنا للماركسيين  
الاشتراكيين تشبه مشاجرته القديمة فى ١٩٠٦ حين وقف فى الجمعية  
الغابية ، وهى جمعية تدعو الى الاشتراكية السلمية التدريجية ،  
يدعو الى الكفاح السياسى ، فى حين كان زعماءها قانعين بالكفاح  
الثقافى . ووجد نفسه ايضا ضد مبادئ ماركس ، أى ضد حرب  
الطبقات ، والمنطق الكلامى ، والدوليات . مع أن هذه «الدوليات»  
كانت الطليعة للبرنامج العالمى الذى انتهى اليه هو بعد ذلك . ولكن  
يمكن الدفاع عن «ولز» هنا بأنه ايقن فى تلك السنين أن المزاج  
الانجليزى اقرب الى المبادئ الغابية السلمية منه الى المبادئ  
الماركسية . وحكومة العمال القائمة الآن ، بعد اربعين سنة من  
مشاجرته مع الغابيين ، تدل على أنه قد صدق هنا ايضا فى تكهنه  
السياسى ، كما سبق أن صدق فى تكهناته العلمية . وفى تلك الفترة  
وضع كتابه عن الاشتراكية «عوالم جديدة للقادمى» ، وغايته أن  
يثبت أن الاثرياء والمتوسطين يجب أن يقبلوا النظام الاشتراكى مثل  
العمال ، لان مصلحتهم تقتضى ذلك

ولكن «ولز» سيعرف فى السنين القادمة بجهاده لاجل التوحيد  
العالمى . وأول ما نجد هذا الاتجاه واضحا فيه فى كتابه الذى ألفه  
فى ١٩٢١ «استنقاذ الحضارة» ومهرست الكتاب تدل عليه :  
المستقبل المرجح للبشر . مشروع الدولة العالمية . من التوسع

الوطنى الى الدولة العالمية . انجيل الحضارة . تعليم البشر .  
الكلية ، والجريدة ، والكتاب

وهذه الفهرست لا تحتاج الى شرح . فهو يقترح ايجاد حكومة  
عالمية تهىء البشر جميعهم بتعاليم موحدة الى وطنية عالمية  
وفى ١٩٣٢ وضع كتابه «أعمال البشر و ثروتهم وسعادتهم»  
وهو دراسة موضوعية للحال القائمة للعالم فى تلك السنة كأنها  
الجغرافية الاجتماعية . اعتبر الفهرست هنا ايضا : كيف أصبح  
الانسان حيوانا اقتصاديا . كيف تعلم الانسان التفكير والتسلط على  
القوة والمادة . التسلط على المسافات . التسلط على الجوع وكيف  
يغتنى الانسان . التسلط على المناخ . كيف تشتري السلع وتباع .  
كيف ينظم العمل . لماذا يعمل الناس . كيف يكافأ العمل وكيف تجمع  
الثروة . الغنى والفقر وخصومتها التقليدية . مهمة المرأة فى مل  
العالم . حكومات البشر والقتال الحربى والاقتصادى . عدد البشر  
وصفاتهم . الحلاقة الفائضة البشر . كيف يعلم البشر ويدربون .  
طوالع البشر

ثم كتابه «أشكال الأشياء القادمة» وهو تعقيبات وشروح  
وتكهنات عن الكتاب السابق . وقد وضعه فى ١٩٣٣

ياخيرا كتابه «طوالع الانسان» وقد ألفه فى ١٩٤٢ . وهو  
ايضا مثل الكتاب السابق تعقيبات وشروح

وصفحات هذه الكتب الاربعة تبلغ نحو ألفى صفحة كبيرة .  
وهى جميعها حافلة بالاحصاءات والاشارات الى دراسات أخرى  
ومن هذه العجالة يرى القارئ أن «ولز» طراز جديد من  
الادباء . أجل ! هو أديب علمى ، سوف نرى فى هذا القرن مئات  
يسيرون على الطريق الذى شقه . ولن يكون هذا للتقليد ، ولكن  
لأن أدباء القرن العشرين سيجدون من واجبه أن يقفوا حياتهم على  
حل المشكلة القائمة ، وهى التقدم الرائع فى العلوم المادية مع  
الجمود التام فى العلوم الاجتماعية ، وما ينتجه هذا من الرعب فى  
جميع المتبصرين المتكهنين الذين يرون الطاقة الذرية تصطدم  
بالغيبات ، والاختراع العلمى يصطدم بالوضع الاجتماعى



## جالزورثى

لما منحت جائزة نوبل لـ « جالزورثى » دهش جمهور الادباء  
أو قراء الادب . فان اختيار هذا الأديب الانجليزى وتمييزه من بين  
جميع ادباء العالم بهذه الجائزة انسنية يدل على أن المستوى الادبى  
فى العالم قد انخفض قليلا . فان «جالزورثى» اديب «انجليزى» يكتب  
للانجليز ، ولذلك فان بصره وبصيرته محدودان بالبيئة الانجليزية ،  
وقلما تجد له قراء فى القارة الامريكية او فى القارة الامريكية

والاديب العظيم الآن لا يقنع بارتقاء عرش الادب فى بلاده فقط  
لانه هو بطبيعة العلاقات البشرية القائمة يسمو الى الامبراطورية  
لا الى الملوكية فى الادب . فنحن فى عصر قد صغر اليه العالم ،  
واصبح على حد قول « ولز » : قريتنا الكبرى . تضطربنا الصحف فى  
الصباح الى أن نفكر فى الاستعمار اليابانى فى منشوريا ، وتضطربنا  
الازمات فى بلادنا الى أن ندرس عواملها فى انجلترا والشرق الاقصى .  
وقد أصبح «غاندى» وكأنه زعيم وطنى لكل بلاد منكوبة بالاستعمار .  
وأصبحت البطالة والاجور والآراء عنهما تدرس فى ألمانيا على ضوء  
الاحوال الجديدة فى الولايات المتحدة . فالأمم الآن تتفاعل كما تتفاعل  
العناصر فى المعمل الكيماوى . ففى افريقيا الجنوبية يؤسس  
«غاندى» «مزرعة تولستوى» . و «أناطول فرانس» يمنح ثمانية  
آلاف من الجنيهات ( وهو مقدار جائزة نوبل التى نالها ) لتخفيف  
الفاقة فى روسيا . و «برناردشو» يتكلم عن دنشواى كسما يتكلم  
عنها المصرى الوطنى . و «رومان رولان» يغادر وطنه فرنسا الى  
سويسرا لانه ينكر عليها الحرب مع ألمانيا الخ

وفى مثل هذه الظروف العالمية لا يمكن الانسان ان يعد اديبا من الطبقة الاولى مالم تتجاوز همومه واهتماماته وطنه الى اوطان البشر كافة . لان الاديب كالدين يجب ان يتجاوز الحدود الوطنية . ولو ان جائزة نوبل اعطيت لـ «ولز» لكان الاجماع على سداد هذا العمل علما من جميع الامم . والفرق بين «ولز» و «جالزورثى» هو ان الاول يخدم العالم ويدرسه ويشغل بهوميه فى الثقافة والاخلاق ، بينما الثانى يقصر درسه على انجلترا

ونحن عندما نفحص عن اديب انجليزى ونتحرى بواعثه ، لا نستطيع ان نهمل رايه عن الاستعمار البريطانى . لان هذا الاستعمار ينكب العالم نكبة واضحة كما لا نستطيع ان نهمل راي الاديب المصرى عن المرأة او الفلاح اللذين سحقتهما التقاليد . واذا نحن الفينا فيه اهمالا او نقصا فى درس هذا الموضوع جاز لنا ان نحكم على ضميره بالنقص . فان اديبا يرى دولته تملا اقطار العالم بالولاة والمحافظين والمندوبين السامين كى يحكموها على الرغم منها ، ويقهروا فيها الحرية ، ويعطلوا فيها الثقافة ويجبسوا فيها زعميا من زعماء الانسانية مثل « غاندى » ، لجدير بان يتهم فى ضميره الاديبى اذا سكت . و «جالزورثى» لم يقل كلمة فى استنكار الاستعمار البريطانى ، فكان بذلك شيطانا اخرس

ولا يذكر «جالزورثى» حتى يخطر بالبال « ارنولد بنيت » . فانهما يشتركان فى درس الطبقة الانجليزية المتوسطة . ولكن «جالزورثى» يدرسها ويستنكر اكبابها على جمع المال واهمال الفنون وجمود الضمير ، بينما الثانى لا يرى فيها الا كل ما يحب ويستحق الامجاب . ثم ان «ارنولد بنيت» يعد من ابناء القرن التاسع عشر . ينزع الى الانفرادية ويؤمن بـ «هربرت سبنسر» فى المادية العلمية والنزاع الاقتصادى ، ويسلم بفضيلة الاعتماد على النفس فى الوسط الصناعى الحاضر ، ويكبر من شأن النجاح . وله كتب سخيفة فى هذا الموضوع ، يشرح فيها حياة الاغنياء وترف المال بالاعجاب ولكن «جالزورثى» اعمق نظرا منه اذ هو يستطيع ان يرى



جانزورثى

من خلال النجاح المالى والاجتماعى خلا فى البيئة ونقصا فى الاخلاق . وهو من أبناء القرن العشرين ينزع نحو الاشتراكية وان كان لا يصرح بها ، وقد رفض لقب «سير» وعطى على المظلومين سواء اكان الظلم اجتماعيا أم اقتصاديا . وهو من حيث الفن يعد من ابرع الادباء سواء كان هذا فى القصة أم فى الدرامة

وهو عندما يكتب يقنع بالتقرير والتصوير ولا يقترح علاجاً . فقد وصف آلام المظلومين المسجونين فى درامة «العدالة» . فكان وصفه من الدقة والفضاعة بحيث استجابت له الحكومة فى اصلاح السجون ، ولكنها لم تصلح القانون الذى يبيع بالمنكوبين الى هذه السجون . ومن أعظم مشاهد هذه الدرامة مسجون قد ضاق بحبسه وانفراده فى الخلية ، أى الزنزانة ، فافرج عن ضيقه بثورة عصبية . اذ اندفع يخطب الشيطان ويضرب الباب بيده ورأسه وقدمه . ثم انتقلت عدواه الى سائر المسجونين مثله ، ففعلوا فعله وهاجوا كالمجانين . حتى اذا تعبوا سكتوا كاظمين مهزومين

ثم هو يلزم الحقائق ، فلا يزوق ولا يتخيل غير الواقع . فهذه «ايرين» مثلا ، فتاة جميلة فقيرة قد تزوجت رجلا غنيا من تلك الطبقة التي تنتمى عادة الى حزب المحافظين . وتؤمن بعبء الرجل الابيض ، وتعرف الدين في الكنيسة فقط ، ويوم الأحد فقط . اما سائر الاسبوع ، فلا تعرف غير التجارة الحرة والمزاحمة التي تجري على سنة الحرب ، كل شيء جائز فيها . وهى تؤثك البيت بأفخر الاثاث ، ولا تعرف من الفنون غير الصور الغالية في الثمن والكتب الضخمة المتقنة الطبع

ولكن «ايرين» تسأم هذا الزوج ، وتهجره ، وتحب مهندسا فقيرا . ثم تضطرب الاحوال المالية لهذا المهندس فينتحر . ثم تعود «ايرين» الفقيرة الى زوجها الغنى وهى صاغرة

ويسكت «جالزورثى» فلا يعظ القارئ ولا يلوم الزوج . ولا يعلق على هذه الحال أى تعاقب . لانه يفتن منك بهذا التتهد الذى يضيق به صدرك من هذه الحال المؤلمة . وانت عندما تقرأ مثل هذه القصة تحب جالزورثى

وقد مات «جالزورثى» كهلا في العام الماضى (١٩٣٣) ولما يبلغ الخامسة والستين . ووفاته في هذه السن مأساة لامال كانت معلقة به بعد ان استضاءت بصيرته بالحرب والازمة الاقتصادية .



## رجال الذهن في انجلترا

ليس التجديد مقصورا على رجال الأدب من مؤلفي الدرامات وممارسي الفنون الجميلة . وان كان هؤلاء أقرب الى الجهور وأعمق اثرا فيه من غيرهم ، لانهم يتصلون بعامة وخصته بما يؤلفون من قصص أو يعرضون من درامات أو حتى بما ينحتون من تماثيل أو يرسمون من صور . فان هناك هيئات أخرى تعمل للتجديد . وقد تكون هذه الهيئات جمعيات ترصد نفسها لبث دعابة لأراء ثقافية خاصة ، أو قد تكون مجالات تعيش بمجهود محريها وعطف طبقة من رجال الذهن عليها . أو قد تكون قائمة على أيدي ادباء أو علماء يؤلفون الكتب في نزعات جديدة في الآراء الاجتماعية أو العلمية أو الادبية

فهناك مثلا جمعية تدعى «جمعية العقلين» قد طبعت ونشرت الى الآن ملايين من المجلدات من الكتب التي تدعو الى التفكير الحر والاعتماد على الراى العلمى دون العقيدة الدينية . وقد كان لهذه الجمعية اعظم الاثر في تطور الإنكار بين شباب الإنجليز ، بل سيوخمهم . وهناك جمعية أخرى تدعو الى الفلسفة الوضعية التي يقول بها «كونت» الفيلسوف الفرنسى . وقد بقيت أكثر من ثلاثين سنة وهى تصدر مجلة ، كان يكتب فيها الاديب الكبير «فردريك هريسون» ويدعو فيها الى نوع من «البشرية» هو مزيج من الراى والعقيدة أو العقل والمأطفة

ثم هناك الى هذه الجمعيات ، رجال الذهن الذين ينتهون الى العلم أو الدين أو الاجتماع ، فيدأبون في نشر آرائهم التي استنبطوها

من دراساتهم . وهم يعملون لنشرها بين الجمهور بمختلف المؤلفات .  
 وأعظم مثال على هؤلاء ، ذلك اللورد العجيب الذى بهر الناس  
 بذكائه وثقافته ، وبهدم ما يحترمون من عقائد ، نغنى به  
 «برتراند راسل» . فان القارئ لمؤلفاته يشعر أن «برناردشو»  
 بالنسبة اليه يعد من الجامدين فى أشياء كثيرة . اذ هو كتب عن  
 الامبراطورية البريطانية والزواج والصناعة والدين ، بروح اقتحامى  
 جريء . ولو أن أحد المفكرين فى القرون الوسطى نسب اليه كتاب  
 واحد من مؤلفاته لكان هذا كافيا لاحتراقه . وهو عالم ينظر الى  
 الاجتماع نظرة مادية محضة . ثم هو مخلص أشد الاخلاص فى  
 تفكيره ، اذ هو لا يعرف المذاعة فى الغيبىات العلمية التى يخرق  
 فيها العلماء مثل «جينس» أو «ادينجتون» ويهيمنون فى خلالها . ولا  
 هو يستطيع أن يداهن الوطنيين الانجليز بكلمة مديح عن تاريخهم  
 أو امبراطوريتهم ، اذ هو يصرح بأن هذه الامبراطورية تعوق التقدم  
 فى العالم ، وانه ليس هناك أى مبرر لأن تغتال بريطانيا الهند أو مصر  
 ثم هناك مفكر آخر من رجال الذهن هو «هافلوك اليس»  
 فانه اختص منذ أكثر من ثلاثين سنة بدرس التناسليات ، فاشاع  
 على هذا الموضوع أيضا من الضوء الذى استخلصه من ثقافته  
 العلمية . وهو لا يستطيع الوصول الى الجمهور ، ولكنه يهيب  
 الخبرة للخاصة من الادباء والصحفيين الذين يعلمون هذا الجمهور .  
 ولا يمكن انسانا يقرأ مؤلفات هذا الرجل الا أن يتأثر بها  
 وكل من «برتراند راسل» و «هافلوك اليس» يدعو الى التمتع  
 بالحياة ، والى أن يعيش الانسان ملء حياته . فلا يقتر على نفسه  
 ولا ينكر عليها لذة الذهن أو لذة العواطف . وكل منهما يعد من هذه  
 الناحية الوارث الشرعى لدعوة النهضة الاوربية فى القرن الخامس  
 عشر . فان هذه النهضة هى فى لبابها ، وصميم الغاية التى نشأتها ،  
 دعوة الى التمتع بالذخيرة على حساب الآخرة والاكابر من شأن  
 الجسم على حساب الروح . ومن ذلك العصر الى الآن ، والتجديد  
 فى أوربا سواء الكان فى الانب أو الفنون يتجه هذا الاتجاه . وعلينا



## هافلوك اليس

نحن «الشرقيين» ان نعرف ذلك وندركه حق الإدراك كلها أردنا ان ندرس ثقافة أوربا ، او مزاجها الادبي ، او المقصود من حركاتها التجديدية . وقت نكره نحن هذه النزعات ، وليس شك ان فيها كثير مما يكره . ولكن يجب الا نخدع انفسنا من حقيقتها فنفتوهم انها غير ما تبدو لنا

ومن رجال الذهن السخين أثروا اثرا غير صغير في التفكير الانجليزي القسيس «انج» . فان هذا القسيس يرتأى من الآراء ما لو اعلن هنا في بلادنا بعد الجهاد او كفرا . ولكنه مع ذلك يحتفظ بمنصبه في الكنيسة الانجليزية ، وهو منصب سام . وهذا برهان على مدى الحرية التي يتمتع بها رجال الدين في انجلترا . ولم يغيب عن ذهننا تلك الثورة الصغيرة التي تقام بها اسقف برمنجهام (وهو دكتور في العلوم ) حين صرح بأن القريان المقدسين في الكنيسة لا يمكن احدا ان يثبت قداسته بالتحليل الكيمائي . ولا يزال هذا الرجل في منصبه مع ذلك ، لا يجد الاحترام فقط بل يجد الإعجاب من الجمهور الجدير

والقسيس «انج» واسقف برمنجهام كلاهما يعمل للتجديد في الدين. وينتشر منهما روح الحرية الفكرية الى الصحف والقسيسين والخطابة . ومن هذه الوسائل الاخيرة ما يبلغ الجمهور فيؤثر فيه . ولكن ذكرنا للقسيس «انج» و لـ «برتراند رسل» في فصل واحد قد يوهم القارئ باشتراكهما في الآراء . ولكن الحقيقة أن الفرق بينهما شاسع ، وانما هما يشتركان في النزعة ، اذ كلاهما مجدد في ميدانه . وميدان الاول هو الاجتماع ، وهو ميدان حر ، وميدان الثاني هو الدين ، وهو كثير العقبات والقيود

وقبل سنوات ظهر قسيس آخر هو «هيوليت جونسون» . وقد ألف عن روسيا كتابا شعبيا بيعت نسخته بمئات الالوف ودعا فيه الانجليز الى تأليف حكومة اشتراكية . وقد فسر المسيحية بأنها مذهب اشتراكي

وللمفكرين الاوربيين اثر آخر في تجديد الفكر الانجليزي ، لا يقل عن اثر المفكرين من الانجليز انفسهم . فان «ادلر» و«فرويد» و «برجسون» و «نيتشه» و «سبنجلر» و «كوهلر» تقرا مؤلفاتهم بشراهة ، بل تؤسس المجلات لدرس مذاهبهم التقدمية والرجعية وعلى ذكر المجلات نقول انها في انجلترا تزود المفكرين بالمواد الخام للتجديد . وليس في العالم شيء يعمل للتثقيف بين الجمهور مثل المجلات الانجليزية الاسبوعية . فانها وان كان عدد قرائها قليلا تعيش بما تنشر على الناس من آراء سياسية ، واجتماعية ، وادبية . وقد نجد في انجلترا جريدة احدية ، أى تصدر يوم الاحد ، ولها من القراء مليونان ، أو ثلاثة ملايين . ومع ذلك فانها لا قيمة لها أصلا عندما تبدي رأيا في السياسة أو الادب ، بينما العالم السياسي يهتز اهتزازا اذا كتبت مجلة «اسبكتاتور» أو «نيوسيتسمان» أو «ويك اند» مقالا عن الاحزاب أو احدى الخطط . وقد لا يزيد قراء احدى هذه المجلات على عشرة آلاف أو عشرين ألفا . ولهذه المجلات الاسبوعية تأثير كبير ، لأن قراءها صفوة الامة ، ولهم النفوذ والسلطان في تقرير الخطط ، وتكوين الراى

العام ، وتسويغ البدع أو استنكارها . وقد كانت مجلة «النيشن» عقب الحرب ( في ١٩١٩ ) قوة كبيرة في يد محرريها العظيم «ماسنجهام» . فانه هو الذى اكسب التفكير السياسى فى انجلترا روح التسامح نحو الاشتراكية ، اذ كان هو نفسه من الاحرار الذين يميلون الى حزب العمال

وهناك مجلات اخرى هى أدوات التجديد فى جميع نواحي الحياة . ونحن نضع فى المقدمة ، المجلة التى يحررها الدكتور «جاكس» نعى بها «هبرت جورنال» . فانها مجلة دينية ، ولكنها تكتب فى البوذية والاسلام والافلاطونية والمادية . فتبلا اذهان المفكرين ذخيرة للتجديد الدينى . وهناك مجلة «نيو انجلش ريفيو» التى تكاد تقصر نفسها على الدعوة الى التجديد الاقتصادى بزيادة الاستهلاك على طريقة «دوجلاس» . ومحررها «أوراج» رجل معروف منذ ثلاثين سنة يدعو الى «نيتشه» والادب الجديد . ثم هناك مجلات صغرى ، تلتف حولها جماعات خاصة من الادباء ، وتزعم نزعات خاصة مثل «كريتيرون» و «أدلفى» فان جميع التأثيرين فى الادب الانجليزى راوا النور عقب ميلادهم فى عالم الادب فى صفحاتهما

وهذه المجلات ، ثم أولئك المفكرين الذين فكرنا بعضهم ، هم الذين يمدون الادب الانجليزى الحديث بوسائل التجديد . واليههم يرجع الفضل فى النزعات الجديدة التى نجدها فى «الدوس هكسلى» و «لورنس» و «جويس» . لانهم يقدمون الخماير اى المواد الخام التى يتربى بها الاديب ، يأخذها تبرا مخلوطا مشعنا يصهرها فى ذهنه ويخرجها ذهبيا ناصعا فى قصة ، أو درامة ، تستعذب وتستجمل . ولسنا نقصد من هذا الى أن الاديب لا يبحث بنفسه فى البيئة الاجتماعية التى يعيش فيها ، أو انه لا يكسب اختباره منها مباشرة وانما نريد أن نقول أن ادباء الانجليز المجددين تحيط بهم بيئة ثقافية صحفية تعينهم على التفكير والتجديد ، بل تحفزهم اليها ونحن فى مصر محرومون من هذه الخماير الصحفية . لان

الانجليز سنوا لنا قبل نحو أربعين عاما «قانون المطبوعات» الذى يفرض غرامة على كل من يرغب فى انشاء مجلة أو جريدة . ولا يزال هذا القانون باقيا، لأن الاحزاب تستغله فى مناوأة خصومها ومنعهم من انشاء الصحف . وبذلك تلخر تطورنا وسوف يتلخر مادام قانون المطبوعات قائما يقيد الصحفى فى اصدار الصحف ويعاقب على أشياء تباح فى أوربا الحرة . وهذا القانون هو عارنا الابدى . فقد كنا نعدده ايام الانجليز من وسائل الاستعمار ، أما الآن فهو من وسائل الاستبداد المصرى ، يستعمله مصريون لمنع التفكير الحر فى مصر

## الثائرون

نقصد بالثائرين اولئك الذين جاموا عقب المجندين وتعلموا لهم ، ولكنهم خطوا خطوة أخرى ابعد منهم ، وفتحوا ميايدين جديدة حاول اولئك المجددون أن يفتحوها ولكنهم لم يستطيعوا لأن الزمن لم يكن قد هيا لهم بعد اسباب الفتح

وهؤلاء الثائرون جاموا مدة وعقب الحرب ( ١٩١٩ ) وراوا المدنية تضرى وتستوحش امام امينهم ، وتهدم ما تعلموه من اخلاق او اديان . فخرجوا منها وقد انكروا كل شيء تقريبا . وشرع كل منهم يؤسس لنفسه ايمانا جديدا يخلص له ويدعو اليه . ولم يعد الادب عند هؤلاء الثائرين صنعة تحتاج الى الدرس والتائق ، وتوخى ما يحبه الجمهور القارئ ، والوقوف على اسرار الفنون وغاياتها، وانما هو عندهم بحث عن ارشد الطرق لان نعيش في هناء على هذه الارض . وهم لهذه الغاية يعتمدون على انفسهم ، ويكتبون تراجمهم او تراجم اصديقاتهم الذين عرفوهم ، في صيغة القصة . ولايبالون بلية لغة يكتبون . ولذلك تجد ماشئت من الخروج على القواعد ، اى قواعد اللغة ، وعرف القصة ، واسلوب الرواية . وانت اذا لم تكن صبورا فانك تطرح الكتاب بعد فصل او فصلين

ولهذا اسباب كثيرة اولها واهمها ، أن هؤلاء الثائرين لا يريدون التسامح في قليل او كثير من الخيال . فهم يقررون الواقع ، ويريدون مواجهة الحياة بكل ما فيها من خير او شر . فلا يبالى احدثهم أن يقول لك أن في الحياة اقدارا وأن الناس يبنون المراحض في بيوتهم . ثم اذا عبت عليهم تفكك القصة ، او تشتت حوادثها ، او انها غير

مهذبة في صيغتها ، انجابوك بأن الحياة كذلك ليست متناسقة ولا مهذبة . وانك اذا وقفت لحظة كي تفحص عن خواطرك وأفكارك الفيتها في غاية التشعب والتشتت . ولن تجد صورة مهذبة لأي حادثة الا في القصص الخيالية . وهم لا يريدون أن يرووا قصصا عنبة لخيذة، وانما يريدون أن يترجوا الحياة الحقيقية كما يعيشونها هم أو كما يرونها في غيرهم بدون تحلية أو تزويق

ويمكن أن نلخص العوامل التي أثرت فيهم بما يلي :

(١) ان الحرب فتقت أذهانهم لأشك في كل شيء حين راوا

مبادئ الاخلاق التي تعلموها لا قيمة لها اصلا

(٢) ان الامراض العصبية والنفسية التي نشأت في المجتمع،

قد اشاعت نظريات العقل الكامن على طريقة «فرويد» ، وبعثت

حرية جديدة في بحث البواعث التي تبعث على التفكير وغاية الحياة

(٣) ان هذه النظريات نفسها أكدت ضرورة التفريغ عن

الغريزة الجنسية والكف عن الكلام وقمع الشهوات

وهم بكلمة مختصرة قد تركوا «الادب» والتمسوا الحياة .

واذا كانوا يعتمدون على القصة فذلك لانها تتسع الالوان مختلفة من

وصف العيش ونقد النظر . والا فمهم كثيرا ما يعتمدون على المقالة .

وسواء عندهم هذه أو تلك أداة لبسط آرائهم في الدنيا والانسان

وهؤلاء الثائرون كثيرون الآن في انجلترا منهم من نوفق الى

فهمه ، ومنهم من يعتاص ويستوعر . وسنتكلم عن أشهرهم، وهم

«لورنس» و «جويس» و «هكسلي» . فلما الاول فقد مات في ١٩٣١

وهو في زعم كثيرين رأس الثائرين وبداية العهد الجديد للاديب

الانجليزى . وهناك من يضع «جويس» على رأسهم . وكل من

الاثنين يختلف عن الآخرين في الطريقة والغاية . ولكنهم جميعا سواء

في الدعوة الى التمتع بالحياة بالذهن وبالغريزة معا

وفي كل من «لورنس» و «جويس» نجد التفاتا كبيرا الى اللذة

الجنسية ، وبحثا مستقيضا فيها ، كان من اثره ان منعت الحكومة

بعض مؤلفاتهم من التداول . وهما ، كلاهما ، ينغمسان في أعماق



العقل الكامن حتى ليشعر القارئ لهما انه قد انتقل من قراءة القصة ، الى قراءة حادثة معينة من تلك الحوادث التي يذكرها «فرويد» في بعض محاضراته . وقد كانت «ماري ستوبس» تعد قبل الحرب من الغلاة في الدعوة الى الصراحة في المسائل الجنسية ولكنها الآن لا تعد شيئا أمام هؤلاء الثائرين . كما ان دعوة «برناردشو» الى مواجهة الحياة والنزول على حقائقها دون بهارجها وتزاويقها قد عمل بها وغلا فيها «الدوس هكسلى»

و «النوس هكسلى» هو رجل الذهن والعلم ، وهو اقرب الى «ولز» منه الى الثائرين . وهو يعتمد عن «فرويد» والتحليل النفسى بقدر ما يقترب من «واطسون» في السيكلوجية السلوكية . ويستطيع ان يهرب من الحياة بقصة خيالية عن حالة الناس على الأرض بعد مئات السنين

اما «لورنس» و «جويس» فلا يعرفان غير الواقع ، وكلاهما ينجح الى الغريزة ويضعها فوق العقل . وفي كل من هؤلاء الثائرين فاجحة هي اشارة المبتدئ الذى لم ينضج ويجدر بنا هنا ان نعرض موكب الادب الانجليزى منذ العصر الفكتورى الى الآن لنرى هل هؤلاء الثائرون يقفون في طرف هذا الموكب موقفا منطقيا ام لا

فان العصر الفكتورى اتسم بالجهود ، وانساق في ادبه الى الخيال والابهام ، كما انساق في مجتمعه الى الغش والنفاق . وكلتا النزعتين ترجعان الى اصل ، هو الصدود عن الحقائق الواقعة وكراهة الحياة كما هي . وتوهمها شيئا آخر اسمى واجل واقوم مما هي في الحقيقة . وكما كان هناك عرف اجتماعى وعادات فاشية تكسو الحياة بالنفاق ، كذلك كان في الادب عرف آخر يدعو المؤلف الى أن يتوهم الحياة وكأن ليس فيها غير ما يهواه كل الناس من حسن وسمو وجمال

وقد صمد المجددون لهذا النفاق بكشفونه . ولما عرفوا ان النفاق الاجتماعى هو الاصل للنفاق الادبى ، عمدوا الى الاجتماع

يتميز هونه تميزاً ، وهذه هلى مهلة «برناردشو» . ويظهر «المحظون»  
 مدعوا في صراحة وجزاة الى ان التمتع بالذات والشبهوات ليس  
 عينيا . وقد تورطوا بهذه الدعوة في بعض الشذوذ  
 وبطد هؤلاء هؤلاء انحاء الثائرون ، وقد اضطلوا نار الحرب  
 الكبرى معروفوا من نفاق المدنية في أربع سنوات مالم يعرفه أسلافهم  
 في سبعين سنة من العصر الفكتورى . فكانت ثورتهم أشد من ثورة  
 المجددين

وليس الثورة مقصورة عليهم وحدهم ، فان الصدود عن الوهم  
 والخيال عظيم الآن في انجلترا ، حيث تروج كتب التراجم للعظماء  
 وأشباه العظماء ، كما تروج التواريخ ، رواجاً عظيماً . وهذا يدل  
 على أن الجمهور نفسه يريد أن يقرأ قصصاً حقيقية عن أشخاص  
 حقيقيين ، ولا يريد وهماً أو خيالاً . وإذا كان «برناردشو» قد قصر  
 الادب على اصلاح المجتمع ، فإن هؤلاء الثائرين لا ينشبدون من  
 الادب سوى غاية واحدة هي البحث عن الطرق التي نستطيع بها  
 أن نعيش أمتع عيش وأذه . فهم يرون أننا شغلنا عن لذة الحياة  
 بنظريات وواجبات غريبة ، في حين أن غايتنا الاولى يجب ألا تكون  
 الفاسفة ، أو العلم ، أو خدمة البشر ، أو تحصيل العيش ، وإنما  
 الغاية الاولى والوحيدة هي التمتع بالحياة . وماعدا ذلك فحواش  
 وزوائد

## لورنس : أحد الثائرين

مات « د.ه. لورنس » منذ بضع سنوات (في ١٩٣١) فشرع الكتاب يدرسونه ويفحصون عن الغاية التي رمى إليها . وكان طيلة حياته لايلقى سوى الاستهجان أو الاهمال ، الذي هو عند المؤلفين شر من الاستهجان

وقد نشأ «لورنس» في بيئة العمال ، لأن أباه كان فحاما يشتغل في مناجم الفحم . ولكن أمه كانت على شيء من الثقافة ، فوجهت الصبي نحو القراءة والتطلع في الادب . وما هو أن بلغ سن الثشباب ، حتى كان يحترف التعليم في إحدى المدارس في الريف ويراسل المجلات فيكتب القصص والقصائد والمقالات . وقد مات وهو دون الخامسة والأربعين . ولكن الضجة التي أثرت عقب موته لن تموت ، اذهي تجد من الانصار والخصوم ، ما سيبقى على ذكره بالجدال القائم عن مذهبه في الادب الجديد

وقد كان لـ «لورنس» مذهب يدعو اليه لو أردنا الرجوع لأسبابه لاحتجنا الى شرح طويل . فاننا نجد فيه مثلا ، نزوعا الى «المنحطين» . اذ هو حين يتكلم عن اللذة الجنسية يذكرنا بـ«أوسكار وايلد» وان كان هو في الوقت نفسه سليما من الشفوذ . كما نجد فيه دعوة الى الحياة واشتهاء الملذات والتجارب ، والاكابر من شأن الجسم واللحم والتم مع اهمال النفس والاخلاق . وهذه دعوة تشبه نزعات النهضة الأوروبية مع الزيادة والمبالغة . وهو مع ذلك ينظر للحياة نظرا فلسفيا يريد ان يعرف أسرارها ويتفوق أطايبها . وهو

في هذا النظر ينتهى ، كما انتهى بعض الصوفيين من قبل ، الى اللذة الجنسية . وذلك الآن الدعوة الى الحياة كثيرا ما تسير نحو الثورة على العرف والاخلاق والذهن . والرغبة في تحسها وتجربة ما فيها من الم او لذة هي في الحقيقة رغبة في ايثار الغريزة على الذهن . وعندئذ يلتقى المهذار المستهتر بالجاد المفلس في ميدان واحد ، وان كان كل منهما يختلف من الآخر في بواعثه

زد على هذا تعقد الحضارة القائمة ، وانها تشغلنا بشواغل وتخلق انا من الواجبات ما يجعلنا ننسى ان انسانيتنا انما تثبت من اصل حيواني . وان الواجب الاصلى هو ان يعيش كل منا ويتمتع بعيشه . ثم بعد ذلك يمكنه ان يتكلم عن الوطن او الصناعة او الادب او الفلسفة ، او ما شاء من ثمار الحضارة القائمة

هذا هو «لورنس» المأثر على الادب الانجليزى ، فانه يصيح بأعلى صوته : قبل ان تهذر عن فنون الحضارة ، وواجبات الانسانية ، تفكر انى اريد ان اعيش وابلق اقصى ما يمكنى من ملذات الحياة وآلامها وتجاربها . . «فانى اومن بايمان عظيم هو الدم واللحم ، وهو يسمو على الايمان بالذهن»

واليك هذه النبذة المثيرة نقتبسها من بعض كلامه حيث يقول :

« ماذا يعود علينا من هذا النظام الصناعى الذى يزحمننا بالآذار في حين لا يتمتع احنا بعيشه ؟ اننا نحتاج الى ثورة ، ولكنها ان تكون ثورة في سبيل المال ، او العمل ، بل في سبيل الحياة . ذلك ان المال او العمل شيء عرضى . انى ازداد كل يوم ثورة . ولكن ثورتى هي من أجل الحياة . وليست المادية التى يقول بها «ماركس» خيرا مما نحن فيه . لاننا انما نحتاج الى الحياة ، وتبادل الثقة حيث يثق الانسان بالانسان ، ويصبح العيش في الدنيا شيئا حرا وليس شيئا مكسوبا وهذا العالم سيختار بين أمرين ، اما القيام بحركة كبيرة للسفاه والتسامح واما انتظار الموت الكاسح »



د. هـ. لورنس

ويجب على القارئ ألا يخطيء هذه الدعوة فيحسبها أنانية  
لا أكثر . فان «لورنس» كما قدمنا صوفي ، وإن كانت صوفيته أشبه  
الأشياء بحب «روسو» للطبيعة ، كما ترى من هذه القطعة :

« ان الإنسان في حاجة قبل كل شيء وفوق كل شيء  
الى أن يؤدي لجسمه حقوقه ، لانه هو الآن ، الآن فقط ،  
يعيش في اللحم ويتقوى به . وأعظم المعائب عند  
الإنسان ان يخس أنه حي . ومهما قيل عن الموتى  
والذين لم يولدوا ، وعما يعرفون ، فانهم لا يعرفون  
الجمال الذي نعرفه عن الحي بحياة اللحم . وللموتى أن  
يعرفوا ما وراء الدنيا . ولكن هذه الجلالة التي نعرفها  
عن الحياة والجسم ، انما نحن الذين نعرفها ، ونعرفها  
لدة معينة . ويجب علينا إذن ان نرقص ظريفا لاننا نحيا

ونلتهم في جسم الكون . لانى انا جزء من الشمس ، كما  
ان عينى جزء منى . وقدمائى تعرفان انى جزء من  
الارض . كما ان دمى جزء من ماء البحر . وكذلك نفسى  
تعرف انى جزء من البشر ، وانها هى عضو حى فى  
النفس البشرية الكبرى ، كما ان روحى هو جزء من  
امتى . وفى أعماق نفسى انا جزء من أسرتى . وليس  
عندى شىء مستقل مطلق سوى عقلى ، ولكن ليس  
للعقل كيان فى ذاته . اذ هو لا يختلف من لمعة الشمس  
على سطح المياه

» وانفرادى اذن هو وهم ، لانى جزء من هذا الكل  
العظيم الذى لن أستطيع الفكك منه . ولكن يمكنى  
ان أنكر صلتى به حتى أعود وكأنى شظية منفصلة .  
وعندئذ أشقى . ونحن نحتاج الى ان نحطم الصلات  
الكاذبة التى تربطنا بغير الاحياء ، وخاصة تلك الصلات  
التي تربطنا بالمال ، ونعيد الصلات الحيوية بيننا وبين  
وبين الكون . بالشمس،والارض ، والناس ، والاسرة .  
ولنبدا بالشمس ، وعندئذ نسير فى بطن نحو الصلات  
الآخرى «

واذا دعا كاتب انجليزى الى الشمس فانما يدعو الى الطبيعة،  
لان الشمس عنده خلاء وريف وهجرة من المدن وعيش ساذج بعيد  
عن تكلف الحضارة

ولكن «لورنس» يستهجن عند خصومه لانه يدمن الكلام عن  
اللذة الجنسية . وهو قد انغمس فى الثقافة الجديدة ، وعرف  
شينا كثيرا عن العقل الكامن ، والف فيه . وهذه الثقافة الجديدة  
التي تعزى الى «غرويد» تنظر للذة الجنسية كأنها المحور للنشاط  
الانسانى ، وهى تنمو الى الصراحة فى جميع مسائل الجنس او  
شهوات الرجل والمرأة ، لانها عرفت ان اكثر من ثلاثة أرباع المجانين  
فى المارستان يرجع جنونهم الى قمع هذه الشهوات والخوف من

التصريح بها . ولذلك لا يبالي «لورنس» ان يصف لك الجبال في جسم المرأة وصفا يجعل الحكومة الانجليزية تمنع قصصه من التداول . ثم هو لا يعبت او يلهو بالكلام عن هذا الموضوع ، اذ يكفى القارئ ان يعرف انه يتفق ودعوته الى التمتع بالعيش . وهو يقول اننا نتمتع في انفسنا الشهوة الجنسية ، او نخاف الكلام عنها ، حتى ليقف الجنسان وكان كلا منهما عدو للآخر . فهو اما متوجس واما قانع . وهنا يقول :

« عليك ان تقبل وجودك الجنىسى الجسمى ووجود كل حى آخر فلا تخافه ولا تخف وظائفك الطبيعية . . . فان خوفك هو الذى يقطع بينك وبين اقرب الناس اليك واعزهم عليك . ومتى قطع الناس ما بينهم عادوا متوحشين قساة متهمجين . فهازم الخوف من الجنس الآخر واعد للطبيعة مجراها »

وليس من حقنا ان نطالبه بنظام وقواعد ، فانه داعية ينبه ويوقظ ، وعلى غيره يجب ان يقع عبء التنظيم ووضع القواعد





## جيمس جويس

كان يقال مدة الحرب وعقبها ( في ١٩١٩ ) انه ما من انسان رآى هذه الحرب الا وقد صار غير ما كان قبلها . وهذا القول يصح على الذين درسوا «فرويد» . فانه ما من انسان درس العقل الكامن ، ووقف على خفاياه وترهاته وأمانيه ، الا وصار غير ما كان قبل ان يدرسه . لانه سيجد اننا في حديثنا الذاتي وإحلام اليقظة والنوم ، نلقت الى العلاقات الجنسية ونتخيل تفاصيلها بكثير مما يجب ان يعرف الناس عنا . وجميع الادباء الذين درسوا «سيكلوجية الاعماق» التي كشف عنها «فرويد» قد أعطوا الشئون الجنسية حظا كبيرا في قصصهم

وهذا ادهم «جيمس جويس» قد ابتدع طريقة جديدة في القصص لانه جعل موضوعه درس خفايا النفس معتمدا على السيكلوجية الحديثة . فهو في قصة «أوليس» لا ينقل اليك ما يقوله اشخاص القصة ، بل يصف لك خواطرهم . وهو يصنها بإخلاص ، لا يهمل الشيء لانه مستكره ، ولا يسهب في الآخر لانه محبوب . وقد قال هو عن الفن انه يجب ان يكون حرا بعيدا عما نكره وعما نجب . وكأنه يصف العلم بهذا القول

ولد «جيمس جويس» في دبلين في ١٨٨٢ وترى عبيد اليسوعيين الذين تتفشى مدارسهم في أنحاء ايرلندا . وقد بلغ في تربيته الدينية ، وجاءت المبالغة بالنتيجة العكسية التي تنتظر من المبالغة . لانه يعد الآن من أعداء الكنيسة الكاثوليكية

ولكن هذه العداوة تدل ، بما فيها من حدة ومثابرة ، على أن «جيمس جويس» لا يستطيع أن ينظر الى الدين بعين المجانة والاهمال . وقد قيل عنه بحق أن جميع مؤلفاته لا تحتدم ولا تبلغ أقصى حماسها وغلوهاها الا في مكانين : أحدهما عندما يعالج جدلا دينيا ، والثاني عندما يعالج الشهوة الجنسية . وهو في كلا الموضوعين يجد ولا يهزل ، ويكتب وكأنه يريد التقرير والتحقيق ولا يبالى النتيجة بعد ذلك

ولكن هذا العقل الكامن الذي يلتفت اليه كثيرا في مؤلفاته ، يجعله يخرج على قواعد اللغة ، فيكتب الصفحات تلو الصفحات وليس فيها علامة من علامات الوقف أو الاستفهام أو نحوهما مما يعرفه قراء الانجليزية . ويتفكك الاسلوب لان الخواطر التي يسردها مفككة لا تتصل . وهذا هو ما ينتظر . لان أسلوبه عندئذ شخصي ، مبطل ، مختلط

وكي يقف القارئ على طريقته الجديدة ، يمكنه أن يتوقف فجأة وهو سائر في الطريق مثلا ، ويبحث عن الخواطر التي ترد عفوا الى ذهنه . فانه امام نفسه وامام الناس يسير وكأنه أحد الناس . ولكنه لو فحص عن خواطره في حديثه الذاتي لالفاها في غاية التبطل والاختلاط . ولو هو عرف كيف يدالها ، لوقف منها على حقيقة نفسه ، وصميم امانيه ، ولباب الخطة التي يخطتها في حياته من حيث لا يدري

مثال ذلك : لنفرض اني اسير في الشارع خلف جنازة لأحد الاصحاء أو المعارف . فلو تركت ذهني ينطلق لوجدت طائفة من الخواطر ترد الى عن الموت وهى : استلقاء على الظهر . حكم الاعدام . ورد على التعش . فتن في الفم . نوم . انتفاخ البطن . ظلام . «فولتير» . لشبونة . زلزال . باب القبر . جرس البيت . فئران . صندوق . احراق الجثث . «سبنسر» . مادية . «برجسون» . الخ

فكل هذه الخواطر ترد وتتصل في ذهني . ولكنها امام



جيمس جويس

القارئ مفككة قد تغيب عنه دلالتها ، لانها شخصية خاصة بشخصي  
انا . ومن هنا الصعوبة في قراءة «جيمس جويس» لانه يصف لنا  
حياة الذهن ، ويكشف عن مخابىء العقل الكامن . ويضطره هذا  
الموقف الى ان يذكر لنا تلك الخواطر الجنسية التي تمر في ذهن  
الشباب أو الفتاة ، كما يذكر لنا فيما لا يقل عن صفتين تلك  
الخواطر التي تمر بذهن أحد الأشخاص الذي يدخل المرحاض عقب  
امساك . فهو يتريث ، ويتلبث ، وكأنه يلتذ التخلص من امساكه  
وأحسن قصصه هو قصة «أوليس» التي يصف فيها يوما  
واحدا من أيام حياته في أكثر من ٧٥٠ صفحة . وهذا الأسهاب  
يرجع الى انه يعنى بخواطر العقل الكامن في حالى الصحو والسكر .  
فيصف لنا بطل القصة وهو يحضر جنازة صديق . ثم وهو في مطعم .  
ثم يصفه وهو في مأخور دنس بين الخمر والبغايا . ثم في منزل صديق .  
ويسهب في وصف الخواطر الجنسية لأحدى النساء اسهابا يبلغ حد  
البشاعة . والقصة تبتدىء من الساعة الرابعة بعد الظهر وتنتهى  
في الساعة الثانية أو الثالثة من الصباح

واليك هذه القطعة التى يصف فيها دخول بطسل القصة فى  
المطعم :

« كان قلبه يدق عندها دفع باب المطعم . وكان قد  
أدرك أنفاسه صنان من العيارة الحريفة للحموغسالة  
الخضروات . هاهى الحيوانات تأكل  
« رجال . رجال . رجال

« تعدوا على مقاعد عالية الى المشرى وتبعاتهم  
قد نصت الى الراء . وتعدوا الى الموائد يطلبون  
الخبز . الخبز مجانا . مجانا . يشربون ويلتهمون لقما  
ضخمة من اطعمة تعوم فى المرق ، وقد جحظت عيونهم ،  
وأخذوا يمسحون شواربهم . وهنا شاب شاحب ، له  
وجه كشحم الثرب يمسح كويه وشوكته وسكينه وملعقته  
بالمشفة . مجموعة جديدة من المكروبات . وهنا رجل  
قد علق على صدره منشفة اطفال قد لوثتها الصلصة  
وهو يغترف الحساء ويصبها فى بلعومه . ورجل ييصق فى  
طبقه : غضروف لم يتم مضغه . ليس له أسنان  
للمضغ . طرف جامد من اللحم المشوى ، يبلعه كى  
يتخلص منه . لهذا السكران عينان حزيتان ، قضم  
قضمة لا يمكنه ان يمضغها . هل انا كذلك ؟

« كما يرانا غيرنا . . . »

ههنا يرى القارئ رواية الحوادث تختلط بخواطر الذهن :  
جوابت موضوعية خارجية تختلط باحساساتنا الذاتية الداخلية .  
وليس هنا فى هذا الذى نقلناه ما يستشع أو يغضب فهمه على  
القارئ ، ولكنه فى امكنة اخرى لايبالى ان يصف بيدان العقل الكامن  
وهنى ترقص فى النتن

وليس « جيمس جويس » اول من عالج الخواطر الذهنية ،  
لان كثيرين من القاصيين عالجوها فى الحديث الذاتى ، حين يكلم  
الانسان نفسه ويحلم فى اليقظة . لان هذه الخواطر هى حديث

الانسان لنفسه . ولكن « جيمس جويس » جعلها موضوع القصة  
الاساسى ، ورواها على اصلها بلا تنقيح او تهذيب  
و « جويس » متشعب الثقافة ، يعرف النروجية وقد درس  
« ابسن » فى هذه اللغة . وعاش فى فرنسا ، وتقلب بين عواصم  
أوربا . واذا شك الانسان فى القيمة التجديدية لمؤلفات «لورنس»  
أو « هكسلى » فانه لا يستطيع أن يشك فى هذه القيمة عنده .  
وهذا بالطبع لايعنى الثناء عايه . فان طريقته تحتاج الى أن يصورها  
النقد من جهة ، ويحكم عليها الجمهور من جهة أخرى ، ان اقبالا  
وان نفورا



## الدوس هكسلى

يمكن الذين يؤمنون بالوراثة أن يؤيدوا اسمهم بمثال  
« الدوس هكسلى » . فان والده « هكسلى » الكبير ، ذكر اسمه  
مقرونا الى اسم « داروين » . ولولا دفاعه عن نظرية التطور ،  
وجهاهه فى الدعوة اليها ، لما اكتسبت هذه النظرية كل ما اكتسبته  
من اصحاء واعداء . وكذلك اخوه « جوليان » فانه يعد من اعظم  
الدعاة الى العلم ونشره بين الشعب . وقد شارك « ولز » فى كتابه  
الشعبى الضخم « علم الحياة »

ولم يبلغ « الدوس » الاربعين من عمره ( فى ١٩٣٣ ) . ولكن  
اسمه ذائع الان بين جميع الاوساط الراقية . وثورته على الادب  
القديم ، او على الادب فى العصر الفكتورى ، هى ثورة الذهن . فان  
الرجل يكتب فى الادب بالروح العلمى . وهذا خلاف « لورنس » او  
« جويس » اللذين يضعان الغريزة فوق الذهن

ولـ « الدوس هكسلى » جولات فى الفلسفة والنقد تنبىء عن  
ميله العلمى واعتماده على فكائه وتعمقه فى الثقافة . ولما يقرأ  
له الانسان فصلا فى النقد ، او قصة قصيرة او كبيرة ، الا وبههره  
فكاؤه ونشاطه الذهنى . ولكنه لهذا الذكاء نفسه يميل الى الهدم  
اكثر مما يميل الى البناء . وذلك لانه يجد اشياء كثيرة تحتاج  
الى الهدم

والقارئ لقصصه يذكر « ولز » فى وصف الاشخاص وطريقة  
الرواية ، كما يذكر « شو » فى النزاهة الذهنية . فانه يجعل العلاقة  
بين القارئ وبطل القصة حميمة ، حتى لتثبت الصورة وتمثل من

آن لآخر كأنها صديق قديم قد عرفنا خصاله وأحواله منذ سنوات . وقد كان يقال عن « تولستوى » الأديب الروسى أنه يمكنه أن يصف للقارئ عقل الحصان . وهذا أحسن ما يقال فى التنويه بقدرة الكاتب . ولكن كلا من « ولز » و « هكسلى » يمكنه أن يصف عقل الطفل ، ويجعلنا نحبه ونذكره كأنه ليس طفل القصة بل طفلنا نحن

والحق أن المشابهة بين « واز » وبين « الدوس هكسلى » كبيرة جدا . فكلاهما موسوعى الذهن ، يدرس الأدب والعلم والتاريخ بل يدرس الأكلوجية والقالبات والهيدروبونية أما فى الحوار والنقد ، فإن أثر « برنارد شو » واضح فيه . فإنه يؤمن بالحرية ويبالغ فى الإيمان بها . ثم هو أحيانا كثيرة يندفع بالحماسة من الفن الى الدعاية . وهذا الاندفاع ليس مقصورا على « الدوس هكسلى » فإنه يكاد يعم جميع الجدد والنثرين من الانجليز . فإن الطبقة الجديدة من الشبان الالباء مثل « ت . س . البيوت » أو « مدلتن موراى » يدعو الى الشيوعية . ولكل منهما مجلة لهذه الدعاية

وواضح أنه فى أطوار الانتقال يستحيل الأدب الى الدعاية . الأديب يأخذ فى تقرير القواعد الجديدة ونقض المبادئ القديمة . وقد يغنى عمره فى تحقيق هذه الغاية قبل أن يستقر الجديد وينقض القديم . ولكن هذا الاستقرار نفسه إذا لم ترعزعه نزعات جديدة قد ينتهى الى جمود . ولذلك يجب أن نقول أن فى كل أدب حى بقرة من الدعاية . وخاصة فى أيامنا هذه حيث تسير التطورات الاجتماعية فى هزولة عجيبة

ويتفق « الدوس هكسلى » مع سائر الجدد والنثرين فى درس السيكلوجية الحديثة ، ولايفوته التحليل النفسى فى كثير من المواقف والأحوال ، فإن المرأة التى تقبل الطفل تذكر حبيبها وقبلته وعناقته ، كما ترى من هذه القطعة :

« ثم تذكرت الطفل فجأة ، وألتفتت اليه باندفاع





الدوس هكسلى

العاطفة وقبلت خذه المستدير، وقد علتة حمرة الخوخ.  
وكانت البشرة ناعمة باردة كأنها ورقة الزهرة . وتذكرت  
زوجها ، فتخيلته وهو يقبلها عندما يعود من عمله الى  
البيت . وهذا المساء عند ما تقعد هى كى تخطى ، يكون  
هو قد تقعد قبلتها يقرأ تاريخ «جيبون» عن انحطاط  
الدولة الرومانية بضوت غال ، انها لتغيبده وهو قاعد  
أمامها يقرأ فى نظارته ... وذكرت قراءته ، وكيف ينطق

ببعض الكلمات فاستعادت ذكرها وشعرت برغبة حادة  
لو أنه كان الى جانبها الآن فتطوى ذراعيها على عنقه  
وتقبله . . . »

وكل هذه الخواطر انما وردت عقب تقبيلها للطفل . ولو كان  
« جيمس جويس » هنا في هذا الموقف لذكر كل هذه الخواطر ثم زاد  
عليها حتى يفضح العقل الكامن كله

ولـ « الدوس هكسلى » مقال عن أزياء الحب يعبر الى  
حد ما عن طريقته في معالجة القصص ، وعن رايه في أخرج المواقف  
القصصية . وهو لا يبعد كثيرا عن « برتراند روسل » وان كان  
لا يصرح بكل ما يقوله هذا العالم الاجتماعى . فهو يرى أن  
للحب أزياء كما للملابس . ولكن أزياء الحب أغمض . والزى  
الشائع الآن هو نوعان يتصارعان . أحدهما ذلك الحب الامثل  
الذى ورثه الفتى والفتاة عن ثقافة المسيحية والقصص الخيالية .  
والآخر هو ذلك الذى اكتسباه عن السيكولوجية الحديثة . والاول  
يعمل للامانة العرف والعادة . والثانى يعمل لالغائهم . وقد  
ساعدت الحرب على تفشى النوع الثانى ، فجاءت نظريات « فرويد »  
لتبرير الواقع ، وليس للدعوة اليه . فان الشبان يتكلمون الآن عن  
الضرر الناشئ من قمع الشهوات ، وضرورة التفريج والتنفيس  
واكتساب الخبرة بالتجربة

وقد كان « دوموسيه » يقول : « انى احب واريد أن اذى .  
انى احب واريد أن اتالم »

والشباب والفتاة لا يريدان التالم وانما يريدان التمتع . ولكن  
المبالغة في التمتع تعود انغماسا أو تهالكا ، لا يقتل الشهوات فقط .  
بل يتلف على المرء الذة نفسها . والمبالغة في الحرية كالمبالغة في  
في التقيد سواء . ولذلك يرى « الدوس هكسلى » أن الزى  
الحاضر للحب سوف يزول ، لأن الحب الذى سهل تحقيقه ليس  
عظيم القيمة . وفي التاريخ مايدل على أن الناس حين ترخصوا في  
الحب وإباحوه ، واستهتروا ، عادوا وقد أنفوا واستنكفوا الى

ما يشبه الزهد والانكفاف عن الشهوات . ولكنه يرى هنا الحاجة الى ايجاد الزواجر النفسية التي تعمل للقمع وتحول دون الإبادة . وهو لا يؤمن بالزواجر الدينية التقليدية ، فهو لذلك يخترع زواجر جديدة ويقول اننا يجب أن نؤمن بما يسميه « الشخصية الانسانية » وان ننشأ على احترامها ، ونربى أبنائنا على أن يجدوا منها وفيها تلك القيود التي كان آباؤنا يجدونها في الاخلاق التي ورثوها عن المسيحية والقصص الخيالية

وانت اذن ترى ان العقدة التي تشغل بال «الدوس هكسلي» هي العقدة الدينية . وأنه من هذه الناحية بشرى مثل «ت. س. س. . اليوت» زعيم البشرية في انجلترا والولايات المتحدة . ولكن «اليوت» مع بشريته هذه رجعي تقليدي ، يكتب كانه من أبناء القرن الثامن عشر ويمعى عن أضواء القرن العشرين

والحق الذي لا يمكن انكاره انه ليس في انجلترا أديب يؤبه به الا وللدین أكبر مكانة في ذهنه ، سواء في ذلك المجدد او الثائر والشاب او الشيخ . وقد عمد القارئ بعض هؤلاء الأدباء كفارا أو ملحدین لأنهم يعارضون المذهب السني للدين ، ولكنه لا يتمالك مع ذلك من الاعتراف بأنهم يجاهدون ، ويستنبطون الأفكار والآراء كي يقتنعوا أنفسهم وغيرهم بأنهم يقفون من الكون موقف الاخلاص والاجتهاد للخير العام



## الشاعر تـبـ . مـ . الـيـوت

اكتب هذا الفصل في سنة ١٩٤٨ عن هذا الشاعر الذي لم يكن بارزا في وجداني في ١٩٣٣ حين خرجت الطبعة الأولى من هذا الكتاب و «اليوت» امريكي المولد والنشأة . ينتمى الى احدى الاسر الأمريكية التي تعتز بأصلها من حيث أن لها فضل السبق في الهجرة من انجلترا الى أمريكا قبل نحو ٣٠٠ سنة . وهذه الاسر تقطن الاقاليم الشرقية من الولايات المتحدة ، وتتوارث تقاليد المحافظين من حيث السياسة أو الاجتماع ، كأنها تقاليد النبالة والشرف وقد تعلم «اليوت» في احدى الجامعات الأمريكية ، ثم رحل الى باريس المدينة الفاتنة ، بل عاصمة الفن الاوربي . وهناك عرف النزعات الجديدة من الشعراء : «بولير» و «فـرـلـيـن» و «رامبو» كما عرف أيضاً النزعات الاوربية الأخرى التي لا يمكن احدا في أية عاصمة أن يقف عليها ما لم يكن في باريس

وفي الفترة التي تقع بين الحربين ، أي بين ١٩١٩ و ١٩٣٠ ، عم القلق أوروبا . وخاصة عندما خاض «موسوليني» في ضم الديمقراطية بقتل «ماتيوتي» وغيره من الديمقراطيين الاشتراكيين . وزاد هذا القلق عقب الثورة السوداء التي قام بها «فرانكو» في إسبانيا واستعدى فيها الطائرات الإيطالية والألمانية لضرب المدن الإسبانية . وحاول الديمقراطيون والاشتراكيون أن يعقدوا جبهة في أوروبا ضد هذه الثورات السود في إيطاليا وإسبانيا وألمانيا . ولكنهم فشلوا . واخذت كل من اليابان وإيطاليا وألمانيا تعزف في عصبية الأمم

ووجد الأدباء أن المثليات والإمال والأهداف التي كانوا يتجهون إليها ويدافعون عنها قد انتهت، حتى قالت «فرجينيا وولف» الأدبية الإنجليزية أن البرج العاجي الذي كان رمز أدباء القرون الماضية الكلاسيين قد استحال إلى «البرج المائل» الذي يعيش فيه أبناء القرن الحاضر والذي يوشك أن يسقط بهم كما يوشك أن يسقط برج بيزا في إيطاليا

وعم التشاؤم جميع الأدباء . وكان أول المتشائمين ، أو أكثرهم نعييا ، هو هذا الشاعر الأمريكي «اليوت» الذي استقر في لندن . وقد أخرج في ١٩٢٥ «الأرض الخراب» . وهي أحاديث النفس ، نفس الشاعر الذي انكشف عنه الوهم : وهم الحضارة والثقافة والدين والإنسانية والشرف . والفى نفسه ، ليس في حيرة قد تسير عن يقين ، بل في يأس مظلّم لا يرى في خلاله أي بصيص للرجاء . ذلك أن القيم الأخلاقية قد فسدت ، بل تعفنت ، ولم يعد الإنسان الإنساني قادرا على أن يعيش في شرف أو ينصب نفسه لجد . فأناس يتمتعون برخاء المادة ، ولكنهم يترغفون في فقر الروح . وقد عمد «اليوت» بهذا اليأس إلى الهروب من الواقع المؤلم ، فأنطرح على أبواب الكنيسة الكاثوليكية ينشد السلام والطمأنينة لنفسه المقلقة . كما فعل من قبل «بيلوك» و «تشمسترون» . فهو نافر من العصر الحاضر يحن ، بل يوحم ، إلى القديم . ولكنه في هذا الحنين لو الوحام يخرج من الفقر إلى اليقنع

انظر إلى قوله في «الأرض الخراب» :

We are the hollow men	نحن الرجال الفارغون
We are the stuffed men	نحن الرجال المحشوون
Leaning together,	نتمسك
Headpieces filled with straw, Alas.	ورؤوسنا محشوة بالقش. وألسنا

«Our dried voices, when  
we whisper together  
are quiet and meaningless.

« وأصواتنا الجافة ، عندما  
ننتهس معا  
تكون هادئة وبلا معنى

«Between the idea and the reality  
Between the motion and the act,  
Falls the Shadow.

« بين الفكرة والحقيقة  
بين الحركة والميل  
يقع الظل

«Between the conception and the creation,  
Between the emotion and the response,  
Falls the Shadow».

« بين التوهم والخلق  
بين العاطفة والاستجابة  
يقع الظل »

أو انظر الى قوله :

«I am tired with my own life,  
And the lives of those after me.

« لقد تعبت من حياتي  
وحياة أولئك الذين سيعقبونني

«I am dying my own death, and the  
deaths of those after me.

« وأنا أموت ميتى وميتة أولئك  
الذين سيجيئون بعدى

«Let Thy servant depart,  
Having seen Thy salvation.

« خل من عبك يارب كي يرحل  
بعد اذ رأى خلاصك

« وجاءتنى كلمة الله وهى تقول :

«The Word of the Lord came unto me, saying  
« أيتها المدن التعمسة التى أنشأها رجال مدبرون  
«O miserable cities of designing men.

« أيتها الجبل التمس المؤلف من  
«O wretched generation of enlightened  
رجال مستنيرين  
men

ت . س . الیوت



«Betrayed in the mazes of your porper ingenuitics لخد اوقع بكم فی تیه براعتكم

«Sold by the proceeds of your proper inventions ولقد صرتم تباعون بما كسبتم من مخترعاتكم

«I have given you hands which you turn from Worship...» « اعطيتكم الايدي التي تحولتم بها عن العبادة ... »

ولكن «الليوت» بهذا اليأس بين لنا انه يتكلم بلسان الطبقة التي نشأ منها ، طبقة المحافظين الامريكيين الذين يمارسون فضائل الاستقامة ، ويتجنبون السجون ، لأنهم اغنياء عن الجريمة بما لهم من مال و ثراء . وهو يعجز عن مجابهة العصر الحديث ، ولا يطيق



رؤية الشعب وهو يحاول بلوغ القمة الديمقراطية . وبكلمة أخرى نقول أن «اليوت» يعنى عن رؤيا القرن العشرين . لأنه لا يرى غير الحضارة الآلية التى تكاد تخنق البشر بقوتها وجبروتها . ولكنه ينسى أن هذه القوة أو الجبروت كان يمكن بتغيير النظام الانتاجى أن يكونا فى خدمة الانسان

أما من حيث الأسلوب فإن «اليوت» يشبه «جيس جويس» فى التعبير عن التابع العاطفى ، أى احلام اليقظة ، أو الخواطر المعلقة . ولكنه يختلف من «جويس» من حيث أن هذا رومانتيك طليق لا يبالى بالتقاليد ، أما «اليوت» فيعد من الكلاسيين التقليديين . ونزوعه الى الكاثوليكية يتناسق مع نزوعه الى التقاليد . ومع ذلك نجد فى «اليوت» سمة عصرية ، هى أن شعره لا يعرف الطبيعة أو الريف أو الحياة الساذجة الفطرية . فهو شعر المدينة ، بل شعر النادى والشارع والمقصف والمصنع . وعنده أن المجتمع الأمل هو المجتمع المسيحى . ولكن ما هو هذا المجتمع المسيحى ؟ فإن الاشتراكي فى موسكو ، يستطيع أن يصفه وصفا مخالفا كل المخالفة لما يحسه به الديمقراطي فى لندن أو نيويورك

وخلاصة القول أن «اليوت» يؤلف قصائده كى ينسحب العصر الحاضر ، عصر الديمقراطية والاشتراكية ، الذى لا يستطيع أن يعيش فيه لأنه يعجز عن التخلص من الأخلاق التى ورثها من طبقته فى الاقاليم الشرقية للولايات المتحدة . وهو مع أنه يتكلم بلغة العصريين ، فإنه يحس احساس التقليديين ، كما يفكر بعقولهم . وقد رأى حريين عالميتين فلم يخرج منهما ملهما بسخاء بشرى يدعو الى الاتحاد العالمى . ولم يبصر من خلالهما رؤيا الانسان القادم الذى لن يبالى تلك الانانيات الصغيرة بشأن التفاوت فى الثروة والتفاخر بالرياش وابهة الألقاب . ومن هنا تشاؤمه الذى يطنى على ذهنه كما لو كان طوفانا وظلاما



## الشاعر اودين

نحن نعيش في عصر الانتقال من نظام الجارة في الانحياز الى نظام التعاون ، اى من الانفرادية الى الاشتراكية . وهذا الانتقال يجد من العراقيل والصعوبات ما راينا اماراته في قيام الحكومات الفاشية في اسبانيا وايطاليا والمانيا وبرتغال وارجنتين . فان الطبقات التى انتفعت ، واثرت ، وتسلطت بالجارة ، لا تستطيع ان تنظر بالرضى والارتياح الى الانتقال الى التعاون ، حين تقوم المساواة مقام التفاوت . لأنها هى التى تنتفع بهذا التفاوت . ولذلك راينا هذه الطبقات لا تبالي تحطيم دساتيرها وجحد النظم الديمقراطية كى تنشئ ديكتاتوريات تمنع التطور الديمقراطى من الوصول الى غايته المنطقية وهى النظام الاشتراكى

ومن هنا أصبح الاديب مكافحا . يكافح من أجل هذا الانتقال . واحيانا لا يكافح بقلمه فقط ، بل يعمد الى بنديته ويغار وطنه الى اسبانيا مثلا حيث يقاتل الى جنب الجمهوريين ضد الديكتاتور فرانكو ولكن يجب ان نعترف ان عصر الانتقال هذا الذى نعيش فيه لم يحل جميع الابداء الى مكافحين . فقد راينا مثلا الشاعر «البيوت» يحاول الاستمساك بالكلاسيكية القديمة فى الاخلاق والاجتماع والدين ، مع انه يستعمل اساليب «الانتقاليين» . فهو بمثابة الفلاح الذى يزرع خمسة أفدنة بالطرق العصرية ، ويعيش فى منزل يمتاز بجميع الوسائل العصرية الكهربائية فى الاضاءة والطبخ والتبريد والتدفئة ثم يعنى على العصر الحديث آلاته وأدواته التى يستمتع هو بنفسه بها . وكان كل ما يقصد اليه أن يستأثر هو بها ويحرم غيره منها .

## أودين



ثم هناك غير هؤلاء التقليديين جماعة المترددين الحائرين الذين لا يجدون مراسيهم في وسط هذه الفوضى الانتقالية . ونحن نجد أحيانا في «اليوت» نفسه مثل هذه المواقف الحائرة

ثم هناك البصراء الذين رأوا رؤيا المستقبل ، وفهموا القوات الجديدة ، وارتفعوا الى مستواها الانتاجي ، فأصبحوا مكافحين تغمر الافكار الاشتراكية جميع جهودهم . ومن هؤلاء الشاعر «أودين» الذي لايزال في بداية العقد الخامس

وحياة هذا الشاعر توضح لنا العوامل الثقافية التي تسود وتسلط على الادباء المتمدنين هذه الايام . فقد كان أبوه سيكلوجيا يتكسب بتحليل المرضى . ونشأ «أودين» في هذا الجو فتعرف لغته وتتهم هموم المرضى . وهي هموم العصر التي تنشأ من المباراة القاتلة ، وما تحدث من مطامع ومحاسد ومخاوف . لأن الطمأنينة تكاد تكون معدومة حتى بين الاثرياء فضلا عن الفقراء

ونجد في اشعار «أودين» كثيرا من كلمات السيكلوجية والعقل  
 الكامن . فهو فرويدي كما هو ماركسي . ولذلك بينما نجد ياسا  
 مخدرا عند «اليوت» نجد أملا منعشا عند «أودين» ، هو أمل  
 الاشتراكية القادمة . ولكنه أمل ترافقه دعوة الى الكفاح . وهو  
 يغمس في العلوم والآداب والفلسفات بمثل الهمة والشوق ، بل  
 الإهفة ، التي يغمس بها «ولز» أو «هكسلي» . وقد غادر وطنه  
 انجلترا الى الولايات المتحدة كي يدرس الحضارة الراهنة في أعلى  
 طراز بلغته ، ويعرف عيوبها وميزاتها . وهو كما قلنا اشتراكي  
 ماركسي . وأساس اشتراكيته هو درس الحضارة الراهنة .  
 وزواجه هنا بابنة «توماس مان» الأديب الألماني الذي فر من ألمانيا  
 عقب تسلط النازيين عليها له معناه بشأن البيئة الثقافية التي يعيش  
 فيها ، بل معناه أيضا بشأن المستقبل الذي يرسم خارطته في أشعاره  
 وأعظم ما يمتاز به أشعار «أودين» هو الاحساس العميق بأننا  
 «نامون على مستقبل يحفل بالمشكلات ، ويحتاج الى ألوان من  
 الكفاح السياسي والاجتماعي والأدبي . ولغته تكتظ بالتعبير العلمية  
 والسيكلوجية . وهذا غير اللاتينية أو الفرنسية أو أية لغة أخرى .  
 لأن «أودين» أوروبي قبل أن يكون انجليزيا . وتفكيره عالمي قبل أن  
 يكون وطنيا . بل الحق أنه ليس وطنيا في أية عاطفة من عواطفه .  
 وهيمه ، قبل كل شيء ، هي هجوم الإنسان «الإنساني» الذي يحس  
 مأساة التعطل في الولايات المتحدة كما يحس الشقاء الأسود الذي  
 يعيش فيه الهنود تحت أقدام الانجليز . وقد قلنا أنه بشبه  
 «الدوس هكسلي» من حيث الانغماس الثقافي والدراسات العميقة ،  
 ولكن يجب أن نقول أنه يختلف منه كثيرا من حيث أن «هكسلي» يدعو  
 الى اتخاذ موقف منفصل من المشكلات البشرية ، كأنه يقول بصوفية  
 علمية للقرن العشرين . كأن الأديب يجب أن يكون راهبا يرى  
 المجتمع ولا يشترك فيه . وقد يحكم عليه ، ولكن دون أن يدخل في  
 كفاحه . أما «أودين» فيغمس في المجتمع . وأشعاره هي أشعار  
 السياسة والسيكلوجية والتطور والاشتراكية وحرب الطبقات

وكفاح الاثستراكيين للديكتاتوريين : كفاح المتعطلين للمالين  
والمصنعيين

وفيما يلى ابيات اظن من الالىق ان نتركها بلا ترجمة للذين  
يعرفون الانجليزية (\*) وهى تدل القارئ على النفس الاودينية  
ومدى انبساطها وتعمقها فى همومها ومعارفها :

« Around me, pausing as I write, » « يقف حواى بينما اكتب ،  
A tiny object in the night, » جسم صغير فى الليل ،

« Whichever way I look, I mark » « اينما نظرت ، لاحظ  
Importunate along the dark » لجاجته فى الافق  
Horizon of immediacies » المظلم القريب

« The flares of desperation rise » « يعلو وهج الياس  
From signallers who justly plead » من اشارات متوسلة بحق

« Their cause is piteous indeed: » « غايتها محزنة جدا  
Bewildered, how can I divine » محتار : كيف لى ان اتكهن  
Which is my true Socratic Sign, » بعلامتى الحقيقية عند سقراط ،

« Which of these calls to conscience is » « اى نداء يلبى ضميرى  
For mine the casus foederis, » ويحتاج منى الى بحث ،

« فى كل الواجبات المتاحة ، اختار »  
« From all the tasks submitted, choose »  
« The athlon I must not refuse. » « ولا استطيع ان ارفض غار النصر ،

« A particle, I must not yield » « ذرة ، لا افرط فيها  
» امام ذرات اخرى تريد الانفراد بالميدان ،  
To particles who claim the field, »

(\*) ترجمت القطع الثلاث فى هذه الطبعة بمعرفة الناشر

« ولا آمن للمهرج الذى يهذى ،  
 «Nor trust the demagogue who raves.  
 فهو قدر يتحدث للمواج ،  
 A quantum speaking for the waves,  
 « ولا اتحنى عشوائيا للزخرف  
 «Nor worship blindly the ornate  
 عظيم الدولة المسامية»  
 Grandezza of the Sovereign State»

أسهل من هذه الأشعار ، هذه القطعة التالية عن «الحب» :

« ليس للحب أوضاع ،  
 «Love has no position.  
 فالحب طريق الحياة  
 Love's a way of living.  
 « نوع واحد من العلاقة  
 «One kind of relation  
 ممكن بين  
 Possible between  
 الأحياء أو الأشخاص  
 Any things or persons  
 « ولو كانت هناك شروط ،  
 «Given one condition,  
 فالشرط الوحيد  
 The one sine qua non  
 هو الحاجة المتبادلة  
 Being mutual need.

وهذه القطعة التهمكية التالية واضحة . وهى ارتجال الشاعر  
 أو بديعته التى يستخدم فيها ثقافته الزاخرة بالكلمات المختلفة . وهو  
 هنا يأسى على الجو السيئ والطعام السيئ (المحفوظ فى العلب)

« هاك حلوانا المفضلة  
 «Come to our bracing dessert  
 التى تزيد أعمارنا  
 Where eternity is eventful,  
 وآسفا ، لقد ضبط  
 For the weather-glass  
 البارومتر والترمومتر على  
 Is set at Alas,  
 درجة الإشمزاز  
 The thermometer at Resentful.

«Come to our well-run dessert      « هاك حلوانا الجميلة  
Where anguish arrives by cable,      حيث الكرب يجيء بالبرق  
And the deadly sins      والخطايا المميتة  
May be bought in tins      يمكن شرائها في العلب  
   وطريقة الاستخدام على بطاقة كل عبة »  
With instruction on the label»

ولا يزال «أودين» في بداية العقد الخامس . ولذلك فإن  
المستقبل ينفسح أمامه لتطورات ذهنية واساليب ادبية مختلفة



# فهرس

## صفحة

٣	مقدمة
٩	التجديد في الأدب الانجليزي
١٧	جمود العصر الفيكتوري
٢٣	التفسير الاقتصادي للأدب
٢٧	الرجعيون الثائرون
٣٣	بواعث التجديد
٣٧	بعض الأجانب وأثرهم في الأدب الانجليزي
٤٥	اثنان من الرواد
٥١	المنحطون في الأدب الانجليزي
٥٧	كبلنج : شاعر الاستعمار
٦٣	دراسة الاقتصاد في الأدب الجديد
٦٧	برنارد شو
٧٣	الدرامة الاجتماعية
٧٧	فلسفة برنارد شو
٨٣	من داروين الى برجسون
٨٩	ولز
٩٥	دراسات ولز لاجتماعية
١٠١	ولز بين الوطنية والاجتماعية
١٠٥	بمد وفاة ولز
١١٥	جالزورثي

صفحة	
١١٩	رجال الذهن في انجلترا
١٢٥	الثائرون
١٢٩	لورنس : أحد الثائرين
١٣٥	جيمس جويس
١٤١	الدوس هكسلي
١٤٧	الشاعر ت. س. - اليوت
١٥٣	الشاعر اودين

مطبعة دار العالم العربي

٢٢ شارع الظاهر بالقاهرة - طبعون : ١٠٦٧٠٦





هذه طبعة منقحة وفريدة تزينها  
صور فريدة من كتاب سلامة موسى  
« الادب الانجليزى الحديث » . وفي  
هذه الدراسة الشاملة التى نكاد  
نقول انها وحيدة فى العربية يعرض  
سلامة موسى مفهومه للأدب  
الانجليزى منذ العصر الفيكتورى الى  
الحديث . وهو يقول ان العصر

الفيكتورى قد اتسم بالجهود ، وانساق مجتمعه نحو الغش  
والنفاق ، وأدبه الى الخيال والايهام . ولكن جاء ادباء «مجددون»  
بمزقون الغشاوة عن هذا المجتمع ويكشفون نفاق أدبه . ثم ظهر  
« المنحطون » فدعوا فى صراحة وجراة الى ان التمتع بالذات  
والشهوات ليس عيبا . وتورطوا بهذه الدعوة فى بعض الشذوذ .  
من هم الجامدون ، والمجددون ، والمنحطون ، والثائرون ، من ادباء  
الانجليزية ؟

سلامة موسى للنشر والتوزيع

التوزيع لدار ومطابع المستقبل بالقاهرة والاسكندرية

٨٠٠ قرشا